ΑΘΗΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1965
ΕΤΟΣ 28ον — ΑΡΙΘ. 290

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 71Β — Τηλέφωνον 621.001
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Λαμβάνει σάρκα καὶ ὀστᾶ τὸ ὄνειρον τοῦ Γεωργίου Γρηγορίου Κασιμάτη

ΕΘΕΜΕΛΙΩΘΗ ΤΗΝ 3ην ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Θερμοτάτην ὑποδοχὴν ἐπεφύλαξαν οἱ κάτοικοι τῆς νήσου εἰς τὸν ὑπεράξιον διάδοχον τοῦ ἀειμνήστου εὐεργέτου

Τὴν Κυριακήν, 3 Ὀκτωβρίου, ἐγένετο μὲ τὴν ἐπιβαλλομένην ἐπισημότητα, ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων. Ἡ συγκινητικὴ τελετὴ ἐγένετο τὴν 11ην πρωινὴν ὥραν, εἰς τὸ παρὰ τὴν πόλιν τοῦ Ποταμοῦ οἰκόπεδον τῶν ἀδελφῶν Κασιμάτη, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ἀνεγερθῇ τὸ Γηροκομεῖον.

Εἰς τὸ οἰκόπεδον τοῦτο, εἶχεν ἐκ τῶν προτέρων ἀνοιχθῆ, ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ τὰς ἐντολὰς τοῦ ἀρχιτέκτονος μηχανικοῦ κ. Γεωργίου Κόκσμα τὸ θεμέλιον τοῦ Γηροκομείου καὶ εἶχεν κατασκευασθῆ εὐρύχωρος ἐξέδρα διὰ τὸν καθιερωμένον ἁγιασμόν. Τὸ θεμέλιον καὶ τὴν ἐξέδραν κατεσκεύασεν ὁ γνωστὸς ἐργολάβος κ. Ἐμμανουὴλ Ταμβάκης. Εἰς τὴν πρόσβασιν τοῦ οἰκοπέδου παρὰ τὴν οἰκίαν Γρηγορίου Γ. Κασιμάτη εἶχεν στηθῆ μεγαλοπρεπὴς ἁψὶς φέρουσα τεράστιον «πανώ» μὲ ἐπιγραφὰς εὐγνωμοσύνης τῶν Κυθηρίων πρὸς τὸν ἀείμνηστον Γεώργιον Γρηγορίου Κασιμάτην καὶ τὰ ἀντάξια τέκνα του, ἱδρυτὰς τοῦ Γηροκομείου. Ἄλλη μεγάλη ἁψὶς μὲ ἐπιγραφὰς εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν Γρηγόριον Γ. Κασιμάτην, ἐστήθη πρὸ τῆς γεφύρας εἰς τὴν δημοσίαν ὁδὸν Ποταμοῦ — Ἁγ. Πελαγίας.

ΧΑΡΜΟΣΥΝΟΙ ΚΩΔΩΝΙΣΜΟΙ

Τὴν 10.30΄ ὥραν οἱ κώδωνες ὅλων τῶν ναῶν τοῦ Ποταμοῦ ἤρχισαν νὰ κρούωνται χαρμοσύνως. Τὰ πλήθη ἀπὸ τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν καὶ τὰ ἄλλα σημεῖα τοῦ Ποταμοῦ ἔσπευδον πρὸς τὸ μέρος τῆς τελετῆς, ἐνῷ ἡ φιλαρμονικὴ Κυθήρων ἐκκινήσασα ἐκ τοῦ ναοῦ τῆς Ἱλαριωτίσσης καὶ διασχίζουσα τὸν κεντρικὸν δρόμον πρὸς τὸ οἰκόπεδον Κασιμάτη ἀνέκρουε χαρμόσυνα ἐμβατήρια. Μετ' ὀλίγον τὸ οἰκόπεδον τοῦ Γηροκομείου καὶ οἱ γύρω χῶροι εἶχον κατακλυσθῆ ἀπὸ κόσμον. Οἱ συμπατριῶται ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς νήσου ἔσπευσαν νὰ παραστοῦν, διὰ νὰ τιμήσουν τοὺς δωρητὰς νὰ ἐκδηλώσουν τὴν εὐγνωμοσύνην των πρὸς αὐτοὺς καὶ τὴν χαράν των, διὰ τὸ νέον εὐαγὲς ἵδρυμα μὲ τὸ ὁποῖον ἡ ἀπέραντος φιλοπατρία τῶν Κυθηρίων θὰ προικίσῃ τὸ Νησί μας.

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

Τὸ ἐν Ἀθήναις ἵδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» φροντίδι τοῦ ὁποίου θὰ ἱδρυθῇ καὶ θὰ ὀργανωθῇ τὸ Γηροκομεῖον, ἐξεπροσώπησαν εἰς τὴν τελετὴν ὁ πρόεδρος κ. Ἰωάννης Π. Φώτιος καὶ ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς κ. Ἰωάννης Σ. Κασιμάτης. Τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ἐξεπροσώπησεν ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς αὐτῆς κ. Τάσης Κουκούλης. Τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Αὐστραλίας ἐξεπροσώπησεν, προσκληθεὶς πρὸς τοῦτο, ὁ παρεπιδημῶν εἰς Κύθηρα πρώην πρόεδρος αὐτῆς κ. Νικόλαος Κασιμάτης, μετὰ τοῦ ἄρτι ἀφιχθέντος ἐξ Αὐστραλίας κ. Θεοδώρου Καστρίσου. Ἐπίσης προσῆλθον ἐγκαίρως καὶ κατέλαβον τὰς θέσεις των ἐπὶ τῆς ἐξέδρας ἢ πέριξ αὐτῆς, οἱ πλεῖστοι τῶν ἱερέων τῆς νήσου, οἱ πρόεδροι καὶ τὰ κοινοτικὰ συμβούλια Κυθήρων, οἱ διδάσκαλοι τῆς Νήσου, οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἐν Κυθήροις Δημοσίων καὶ Τραπεζικῶν ὑπηρεσιῶν, οἱ ἰατροὶ τοῦ Γενικοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου καὶ τὰ προεδρεῖα τῶν διαφόρων ἄλλων ὀργανώσεων. Ἐπίσης τὴν τελετὴν ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας των, ὁ πρωτοδίκης κ. Γ. Παπαδημητρίου, ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Κ. Πετρόπουλος καὶ ὁ γραμματεὺς τῆς εἰσαγγελίας Πειραιῶς κ. Φωκᾶς, οἱ ὁποῖοι ἀφίκοντο εἰς Κύθηρα διὰ λόγους ὑπηρεσιακούς. Ὁμοίως παρέστη ὁ διοικητὴς τῆς Βασιλικῆς Χωροφυλακῆς κ. Ἀλαφογιάννης.

Ὁ κ. Γρηγόριος Γεωργίου Κασιμάτης καταθέτει τὸν θεμέλιον λίθον.

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ

Ἑκατέρωθεν τῆς ὁδοῦ κατὰ μῆκος τῆς γεφύρας Ποταμοῦ εἶχον παραταχθῆ αἱ μαθήτριαι τῆς Οἰκοκυρικῆς Σχολῆς Μυλοποτάμου καὶ οἱ μαθηταὶ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ποταμοῦ. Πρὸ τῆς ἁψῖδος ἡ ὁποία εἶχεν στηθῆ εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς γεφύρας, ἀνέμενον καὶ ὑπεδέχθησαν τὸν κ. Γρηγόριον Κασιμάτην καὶ τὴν ἀξιότιμον κυρίαν του Κατίναν, ὁ πρόεδρος καὶ τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον Ποταμοῦ. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ὁ πρόεδρος κ. Νίκος Π. Τριφύλλης προσεφώνησεν τὸ ζεῦγος Κασιμάτη, ἐκ μέρους τῆς κοινότητος Ποταμοῦ καὶ ἐν συνεχείᾳ χαριτωμένη Τσιριγωτοπούλα φέρουσα τὴν γραφικὴν ἐνδυμασίαν τοῦ σπαλέτου προσέφερεν εἰς αὐτὸ ὡραιοτάτας ἀνθοδέσμας συνοδεύουσα τὴν ἐπίδοσιν μὲ συγκινητικὰ λόγια τιμῆς καὶ εὐγνωμοσύνης.

Ἐκ τῆς ἁψῖδος ὁ καὶ ἡ κ. Κασιμάτη μετέβησαν πεζῇ εἰς τὸν τόπον τῆς τελετῆς. Κατὰ τὴν διαδρομὴν τὰ ἑκατέρωθεν τῆς ὁδοῦ παρατεταγμένα κορίτσια τῆς Οἰκοκυρικῆς, ἔραινον αὐτοὺς μὲ ἀνθοπέταλα. Ἡ συγκίνησις ὅλων ἦτο μεγάλη. Τὴν ἄνοδον τοῦ κ. Κασιμάτη εἰς τὴν ἐξέδραν τοῦ Ἁγιασμοῦ ἐχαιρέτησεν τὸ πλῆθος μὲ παρατεταμένα χειροκροτήματα. Εὐθὺς ἤρχισεν ὁ Ἁγιασμὸς προεξάρχοντος τοῦ ἡγουμένου Μυρτιδίων πανοσιολογιωτάτου πατρὸς Μελετίου, τοῦ ὁποίου ἡ μελωδικὴ καὶ βροντώδης φωνὴ ἔθεσεν ἐκτὸς... μάχης τὰ ἐγκατεστημένα μεγάφωνα.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΦΩΤΙΟΥ

Μετὰ τὸν ἁγιασμὸν ὁ πρόεδρος τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» κ. Ἰωάννης Π. Φώτιος, ἐξεφώνησεν τὸν ἀκόλουθον ἐμπεριστατωμένον λόγον.

Αἰδεσιμώτατοι, Κυρίες καὶ Κύριοι,

Χρέος καὶ ἐπιβεβλημένη ἀπόδοσι τιμῆς εἶναι κατὰ τὴν τελετὴν αὐτήν, πρὶν ἀπὸ κάθε ἄλλον, ν' ἀκουσθῇ ἡ φωνὴ τοῦ Νέου Μεγάλου Εὐεργέτη τῆς Νήσου μας, τοῦ Γεωργίου Γρηγορίου Κασιμάτη, ὁ ὁποῖος σὲ βαθὺ γῆρας καὶ ἕνα ἔτος πρὶν παραδώσῃ τὸ πνεῦμα στὸν Ὕψιστο, πολὺ μακριὰ ἀπὸ τὴν ἰδιαίτερη Πατρίδα μας, μὲ τὴν καρδιὰ καὶ τὴν σκέψι πολὺ κοντὰ στὸ νησί μας, διετύπωσε τὴν τελευταία του θέλησι μὲ τὰ λόγια τοῦτα, ὅπως ἀναγράφονται στὴν διαθήκη του, ποὺ συνέταξε λίγο διάστημα πρὶν τὸ θάνατό του, στὶς 4 Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους 1958.

«...Τὴν οἰκίαν μου εἰς τὴν ὁδὸν Ραψάνης 6, Ἀμπελοκήπων, Ἀθηνῶν (ἀφήνω) εἰς τὸ Παγκυθηραϊκὸν Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον καὶ ὡς ἐκτελεστὴν τῆς ἐπιθυμίας μου ταύτης διορίζω τὸν Γρηγόριον Π. Κασιμάτην, νῦν βουλευτήν. ν' ἀποφασίζῃ ἐν συνεργασίᾳ καὶ συνεννοήσει μὲ τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Νοσοκομείου, τῆς ὁποίας αὐτὸς ἀποτελεῖ μέλος, πῶς νὰ διατίθεται τὸ εἰσόδημα ἢ τὸ προϊὸν τῆς πωλήσεως τῆς οἰκίας. Ἐγὼ ὁ Γεώργιος Γρηγ. Κασιμάτης ἐκφράζω τὴν εὐχήν, ἐὰν ὁ Γρηγ. Παν. Κασιμάτης νομίζῃ πρακτικὸν καὶ συμφέρον νὰ διατεθῇ διὰ τμῆμα τοῦ Νοσοκομείου, ὡργανωμένο διὰ γέροντας».

Ὁ Γεώργιος Γρηγ. Κασιμάτης, τὸν ὁποῖον εἶχα τὴν εὐτυχίαν νὰ γνωρίσω ἀπὸ κοντὰ καὶ νὰ συνεργασθῶ στενὰ μαζί του ἐπὶ 15 ὁλόκληρα χρόνια, ἐγεννήθη στὰ Τζουανιάνικα τῶν Κυθήρων καὶ ἔμεινε εἰς τὸ νησί μας τὰ περισσότερα χρόνια τῆς ζωῆς του, προσφέροντας προθύμως καὶ ἀφιλοκερδῶς τὰς ὑπηρεσίας του εἰς τοὺς συγχωριανούς του καὶ τοὺς συμπατριῶτες του, ὡς ἄτομο, ὡς Δημοτ. Σύμβουλος τοῦ Δήμου Ποταμίων, ὡς Ἐκκλησιαστικὸς Ἐπίτροπος καὶ Σχολικὸς Ἔφορος Καστρισιανίκων, ὅπου μονίμως κατοικοῦσε, ὡς Κοινοτικὸς Σύμβουλος καὶ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Φριλιγκιανίκων καὶ τέλος ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Ἐπιτροπῆς, ποὺ εἶχεν ἀναλάβει τὴν διάνοιξι τῆς ὁδοῦ πρὸς Διακόφτι, ἡ κατασκευὴ τῆς ὁποίας κατὰ μεγάλο μέρος ὀφείλεται στὴν προσωπικὴ καὶ ἄγρυπνη παρακολούθησι καὶ ἐποπτεία τῶν ἐργασιῶν μὲ σιδερένια, ἀληθινὰ θέλησι καὶ ἀδιάπτωτο ἐνδιαφέρον.

Ἡ εὐφυΐα του, ἡ δραστηριότητά του, ἡ φιλοπονία του, τὸ θάρρος τῆς γνώμης του, ἡ ἐντιμότητά του, ἡ ἐπιβλητικὴ γενικὰ προσωπικότητά του καὶ ἡ φιλαλληλία του τὸν εἶχαν καταστήσει ἀγαπητὸ καὶ σεβαστὸ σὲ ὅλους τοὺς συγχωριανούς του, πολύτιμο σύμβουλο καὶ ἀνεκτίμητο συμπαραστάτη καὶ στὶς ἀτομικὲς ἀκόμη καὶ οἰκογενειακὲς ὑποθέσεις τους.

Αὐτὸς ἦταν ὁ Γεώργιος Γρ. Κασιμάτης, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν τελευταία ἐπιθυμία ποὺ διετύπωσε, ὅπως τὴν ἀκούσατε προηγουμένως, ἐπῆρε δικαιωματικὰ διαλεχτὴ θέσι μεταξὺ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τοῦ νησιοῦ μας.

Ἀνάγκη ὅμως, νὰ ἐξαρθῇ ἐδῶ καὶ μία ἄλλη μεγάλη χειρονομία ἀντάξια τῆς πρώτης.

Ἡ διαθήκη αὐτὴ τοῦ Γεωργίου Κασιμάτη, ποὺ συνετάγη σημειωτέον μὲ πλήρη συγκατάθεσι τῶν παιδιῶν του, ἦταν ἰδιωτική, ἐνυπόγραφος, ἀλλ' ὄχι καὶ ἰδιόχειρος καὶ γι' αὐτὸ δὲν ἦταν δυνατὸν νὰ θεωρηθῇ ἔγκυρος.

Τὰ ἀντάξια τότε τοῦ Γεωργίου Κασιμάτη παιδιά, ποὺ διέμεναν στὴν Αὐστραλία, διεμήνυσαν ἀμέσως στὸ δωρεοδόχο Ἵδρυμα τὰ ἑξῆς: «Δὲν εἶναι ἀνάγκη ν' ἀνησυχοῦμε οὔτε ἐμεῖς, οὔτε Σεῖς γιὰ τὴν ἐγκυρότητα τῆς διαθήκης. Ἀφοῦ ἡ διαθήκη θεωρεῖται ἄκυρος, θὰ περιέλθῃ τὸ ἀκίνητο σ' ἐμᾶς ὡς κληρονόμους, κι' ἐμεῖς κατόπιν θὰ τὸ δωρήσωμεν στὸ Ἵδρυμα, σύμφωνα ἀκριβῶς μὲ τὴν τελευταία ἐπιθυμία τοῦ πατέρα μας».

Ἔτσι καὶ ἔγινε. Τ' ἀντάξια παιδιὰ τοῦ μεγάλου πατέρα τους, οἱ Γρηγόριος Γεωργίου Κασιμάτης, ποὺ γιὰ μεγάλη χαρά μας βρίσκεται σήμερα κοντά μας, μαζὶ μὲ τὴν ἐρίτιμον σύζυγόν του, ὁ Ἀντώνιος Γεωργ. Κασιμάτης, ποὺ βρίσκεται τώρα στὴν Τασμανία τῆς Αὐστραλίας καὶ ὁ Βασίλειος Γεωργίου Κασιμάτης, ποὺ ὕστερα ἀπὸ τρία χρόνια μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατέρα του, πρόωρα δυστυχῶς, ἔφυγεν ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτὸν (διὰ πληρεξουσίου, ἐπειδὴ καὶ οἱ τρεῖς ἔμεναν στὴν Τασμανία) καὶ ἡ ἀδελφή των Ἑλένη σύζυγος Παναγ. Κασιμάτη (αὐτοπροσώπως, ὡς διαμένουσα στὴν Ἀθήνα), ἐδώρησαν διὰ συμβολαίου τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1962 τὸ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Ἰλισσοῦ καὶ Ραψάνης 6 οἰκόπεδον ἐκτάσεως 412,8 τετραγ. μέτρων μὲ τὰς ἐπ' αὐτοῦ δύο ἡμιδιωρόφους οἰκίας εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Ἵδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» ὑπὸ τὸν ὅρον —ἐπὶ λέξει— «...ὅπως τὸ ἀκίνητον τοῦτο χρησιμεύσῃ διὰ τὴν ἵδρυσιν Γηροκομείου ἐντὸς τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ Κυθήρων μὲ ἀριθμὸν κλινῶν, κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Ἱδρύματος, διοικουμένου (τοῦ Γηροκομείου) καὶ ἀνήκοντος εἰς τὸ δωρεοδόχον Ἵδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων».

Ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ στὸ σημεῖον αὐτὸ νὰ τονίσω, ὅτι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἱδρύματος ἐχειρίσθη τὴν ὅλην ὑπόθεσιν τῆς ἐκποιήσεως τοῦ δωρηθέντος ἀκινήτου ὄχι μόνον μὲ θρησκευτικὴν εὐλάβειαν, μέγιστο ἐνδιαφέρον καὶ ἀληθινὸ πόνο, μεγαλύτερο παρὰ ἂν ἐπρόκειτο γιὰ ἀτομικὴ τους περιουσία, ἀλλὰ καὶ μὲ ἀξιέπαινη δεξιότητα, οὕτως ὥστε κατενικήθησαν διάφορα ἐμπόδια καὶ πολλὲς ἀντιξοότητες, ἕως ὅτου ἐφθάσαμε στὸ εὐχάριστο ἀποτέλεσμα τῆς ἐκποιήσεως τοῦ ἀκινήτου ὑπὸ τοὺς καλυτέρους δυνατοὺς ὅρους.

Ἀρκεῖ ν' ἀναφέρω ὅτι: 1) Μὲ εὔστοχη καὶ ἔγκαιρη ἐνέργεια ἀπεφεύχθη ἀπαλλοτρίωσι ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἀρκετοῦ μέρους τοῦ ἀκινήτου γιὰ τὴν κατασκευὴ τῆς νέας λεωφόρου Ἰλισσοῦ (ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔχει πρόσοψι τὸ ἀκίνητο 20 περίπου μέτρων μήκους) κι' ἔτσι ἀποφύγαμε σοβαρὴ ζημία καὶ 2) ὁ ἐπιτυχὴς συνδυασμὸς τοῦ χρόνου τῆς ἐκποιήσεως μὲ τὴν πρόοδο τῶν ἐργασιῶν τῆς διανοίξεως τῆς λεωφόρου Ἰλισσοῦ εἶχαν τὸ εὐχάριστον ἀποτέλεσμα νὰ ἐκποιηθῇ τὸ ἀκίνητον ἀντὶ 2.850.000 δραχμῶν, ὕστερα ἀπὸ 5 πλειοδοτικὲς φανερὲς δημοπρασίες, ἐνῷ οἱ δύο πρῶτες, ποὺ ἔγιναν πρὸ ἔτους περίπου μὲ ἀρχικὸ ποσὸν προσφορᾶς 2.100.000 δραχμῶν —ποσὸ ὑπερβολικὸν γιὰ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη τουλάχιστον— ἀπέβησαν ἄγονες, γιατὶ κανεὶς ἀγοραστὴς δὲν ἐμφανίστηκε.

Ἔτσι, ἡ ἀνέγερσι τοῦ κτιρίου εἶναι ἐξησφαλισμένη, χάρι στὴ φιλαλληλία, τὴν φιλοπατρία, καὶ τὴν γενναιοδωρία τοῦ ἀειμνήστου Γεωργίου Γρ. Κασιμάτη καὶ τῶν ἀνταξίων παιδιῶν του, ποὺ τιμοῦν, ὡς γνωστόν, τὸ κυθηραϊκὸν ὄνομα μὲ τὴν ἐντιμότητά των καὶ τὶς ἐπιχειρήσεις των καὶ στὸ ἐξωτερικὸ καὶ στὴν Ἑλλάδα.

Ἐλπίζω καὶ πιστεύω, πὼς ὕστερα ἀπὸ μικρὸ χρονικὸ διάστημα στὸ χῶρο αὐτό, ποὺ ἐδώρησαν ἐπίσης πρὸ ἔτους περίπου οἱ ἀδελφοὶ Γρηγόριος, Ἀντώνιος καὶ Ἑλένη Κασιμάτη μὲ τὴ συμπαράστασι καὶ συγκατάθεσι τῆς χήρας τοῦ ἀειμνήστου Βασιλείου Γεωργ. Κασιμάτη, κυρίας Νότας Βασ. Κασιμάτη (ποὺ διαμένει ἐπίσης στὴν Τασμανία), θὰ ὑψοῦται καλλίμορφο κτίριον, μέσα στὸ ὁποῖον θὰ στεγασθῇ τὸ Γηροκομεῖον Κυθήρων, ποὺ δικαιολογημένα θὰ φέρῃ τὸ ὄνομα «Κασιμάτειον Γηροκομεῖον Κυθήρων».

Ἡ εὐγενικὴ προσφορὰ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ ἐδῶ κλιμακίου τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν κυρίου Γεωργίου Κόκσμα, στὸν ὁποῖον πολλὰ ὀφείλει τὸ νησί μας, μᾶς ἔδωσε τὰ ἀρχιτεκτονικὰ σχέδια, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἐγκριθῆ ἀπὸ τὶς τεχνικὲς ὑπηρεσίες τοῦ Ὑ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

Χρονία ἀσθένεια

ΕΛΛΕΙΠΕΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΤΟ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

Τὸ Γυμνάσιόν μας (ὅπως καὶ ὅλα τὰ Γυμνάσια τοῦ Κράτους) μὲ τὸν νέον νόμον περὶ Παιδείας, τὸν ὁποῖον εἰσήγαγε ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, διαιρεῖται τώρα εἰς δύο σχολεῖα. Αἱ πρῶται τάξεις ὀνομάζονται Γυμνάσιον (τὸ ἄλλοτε ἑλληνικὸν σχολεῖον περίπου) καὶ αἱ τρεῖς τελευταῖαι ὀνομάζονται Λύκειον. Ἐφέτος τὸ Γυμνάσιον διευθύνει ἡ βοηθὸς — Γυμνασιάρχης κ. Παναγιωτίτσα Πετροχείλου, τὸ δὲ Γυμνάσιον ὁ Γυμνασιάρχης κ. Παῦλος Κόντος. Εἰς τὸ Γυμνάσιον εἶναι ἐφέτος ἐγγεγραμμένοι 140 μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι. Εἰς τὸ Λύκειον εἶναι ἐγγεγραμμένοι 68, ἀμφοτέρων τῶν φύλων.

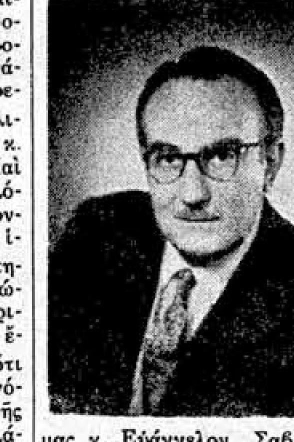
Εἰς τὸ Γυμνάσιον εἶναι διωρισμένοι 12 καθηγηταὶ καὶ ὑπηρετοῦν τρεῖς. Οἱ ἄλλοι ἐννέα εἶναι ἀποσπασμένοι. Εἰς τὸ Λύκειον εἶναι διωρισμένοι ὀκτὼ καθηγηταὶ καὶ ὑπηρετοῦν τέσσερις. Οἱ ὑπόλοιποι εἶναι ἀποσπασμένοι. Εἰς τὸ Γυμνάσιον εἶναι διωρισμένοι δύο καθηγηταὶ τῶν ἀγγλικῶν καὶ εἰς τὸ Λύκειον ἄλλοι τόσοι. Καὶ οἱ τέσσερις ὅμως εἶναι ἀποσπασμένοι, καὶ ἔτσι οὐδεὶς καθηγητὴς ξένων γλωσσῶν ὑπηρετεῖ εἰς Κύθηρα.

Ἐπίσης εἰς τὸ Γυμνάσιον οὐδεὶς καθηγητὴς τῶν φυσικῶν ὑπηρετεῖ. Εἰς τὸ Λύκειον διδάσκει τὸ μάθημα τῶν φυσικῶν ὁ κ. Γυμνασιάρχης ὁ ὁποῖος εἶναι εἰδικὸς καθηγητής. Ὅμως καὶ ὁ κ. Γυμνασιάρχης ἀποσύρεται τῆς ὑπηρεσίας ἐντὸς μηνὸς συνταξιοδοτούμενος ὁπότε καὶ τὸ Λύκειον θὰ ἀπομείνῃ χωρὶς καθηγητὴν τῶν φυσικῶν. Ἐκ τῶν ἀνωτέρω καταφαίνεται ὅτι ἡ κατάστασις εἰς τὸ Γυμνάσιόν μας δὲν εἶναι καλή. Ἀνάγκη νὰ ὑπηρετήσουν τουλάχιστον 2 καθηγηταὶ τῶν ἀγγλικῶν καὶ ἄλλοι δύο τῶν φυσικῶν.

Ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα ἡ κατάστασις δὲν εἶναι καλυτέρα. Τέσσερα μονοθέσια σχολεῖα παραμένουν κλειστὰ ἐλλείψει διδασκάλου. Ταῦτα εἶναι τοῦ Καραβᾶ, τοῦ Γερακαρίου, τῶν Μητάτων καὶ τοῦ Αὐλέμονος. Ἐκ τῶν τεσσάρων διθεσίων τὰ τρία λειτουργοῦν μὲ ἕνα διδάσκαλον. Ταῦτα εἶναι τῆς Χώρας, τοῦ Λειβαδίου καὶ τῶν Καρβουνάδων. Οἱ κάτοικοι ὅλων τῶν σχολικῶν περιφερειῶν εἶναι ἀνάστατοι καὶ ἀναμένουν ἐναγωνίως τὴν ἐκδήλωσιν κυβερνητικοῦ ἐνδιαφέροντος διὰ τὴν ταχεῖαν πλήρωσιν τῶν ἀνωτέρω κενῶν. Τὰ παιδιὰ ἀπειλοῦνται ἀπὸ ἀγραμματοσύνην. Εἶναι ἀνάγκη νὰ τοποθετηθοῦν τουλάχιστον 7 διδάσκαλοι διὰ νὰ λειτουργήσουν τὰ σχολεῖα.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ Η ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΟΥ κ. ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΥ

Οἱ ἁπανταχοῦ Κυθήριοι καὶ ἰδιαιτέρως οἱ διαμένοντες εἰς τὴν Νῆσον καὶ οἱ ἐγκατεστημένοι εἰς τὸν Πειραιᾶ, μὲ ἰδιαιτέραν ἱκανοποίησιν ἐπληροφορήθησαν τὴν παρὰ τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἀνάθεσιν τοῦ ὑπουργείου Προεδρείας, εἰς τὸν λαμπρὸν πολιτευτὴν τῆς περιφερείας μας κ. Εὐάγγελον Σαββόπουλον. Καὶ τοῦτο διὰ δύο, κυρίως, λόγους. Πρῶτον διότι γνωρίζοντες καλῶς τὰς σπουδαίας ἱκανότητας, τὴν εὐρεῖαν ἐπιστημονικὴν κατάρτησιν, τὸ ἀνώτερον ἦθος καὶ τὴν δραστηριότητα τοῦ κ. Σαββοπούλου, ἔχουν ἀπόλυτον πεποίθησιν ὅτι ἡ ὑπουργία του θὰ ἀποβῇ γόνιμος καὶ ἀποδοτικὴ ὑπὲρ τῆς δεινῶς χειμαζομένης Ἑλλάδος. Δεύτερον διότι ὡς βουλευτὴς τῆς περιφερείας μας καὶ τὰς ἀνάγκας τῆς νήσου κατέχει καὶ τὴν διάθεσιν νὰ ἀποβῇ εὐεργετικὸς διὰ τὰ Κύθηρα πολλάκις ἐπέδειξεν. Ἐκφράζοντες ὅθεν θερμότατα συγχαρητήρια πρὸς τὸν φίλτατόν



μας κ. Εὐάγγελον Σαββόπουλον διὰ τὴν ἐκλογήν του εἰς τὸ σπουδαιότατον ὑπουργεῖον Προεδρείας Κυβερνήσεως, τοῦ εὐχόμεθα κάθε ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἐπίμοχθον ἔργον του.

Ο κ. Γ. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΗΝ ΝΗΣΟ ΚΑΙ ΕΞΗΤΑΣΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Κατὰ τὸ δεύτερον δεκαήμερον Σεπτεμβρίου μετέβη εἰς Κύθηρα, χάριν ἀναψυχῆς, ὁ βουλευτὴς Πειραιῶς καὶ Νήσων καὶ πρώην ὑπουργὸς κ. Γεώργιος Ἀνδριανόπουλος. Ὁ κ. Ἀνδριανόπουλος παρέμεινεν εἰς τὴν νῆσον περὶ τὰς 10 ἡμέρας, ἐπεσκέφθη δὲ πλείστας κοινότητας τῶν Κυθήρων. Οἱ συμπατριῶται, οἱ ὁποῖοι πάντοτε τιμοῦν τὸν κ. Ἀνδριανόπουλον διὰ τὴν ἁπλότητα, τὴν εἰλικρίνειαν καὶ τὸ ἀνώτερον ἦθος του, καθὼς καὶ διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του πρὸς τὸ καλὸν τῆς νήσου, ὑπεδέχθησαν αὐτὸν μὲ χαρὰν καὶ τοῦ ἐπιφύλαξαν παντοῦ ἐγκάρδιον ὑποδοχήν. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὁ κ. Ἀνδριανόπουλος, ἐβάπτισεν εἰς Μυρτίδια τὸν πρωτότοκον υἱὸν τοῦ διακεκριμένου ἰατροῦ μας κ. Γεωργίου Π. Στρατηγοῦ ἐκ Μυλοποτάμου ὀνομάσας αὐτὸν Παναγιώτην. Ἀκολούθως ὁ νουνὸς παρεκάθισε εἰς πλούσιον γεῦμα τὸ ὁποῖον οἱ εὐτυχεῖς γονεῖς τοῦ νεοφωτίστου παρέθεσαν εἰς πολυαρίθμους προσκεκλημένους. Ἐπίσης ὁ κ. Ἀνδριανόπουλος παρεκάθησεν εἰς δεῖπνον τὸ ὁποῖον παρέθεσεν πρὸς τιμήν του ὁ γνωστὸς παράγων τῆς κοινότητος Κοντολιανίκων κ. Ἀνδρέας Π. Δουράντος.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παραμονῆς του εἰς Κύθηρα, ὁ κ. Ἀνδριανόπουλος ἐνημερώθη ἐπὶ τῶν διαφόρων ἀναγκῶν τῆς νήσου καὶ ἤκουσε μετὰ προσοχῆς πολλὰ ζητήματα τῶν κατοίκων, διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ὁποίων θὰ καταβάλλῃ κάθε προσπάθειαν.

Ἐστάλησαν ἀθρόαι εἰσφοραὶ Κυθηρίων εἰς τὸ προσκύνημα τῆς Ἁγίας Ἐλέσης

Πρὸς τὴν Διαχειριστικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος Ἁγίας Ἐλέσης, καὶ πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ ἔργου ἀναδημιουργίας τὸ ὁποῖον μὲ τόσον ἐνθουσιασμὸν συνεχίζει αὕτη, ἀπεστάλησαν κατὰ τὸ τρίμηνον Ἰουλίου, Αὐγούστου καὶ Σεπτεμβρίου αἱ ἀκόλουθοι νέαι δωρεαί:

Α΄ Ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ.

Εὐάγγελος Δημ. Βενέρης, δραχμὰς 2.000, Παρασκευὴ Βλαστοῦ 50, Μηνᾶς Θ. Κασιμάτης, εἰς μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ του Παναγιώτου 100, Ἐμμανουὴλ Βάρδας 100, Καλλιόπη Ι. Κοντολέοντος 100, Βασιλικὴ Δ. Βενέρη 70, Βασίλειος Φερεντοῦρος 50, Στυλιανὸς Σκλάβος 100, Ἀνώνυμος 200, Κωνσταντῖνος Καστρίσος 50, Σταῦρος Τρανὸς 100, Ἀνώνυμος εἰς μνήμην Φωτεινῆς Μυλωνοπούλου 500. Ἰοκάστη Κουσουρῆ 50, Μαροῦσα Π. Πετροχείλου 300, Μαροῦσα Π. Πετροχείλου εἰς μνήμην Κλεοπάτρας Κορώνη 100. Εἰρήνη Δ. Ποτήρη εἰς μνήμην Κλεοπάτρας Κορώνη 100, Σταυρούλα Πασπαλᾶ 100, Θεόδωρος Γ. Καστρίσος 100, Παναγιώτης Α. Μαυρομμάτης 100. Πολυξώης Πρινέας ἢ Λουτζῆς 100, Νικόλαος Πρινέας ἢ Ρεβύθης 100.

Β΄ Ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ.

Μαρία Π. Πετροχείλου 10 λίρας Αὐστραλίας, Γρηγορία Ι. Βενέρη 2. Ἐμμανουὴλ Θ. Ποτήρης εἰς μνήμην τῆς μητρός του Θεανὼς Θ. Ποτήρη 5, Σπῦρος Δ. Βλαντῆς 5. Ἑλένη Πρωτοψάλτη 1. Πέτρος Π. Σιμιτέκολος δραχμὰς 150, Μαρία Βαρυπάτη, μέσω Κυρια κούλας Στάθη δραχμὰς 160, Ἀθανάσιος Ε. Μάγειρος δολλάρια 10. Παναγιώτης Ε. Μάγειρος δολλάρια 5, Πάσχα Μαγείρου δολλάρια 5 καὶ Ἑλένη Χ. Βενέρη, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της δολλάρια 15.

Γ΄ Ἄλλαι προσφοραί:

Ὁμοίως προσέφερον διὰ τὴν τσιμεντόστρωσιν τοῦ δρόμου Ἁγίας Ἐλέσης, σάκκους τσιμέντου ὡς ἀκολούθως: Ἐμμανουὴλ Γεωργίου Βενέρης, ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐξ Αὐστραλίας, 60 σάκκους τσιμέντου. Μαρία Νεοχωρίτου, τὸ γένος Π. Λεοντσίνη ἢ Μπλούκου 10. Ἀλεξάνδρα Δ. Χαστὰ 5. Εὐστάθιος Φάρος 4. Μαρία Γ. Σουρῆ 2. Γεώργιος Κονταρίδης 1. Καὶ Μαρία Ε. Νεοχωρίτου, τὸ γένος Π. Λεοντσίνη ἢ Μπλούκου ἕνα αὐτοκίνητο βότσαλο διὰ τὸ μπετόν. Τέλος προσέφερον, Μένης Πρωτοψάλτης μίαν συσκευὴν ὑγραερίου (πετρογκάζ), Μαριγούλα Κομηνοῦ μιὰ κουβέρτα, Εἰρήνη Κοτσώνη 1,5 ὀκᾶ κηροῦ καὶ Ἑλένη Δ. Κομηνοῦ μιὰ ὀκᾶ κηροῦ.

Πρὸς ἅπαντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητὰς τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος, ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ ἐκφράζει τὴν εὐγνωμοσύνην καὶ τὰς εὐχαριστίας της.

ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ

Τὰ Κύθηρα πενθοῦν τὸν Δημήτριον Στάη

Εἰς βαθὺ γῆρας ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας ὁ Δημήτριος Ἰωάννου Στάης, ἐτῶν 94. Ὁ ἐκλιπὼν ὑπῆρξε ἐξέχουσα φυσιογνωμία τῆς κοινωνίας μας, ὑπηρέτησεν αὐτὴν μὲ στοργήν, εἶχε κλεισμένο τὸ Νησί μας μέσα εἰς τὴν ψυχήν του καὶ μὲ τὴν λαμπρὰν δρᾶσιν του ὡς ἐπιστήμονος καὶ ὡς δημιουργικοῦ παράγοντος ἀφῆκε ἀνεξίτηλα τὰ ἴχνη τῆς διαβάσεώς του, ἀπὸ τὸν πρόσκαιρον κόσμον.

Ἐγεννήθη εἰς Χώραν τὸ ἔτος 1871 ἀπὸ ἀρχοντικὴν οἰκογένειαν, τῆς ὁποίας ὅλα τὰ μέλη ἐστάθησαν πρωτεργάται διὰ τὸ καλὸν καὶ τὴν πρόοδον τῶν Κυθήρων. Ἐσπούδασε ἰατρικὴν εἰς Ἀθήνας, μετεξεπαιδεύθη εἰς Εὐρώπην καὶ νέος, γεμάτος ἱκανότητας καὶ ἐνθουσιασμὸν μετέβη εἰς Σμύρνην, ὅπου ἤκμαζεν τότε πολυάνθρωπος Κυθηραϊκὴ παροικία. Εἰς Σμύρνην, ἀπὸ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς παραμονῆς του κατέκτησεν τὴν ἐκτίμησιν τοῦ ἐπιστημονικοῦ κόσμου καὶ τὰς καρδίας τοῦ ἑλληνισμοῦ. Ὡς ἄνθρωπος ἦτο ἡ προσωποποίησις τῆς λεπτότητος, τῆς εὐγενείας, τῆς καλωσύνης. Ὡς ἐπιστήμων ἦτο διαπρεπέστατος καὶ ταυτοχρόνως ὁ φύλαξ ἄγγελος τῶν πενομένων. Δὲν ἤσκησε ἐπάγγελμα ὁ Δημήτριος Στάης. Ὑπῆρξε λειτουργὸς τῆς ἐπιστήμης του. Κοινωνικός, μειλίχιος, ἄνθρωπος πνευματικὸς ἦτο ἀγαπητότατος εἰς ὅλας τὰς κοινωνικὰς τάξεις. Ὅσιος μὲ τοὺς ὁσίους, ἐκλεκτὸς μὲ τοὺς ἐκλεκτούς. Ἡ Κυθηραϊκὴ παροικία τῆς Σμύρνης ἡ ὁποία περιελάμβανε κορυφαίους τοῦ

Ἑλληνισμοῦ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τὸν ἀνέδειξεν κατ' ἐπανάληψιν, πρόεδρον τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος, ἀξίωμα τὸ ὁποῖον ὄντως ἐτίμησεν, ἐργασθεὶς μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ διὰ τοὺς ἐκεῖ συμπατριώτας καὶ διὰ τὸ καλὸν τοῦ Νησιοῦ μας.

Ὑπῆρξεν διοικητικὸν μέλος τῆς περιφήμου Εὐαγγελικῆς Σχολῆς καὶ πολλῶν ἄλλων πατριωτικῶν ἢ πνευματικῶν ἱδρυμάτων καὶ ὀργανώσεων, ἀναδειχθεὶς πάντοτε διὰ τῆς δράσεώς του ἄξιος τῆς πατρίδος. Ἐκ Σμύρνης μετέφερεν τὴν δρᾶσιν του εἰς τὰς Ἀθήνας ὅπου ἐγκατεστάθη περὶ τὸ ἔτος 1914. Καὶ ἐδῶ ἡ παροικία τοῦ ὀφείλει πολλά, τόσον ὡς ἰατροῦ ὅσον καὶ ὡς προοδευτικοῦ καὶ κοινωνικοῦ παράγοντος. Μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν ἀπὸ τὸν γερμανικὸν ζυγὸν ἀπεσύρθη τῆς ἐνεργοῦ ἰατρικῆς, κατεχόμενος ἀπὸ τὸν διακαῆ πόθον νὰ εὐεργετήσῃ περισσότερον τὸ Νησὶ καὶ ἐγκατεστάθη εἰς αὐτὸ μονίμως. Πᾶν ὅ,τι ἔκτοτε ἐγένετο εἰς τὰ Κύθηρα πρὸς τὸ καλὸν τῶν κατοίκων ἦτο ἢ ἔργον ἰδικόν του ἢ ἐπραγματοποιήθη μὲ τὴν συνεργασίαν του. Ἦτο ἀεικίνητος καὶ εἶχε τὴν χάριν νὰ πείθῃ καὶ νὰ γίνεται σεβαστὸς εἰς ὅλους. Ἡ πραότης τοῦ χαρακτῆρος του, ἡ ὑπομονή του, ἡ ὀρθὴ κρίσις του, ὁ πλοῦτος τῶν ποικίλων γνώσεων καὶ τῆς ἐμπειρίας του, ἐτέθησαν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ νησιοῦ μας.

Ἄπειρα εἶναι τὰ ἔργα, ποὺ συνετελέσθησαν χάρις εἰς τὴν πρωτοβουλίαν του. Ἡ ὕδρευσις τῆς πρωτευούσης εἶναι ἔργον του. Ἡ κεντρικὴ πλατεῖα τῆς Χώρας, ποὺ σήμερον εἶναι ἀληθινὸ στόλισμα τοῦ νησιοῦ μας, πρὸ αὐτοῦ ἦτο τόπος ἀπορρίψεως ἀπορριμμάτων. Τὸ ἰατρεῖον «Μυρτιδιώτισσα» εἶναι ἔργον του. Τὸ ὁδικὸν δίκτυον τῆς πρωτευούσης ὁ Δημήτριος Στάης τὸ ἀνεκαίνισεν, μεγάλως δὲ συνετέλεσεν καὶ εἰς τὴν ἐπέκτασιν τοῦ ὁδικοῦ δικτύου ὁλοκλήρου τῆς νήσου. Ἡ κοινότης Κυθήρων ὑπὸ τὴν προεδρίαν του ἐγνώρισεν ἡμέρας ἀκμῆς. Μέχρι τοῦ βαθυτάτου γήρατος εἰργάζετο διὰ τὸ καλὸν τῶν συνανθρώπων του ἡ δὲ εὐγενεστάτη μορφή του ἔλαμπε ἀπὸ χαρὰν ὁσάκις ἤχετο, κάπου εὐεργετικός.

Τὰ τελευταῖα ἔτη ἠσχολεῖτο μὲ ἐνθουσιασμὸν διὰ νὰ ἀπο-

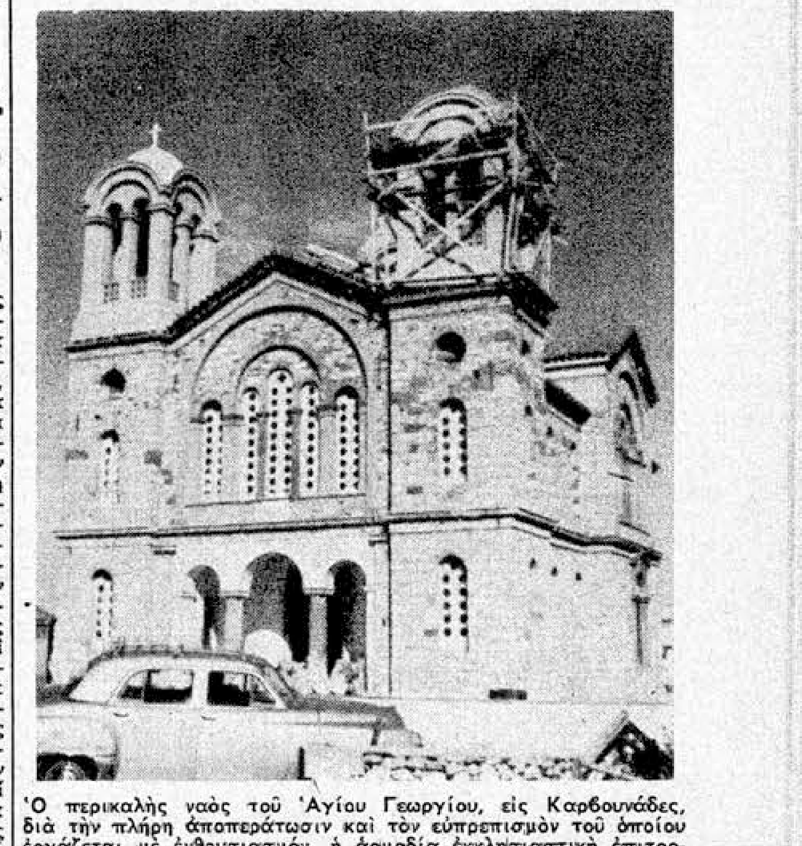
ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

150 ΔΟΛΛΑΡΙΑ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ

Τὸν παρελθόντα Αὔγουστον ἐπεσκέφθησαν τὰ Κύθηρα, διαμείναντες εἰς τὸ χωρίον Ἀρωνιάδικα, οἱ ἐκλεκτοὶ συμπατριῶται Ἀντώνιος Ἀρώνης καὶ Δημήτριος Μηνοῦκος μετὰ τοῦ φίλου των κ. Ἀνδρέα Μαρινοπούλου ἐξ Ἀθηνῶν. Ἅπαντες εἶναι γνωστοὶ ὁμογενεῖς ἐγκατεστημένοι εἰς Λὸς Ἄντζελες τῆς Ἀμερικῆς, ἀφίκοντο δὲ εἰς τὴν Ἑλλάδα διὰ νὰ μετάσχουν τοῦ συνεδρίου τῆς ΑΧΕΠΑ. Εἰς Κύθηρα παρέμειναν περὶ τὰς 10 ἡμέρας περιηγηθέντες ὁλόκληρον τὸ Νησί. Κατὰ τὴν ἀναχώρησί των, προσέφερον εἰς τὸν πρόεδρον τῆς κοινότητος Ἀρωνιαδίκων κ. Μηνᾶν Βιαρόπουλον 150 δολλάρια (50 ἕκαστος) ὑπὲρ τοῦ σχολείου τῆς κοινότητος. Σημειωτέον ὅτι οἱ ἀνωτέρω καὶ πρὸ παντὸς ὁ κ. Ἀντώνιος Ἀρώνης πολλάκις ἔχουν εὐεργετήσῃ τὸ χωρίον Ἀρωνιάδικα ὅποθεν κατάγονται καθὼς καὶ ὁλόκληρο τὸ Νησὶ τοῦ ὁποίου εἶναι ἐπίλεκτα τέκνα.

Ἡ κοινωνία Ἀρωνιαδίκων καὶ ἡ Σχολικὴ Ἐφορεία ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸν διδάσκαλον κ. Ἰωάννην Φατσέαν, τὸν κοινοτάρχην κ. Μηνᾶν Βιαρόπουλον καὶ τὸν κ. Κωνσταντῖνον Παπαδόπουλον, ἐκφράζουν καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς θερμὰς εὐχαριστίας διὰ τὰς ἀνωτέρω δωρεάς.

ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ Ο ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ



Ὁ περικαλλὴς ναὸς τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, εἰς Καρβουνάδες, διὰ τὴν πλήρη ἀποπεράτωσιν καὶ τὸν εὐπρεπισμὸν τοῦ ὁποίου ἐργάζεται μὲ ἐνθουσιασμόν, ἡ ἁρμοδία ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπή. Τὸ καθῆκον παντὸς φιλοθρήσκου τῆς ἐνορίας εἶναι προφανές. Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύομεν τὸν πρῶτον κατάλογον τῶν δωρητῶν διὰ τὰ ἐκτελούμενα ἔργα. Ἐλπίζομεν ὅτι λίαν προσεχῶς θὰ ἀκολουθήσῃ καὶ ὁ τελικός, ὅμου μὲ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἐργασιῶν.

Τὸ προϊὸν τοῦ ἐράνου ἐπιβάλλεται νὰ διατεθῇ διὰ τὰ λιμενικὰ ἔργα

Οἱ πρόεδροι τῶν κοινοτήτων Κυθήρων καὶ οἱ πρόεδροι τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου, τοῦ Τουριστικοῦ Συλλόγου Ποταμοῦ, τοῦ Ἐλαιουργικοῦ Συνεταιρισμοῦ Ποταμοῦ, τῆς Ἐπαγγελματικῆς Ἑνώσεως, τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου, τῆς Τοπικῆς ἐπιτροπῆς Τουρισμοῦ, τῆς Ἀθλητικῆς Ὁμάδος Ποταμοῦ καὶ τοῦ Συλλόγου Κοινωφελῶν Ἔργων Ἁγίας Πελαγίας, μᾶς ἀπέστειλαν πρὸς δημοσίευσιν τὰ κατωτέρω ἔγγραφα, τὰ ὁποῖα ἀπευθύνονται πρὸς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Σίδνεϋ Αὐστραλίας:

Τὸ ἔγγραφον τῶν προέδρων τῶν κοινοτήτων τῆς νήσου ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἐν Κυθήροις τῇ 1.9.1965

Οἱ Πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων τῆς Νήσου Κυθήρων, πρὸς τὸν Πρόεδρον καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Αὐστραλίας

Εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας

Ἀγαπητοὶ καὶ ἀξιότιμοι κύριοι

Ἀπὸ ἐπιστολὴν τοῦ εἰδικοῦ Γραμματέως τῆς Ὑμετέρας Ἀδελφότητος, ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας κ. Ἰωάννου Σπ. Τζάννε, ἐπληροφορήθημεν, ὅτι ἡ καθ' Ὑμᾶς Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Αὐστραλίας, κρατεῖ διὰ λογαριασμὸν τῶν Κοινοτήτων τῆς Νήσου, ἀπὸ μιᾶς εἰκοσαετίας 2.000 λίρας Αὐστραλίας προελθούσας ἀπὸ ἔρανον καὶ προοριζομένας ἀπὸ τοὺς δωρητάς των, διὰ τὴν ἀνακούφισιν τῶν κατοίκων τῆς Νήσου. Ἀπὸ τὴν ἰδίαν ἐπιστολὴν τοῦ κυρίου Τζάννε πληροφορούμεθα, ὅτι τὸ ἀνωτέρω ποσὸν τοκισθὲν ἔκτοτε ἐδιπλασιάσθη καὶ ὅτι σήμερον ὑπερβαίνει τὰς 4.000 λίρας. Τέλος ἀπὸ τὴν ἰδίαν ἐπιστολὴν πληροφορούμεθα, ὅτι μέρος τοῦ ποσοῦ τούτου ἐκ 1.500 λιρῶν προτίθεσθε νὰ τὸ διαθέσετε εἰς ὄργανα καὶ ἄλλα εἴδη διὰ τὰ Σχολεῖα τῆς Νήσου.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω καὶ ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς ἀνάγκας τῆς Νήσου ἐπιθυμοῦμεν νὰ σᾶς παρακαλέσωμεν τὰ ἑξῆς:

1) Τὸ ἐκ 4.000 λιρῶν Αὐστραλίας ποσὸν τοῦ ἐράνου περιθάλψεως, νὰ τὸ διαθέσητε ἐξ ἴσου εἰς τὰ λιμενικὰ ἔργα Καψαλίου καὶ Ἁγίας Πελαγίας, ἀποστέλλοντες ἀνὰ 2.000 λίρας δι' ἕκαστον λιμένα.

2) Ἐὰν εἶναι δυνατὸν καὶ ἔχητε τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἐπαυξήσετε τὴν βοήθειαν καὶ ἐκ τοῦ Ταμείου τῆς Ὑμετέρας Ἀδελφότητος, ἡ ὁποία θεωρεῖται ὡς ἰσχυροτέρα Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης ὅλου τοῦ κόσμου, καθ' ὅτι τὰ λιμενικὰ ἔργα καὶ εἰς τοὺς δύο λιμένας ἔχουν μεγίστην ἀνάγκην συνδρομῆς.

Οἴκοθεν νοεῖται ὅτι ἡ συνδρομή σας πρὸς τὰ Σχολεῖα διὰ τὸν σκοπὸν ποὺ ἀναφέρει ἡ ἐπιστολὴ τοῦ κ. Τζάννε κάθε ἄλλο εἶναι παρὰ ἐπείγουσα. Περισσότερον ἀπὸ μαθητὰς καὶ διδασκάλους πάσχουν τὰ Σχολεῖα μας παρὰ ἀπὸ ὅ,τι δήποτε ἄλλο, ἔπειτα ἀπὸ τὴν γενναιόφρονα πρὸς αὐτὰ βοήθειάν σας μέχρι σήμερον.

Παρακαλοῦμεν νὰ λάβητε ὑπ' ὄψιν σημείωσιν ὅτι ἀποστέλλοντες τὰ χρήματα τοῦ ἐράνου διὰ τὰ λιμενικὰ ἔργα, πραγματικῶς θὰ ἀνακουφίσετε τοὺς κατοίκους ὅλης τῆς Νήσου. Διότι ταῦτα ἔχουν μεγίστην ἀνάγκην βελτιώσεως διὰ τὴν ἄνετον καὶ ἀσφαλεστέραν πλεύρισιν τῶν πλοίων, ὅπερ καὶ τοὺς κατοίκους θὰ διευκολύνῃ εἰς τὰ ταξείδια των καὶ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ τουρισμοῦ θὰ συμβάλῃ.

Μὲ τὴν τοιαύτην τέλος διάθεσιν τῶν ἐρανικῶν χρημάτων θὰ εἶσθε ἐντὸς τοῦ πνεύματος καὶ τῶν διαθέσεων τῶν εὐγενῶν δωρητῶν, οἱ ὁποῖοι ἠθέλησαν νὰ βοηθήσουν τὰ Κύθηρα καὶ θὰ ἔχετε προσφέρει μίαν ἀκόμη μεγίστην ὑπηρεσίαν εἰς τὴν ἀγαπημένην μας πατρίδα, ἡ ὁποία τόσα πολλὰ σᾶς ὀφείλει.

Μετὰ πολλῆς ἀγάπης
καὶ ἐξαιρέτου τιμῆς
Οἱ Πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων
Κυθήρων

Ἕπονται αἱ ὑπογραφαὶ τῶν προέδρων τῶν κοινοτήτων

ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Τὸ ἔγγραφον τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Κυθήρων, τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου Κυθήρων καὶ τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς Τουρισμοῦ ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἐν Ποταμῷ Κυθήρων 20.10.65

Πρὸς
τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ τὰ ἀξιότιμα μέλη τῆς ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ Αὐστραλίας
Εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας

Ἀγαπητοὶ καὶ ἀξιότιμοι συμπατριῶται,

Ἐκ δημοσιευθέντος εἰς τὴν ἐν Αὐστραλίᾳ ἐκδιδομένην ἑλληνικὴν ἐφημερίδα «Ἐθνικὸν Βῆμα» ψηφίσματος τῶν Προέδρων τῶν Κοινοτήτων τῆς Νήσου ἐπληροφορήθημεν, ὅτι ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Αὐστραλίας κρατεῖ διὰ λογαριασμὸν τῶν Κοινοτήτων μας ποσὸν 4.000 λιρῶν καὶ ὅτι μέρος τοῦ ποσοῦ τούτου πρόκειται νὰ διατεθῇ πρὸς ἀγορὰν διαφόρων εἰδῶν διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν σχολείων μας.

Ἐπειδὴ νομίζομεν, λόγῳ τῆς συνεχοῦς ἐν τῇ Νήσῳ διαμονῆς μας, ὅτι εἴμεθα εἰς θέσιν καλύτερον παντὸς ἄλλου νὰ γνωρίζωμεν καὶ ἐκτιμήσωμεν τὰς ἀνάγκας τοῦ τόπου μας καὶ τὸν τρόπον τῆς θεραπείας των, παρακαλοῦμεν νὰ μᾶς ἐπιτρέψητε νὰ Σᾶς ἐκθέσωμεν τὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀπόψεις μας.

Ἐπιθυμοῦμεν νὰ γνωρίζετε ὅτι εὐτυχῶς τὰ σχολεῖα μας, χάρις ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν ἰδικήν Σας γενναιόφρονα βοήθειαν καὶ τὴν Κρατικὴν ἀφ' ἑτέρου μέριμναν, δύναται νὰ εἴπῃ τίς, ὅτι εἶναι σχετικῶς καλῶς ἐξωπλισμένα ἢ τουλάχιστον δὲν ἔχουν αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἐπειγούσας καὶ ἐπιτακτικὰς ἀνάγκας.

Ἐπιθυμοῦμεν ἐπίσης νὰ γνωρίζετε, ὅτι ἀντιθέτως δυστυχῶς ἡ πρόοδος τῶν ἐργασιῶν ἔργων κοινῆς ὠφελείας καὶ ὑψίστης διὰ τὸν τόπον σπουδαιότητος, ἔχει τελείως ἀνακοπῇ ἐλλείψει τῶν διὰ τὴν συνέχισιν των ἀπαραιτήτων οἰκονομικῶν μέσων.

Ἀγαπητοὶ συμπατριῶται,

Ἂς μὴν αὐταπατώμεθα. Ὁ τόπος μας θὰ ξαναζήσῃ καὶ θὰ προοδεύσῃ μόνον τότε, ὅταν θὰ πάρωμε ριζικὰ μέτρα καὶ πρὸ παντὸς ὅταν θὰ κάνωμεν συγκέντρωσιν ὅλων τῶν οἰκονομικῶν μας δυνατοτήτων καὶ θὰ ρίψωμεν ὅλον μας τὸ βάρος εἰς τὰ ἔργα ἀναγεννήσεως καὶ ἀναδημιουργίας τῆς Νήσου, ὡς εἶναι τὰ λιμενικά μας ἔργα, τὸ Νοσοκομεῖον μας καὶ τὸ Γηροκομεῖον.

Πρέπει νὰ ἐννοήσωμε ὅτι ὁ κατακερματισμὸς τῶν εἰς τὴν διάθεσίν μας μέσων καὶ ἡ διάθεσις αὐτῶν εἰς διάφορα ἔργα καὶ διαφόρους σκοποὺς δευτερευούσης σημασίας, προσκαίρους μόνον δυσκολίας μας ἐπιλύει, δὲν θεραπεύει ὅμως καμμίαν ζωτικὴν τοπικήν μας ἀνάγκην.

Ἐκ τῶν πραγμάτων νοεῖται, ὅτι ἡ πρὸς τὰ σχολεῖα μας μελετωμένη συνδρομή σας, εἰς οἱαδήποτε ὄργανα καὶ εἴδη, δευτερευούσης ὅλως σημασίας εἶναι δι' οὓς ἀνωτέρω ἀναφέρομεν λόγους. Παρακαλοῦμεν ὅθεν Ὑμᾶς ὅπως τὸ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ὑμετέρας Ἀδελφότητος ποσὸν τῶν ἐρανικῶν χρημάτων, διατεθῇ ὁλόκληρον δι' ἓν τῶν ὡς ἄνω ἀναφερομένων ἔργων ἀναδημιουργίας τῆς Νήσου ἢ ἐν πάσῃ περιπτώσει δι' ἓν τῶν ἐν τῇ Νήσῳ συντελουμένων ἔργων, ἴσης μὲ τὰ ἀναφερθέντα ἀνωτέρω σπουδαιότη-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

Κοινωνικὴ Ζωὴ

Ὁ κ. Νῖκος Γ. Κασιμάτης, ἐβάπτισεν εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας, τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Ι. Φατσέα καὶ τῆς κυρίας του Μαρίας, ὀνομάσας αὐτὸ Ἰωάννην. Μετὰ τὴν βάπτισιν, εἰς τὴν οἰκίαν τῶν γονέων τοῦ νεοφωτίστου, παρετέθη πλούσιον γεῦμα εἰς πολυαρίθμους προσκεκλημένους. Ἀνωτέρω στιγμιότυπον ἀπὸ τὴν χαρμόσυνον οἰκογενειακὴν αὐτὴν συγκέντρωσιν. Διακρίνονται οἱ εὐτυχεῖς γονεῖς Ἐμμανουὴλ καὶ Μαρία Φατσέα, ὁ ἀνάδοχος κ. Νῖκος Κασιμάτης μετὰ τῆς κυρίας του Μπέσης καὶ τῶν υἱῶν των Γεωργίου καὶ Δημητρίου, ὁ θεῖος τοῦ νεοφωτίστου κ. Σπῦρος Φατσέας μετὰ τῆς οἰκογενείας του καὶ ἄλλοι. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς γονεῖς καὶ τὴν ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήση.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Βασίλειος Ἰερ. Μεγαλοκονόμος, ὑπάλληλος τοῦ κτηνιατρείου Κυθήρων, Χρυσοῦλα Ἰωάννου Σ. Καλλιγέρου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Χώραν.

Ἐμμανουὴλ Γ. Ξηνταράκης, μηχανικὸς Ε. Ν., Ἑλένη Νικολάου Στ. Γιαννιώτη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Λειβάδι.

Ἰωάννης Γ. Πετρόπουλος, Τασοῦλα Γ. Κομηνοῦ, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Καστρισιάνικα.

Ἀπόστολος Κ. Παυλάκης, Ἑλένη Χατζηϊωάννου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιᾶ.

Γεώργιος Πέτρου Κασιμάτης, Ἰωάννα Ν. Καλλιγέρου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πιτσινιάνικα.

Γεώργιος Ι. Φαρδούλης, Μαρία Κοσμᾶ Κασιμάτη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Χαλκίδα.

ΓΑΜΟΙ

Μετὰ πολλῆς ἐπισημότητος καὶ ἐν μέσῳ πολλῶν προσκεκλημένων, ἐτελέσθησαν εἰς Πειραιᾶ οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Ἰωάννου Ἐμμ. Στάθη, ἄρτι ἀφιχθέντος ἐξ Αὐστραλίας, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ἄννας Κωνσταντίνου Μαζαράκη. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κ. Ἑλένη Κρητικοῦ. Μετὰ τὴν στέψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ἀνεχώρησαν εἰς περιοδείαν ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα, διὰ νὰ περάσουν τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος, ἐπισκεφθέντες καὶ τὰ Κύθηρα, χάριν τῶν συγγενῶν των. Ὡς γνωστόν, οἱ γονεῖς τοῦ κ. Στάθη διαμένουν εἰς Φατσάδικα. Πρὸς τὸ ἁρμονικώτατον ζεῦγος τῶν νεονύμφων ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συγχαρητήρια καὶ εὐχόμεθα πᾶσαν εὐτυχίαν. Ν.Γ.Κ.

— Κώστας Γ. Φατσέας, ἐπιχειρηματίας, Κατίνα Ν. Σαμίου, ἀμφότεροι ἀπὸ τά... ἡρωϊκὰ Φατσάδικα, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Μπρίσμπαν Αὐστραλίας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Γ. Χάρος πρόξενος τῆς Ἑλλάδος εἰς Τασμάνιαν Αὐστραλίας.

—Ἀντώνιος Γ. Κονόμος, μηχανικὸς τοῦ Ε. Ν. Ἑλένη Πέρου Παυλάκη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους, εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν τῶν Ἀθηνῶν. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Παναγ. Χ. Στάθης.

—Παναγιώτης Χαρ. Κασιμάτης, Ρουμπίνα Ν. Καλλιγέρου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Κάλαμον. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κ. Ἀγγελικὴ Ἀστροπελιώτη.

—Ἀντώνιος Ν. Καλλίγερος, Ἑλένη Ἰωάννου Καλλιγέρου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Κάλαμον. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κ. Χρυσοῦλα Γαλιγάλη.

— Ἀνδρέας Ν. Λεοντσίνης, Ἄννα Στρατηγοῦ, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Καρβουνάδες.

— Ἰωάννης Ν. Λεοντσίνης, Μαρίκα Πετρ. Κασιμάτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των, εἰς Καρβουνάδες.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

—Ἡ κ. Μαρία Π. Χάρου ἡ Βλαστοῦ ἔτεκεν εἰς Λειβάδι ἄρρεν.

—Ἡ πρεσβυτέρα Πόπη Γ. Νοταρᾶ, ἔτεκεν εἰς Λειβάδι θῆλυ.

—Ἡ κ. Ἑλένη Ἀνδρ. Καλοκαιρινοῦ ἔτεκεν εἰς Ποταμὸν ἄρρεν.

—Ἡ κ. Ἔφη Π. Κασιμάτη, φαρμακοποιοῦ, ἔτεκεν εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας θῆλυ.

—Ἡ κυρία Βασιλικὴ Γ. Παυλάκη, ἔτεκεν εἰς Πειραιᾶ θῆλυ.

—Ἡ κ. Τοῦλα Γ. Κανέλλου, τὸ γένος Κ. Φωκιανοῦ, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας, ἄρρεν.

—Ἡ κ. Βάνα Π. Χλαμπέα, ἔτεκεν εἰς Θεσσαλονίκην ἄρρεν.

—Ἡ κ. Διαμάντα Θεοδ. Βενέρη, ἔτεκεν ἄρρεν, εἰς Γιάλκετ Αὐστραλίας.

—Ἡ κ. Μαρία Γ. Μαυραγεώργη, ἔτεκεν εἰς Ἀθήνας ἄρρεν.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ὁ κ. Ἀνδρέας Μ. Καλοκαιρινός, ἐβάπτισε εἰς Λουραντιάνικα τὸ κοριτσάκι τοῦ Ἐνωμοτάρχου κ. Μηνᾶ Λουράντου, ὀνομάσας αὐτὸ Χαρίκλειαν.

Ὁ ταμίας τῆς ἐπιτροπῆς Μυρτιδίων κ. Μιχαὴλ Καλοκαιρινὸς ἐβάπτισεν εἰς Μυρτίδια τὸ κοριτσάκι τοῦ τ. προέδρου Λειβαδίου κ. Πάνου Βρ. Κασιμάτη, ὀνομάσας αὐτὸ Αἰκατερίνην.

Ὁ δικαστικὸς κλητὴρ κ. Βασίλειος Ἐμμ. Χάρος, ἐβάπτισεν εἰς Κάλαμον, τὸ ἀγόρακι τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Τζάννε, ὀνομάσας αὐτὸ Κοσμᾶν.

—Ὁ κ. Θεόδωρος Καστρίσιος ἐβάπτισεν εἰς Ἁγίαν Μόνην τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Θεοδώρου Ι. Κασιμάτη, ὀνομάσας αὐτὸ Ἐμμανουήλ.

—Ἡ κ. Τριανταφυλλιὰ Κ. Φριλίγκου, ἐβάπτισεν εἰς Φουλιγκιάνικα τὸ ἀγοράκι τοῦ κ. Παναγιώτου Κασιμάτη ὀνομάσασα αὐτὸ Βασίλειον.

—Ἡ κ. Βρετοῦλα Π. Καστρίσιου καὶ αἱ δεσποινίδες Σταματοῦλα Π. Καστρίσιου καὶ Ἑλένη Π. Ἀναστασοπούλου, ἐβάπτισαν εἰς Ἁγίαν Μόνην τὸ κοριτσάκι τοῦ κ. Παναγιώτου Γκίκα, ὀνομάσασαι αὐτὸ Θεοδώραν.

Τὸ Ξενοδοχεῖον σας στὸν Πειραιᾶ

Ὁ «ΤΡΙΤΩΝ» εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον σύγχρονα Ξενοδοχεῖα Β΄ κατηγορίας. Ἔχει οἰκοδομηθῆ μὲ τὴ σύγχρονη ἀρχιτεκτονικὴ καὶ διαθέτει 57 δωμάτια, ἐφωδιασμένα μὲ ἰδιαίτερο τηλέφωνον εἰς κάθε δωμάτιον, καθὼς καὶ οἱαδήποτε ἄλλη εὐκολία χρειάζεται ἕνα ἄνετον κατάλυμα γιὰ μίαν εὐχάριστον διαμονή. Εἶναι πολυτελῶς ἐπιπλωμένον καὶ εὑρίσκεται στὸ κέντρον τοῦ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. Πλησίον ὅλων τῶν λεωφορειακῶν γραμμῶν καὶ τοῦ Ἠλεκτρικοῦ Σιδηροδρόμου. Ἀπὸ τὸ λιμάνι ἀπέχει 2΄ λεπτὰ τῆς ὥρας. Διαθέτει Σαλόνια, Σνὰκ - Μπάρ, ὡς καὶ 2 ἀνελκυστῆρες. Εἰδικευμένον προσωπικὸν εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν διάθεσιν τῶν πελατῶν διὰ πᾶσαν ἐξυπηρέτησιν. Ὁ ΤΡΙΤΩΝ εἶναι τὸ ξενοδοχεῖον τῶν Κυθηρίων εἰς τὸ ὁποῖον καταλύουν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου. Ἐπισκεπτόμενοι τὸν Πειραιᾶ, συνιστῶμεν νὰ καταλύσετε εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «ΤΡΙΤΩΝ» τὸ ὁποῖον προσφέρει ὅλας τὰς νέας εὐκολίας καὶ ἀνέσεις μέσα εἰς ἕνα οἰκογενειακὸ καὶ σοβαρὸν περιβάλλον. Παρ' ὅλο δὲ ὅτι εἶναι τὸ μοναδικὸν στὸν Πειραιᾶ, Τουριστικὸν Ξενοδοχεῖον αἱ τιμαί του εἶναι προσιταὶ δι' ὅλους. Δωμάτια διπλᾶ, μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 87. Μονὰ μετὰ λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 69. Διαμερίσματα δύο διπλῶν δωματίων μετὰ Λουτροῦ ἢ ντοὺς δρχ. 155.

Ξενοδοχεῖον «ΤΡΙΤΩΝ» ὁδὸς Τσαμαδοῦ 8

Τηλ. 473.457 (5 γραμμαί)

Ἐτελέσθη 40θήμερον μνημόσυνον τοῦ Μιχαὴλ Ἀντωνίου Σιμιτέκολου

ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ ΚΟΣΜΟΣΥΡΡΟΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΗΔΕΙΑΝ ΤΟΥ

Τὴν Κυριακήν, 26ην Σεπτεμβρίου, ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, εἰς Κατοῦνι 40θήμερον μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Μιχαὴλ Ἀντωνίου Σιμιτέκολου, μεγάλου εὐεργέτου τῶν Κυθήρων. Τὸ μνημόσυνον ἐτελέσθη μερίμνῃ τοῦ ἐν Κυθήροις ἀδελφοῦ του κ. Ἰωάννου Ἀντ. Σιμιτέκολου, ἀφίκοντο δὲ ἐξ Ἀθηνῶν, ἵνα παραστῶσιν εἰς αὐτό, καὶ αἱ ἀδελφαί του κυρίαι Νικολέτα Ν. Μαγείρου καὶ Σταματικὴ Γ. Κολοκυθᾶ, καθὼς καὶ αἱ ἀνεψιαί του. Πλῆθος κόσμου ἐξ ὅλης τῆς νήσου προσῆλθεν κατὰ τὸ μνημόσυνον. Μεταξὺ αὐτῶν οἱ πρόεδροι καὶ τὰ κοινοτικὰ συμβούλια Χώρας, Λειβαδίου, Μυλοποτάμου, Καρβουνάδων, καὶ ἄλλων κοινοτήτων, ὁ ἐφημέριος Μυλοποτάμου Ἐμμανουὴλ Ζερβός, Λειβαδίου Γεώργιος Νοταρᾶς, Κοντολιανίκων Ἀνδρέας Καλλίγερος, Ἁγίας Μόνης Εὐθύμιος Καλλίγερος, Καλάμου Γεώργιος Μεγαλοκονόμος καὶ ἄλλοι. Τὰ σχολεῖα Λειβαδίου καὶ Μυλοποτάμου, μετὰ τῶν διδασκαλισσῶν των, ἡ Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ Μυλοποτάμου, ἀντιπροσωπεία τοῦ ἐν Ἀθήναις ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων», ἀντιπροσωπεία τοῦ Γυμνασίου καὶ πολλῶν ὀργανώσεων ἐξ ὅλης τῆς νήσου. Εἰς τὸ κέντρον τοῦ ναοῦ εἶχεν στηθῆ ἐπιμελῶς περικαλὲς κενοτάφιον μὲ κατατεθειμένην τὴν φωτογραφίαν τοῦ ἀειμνήστου Μιχαὴλ Σιμιτέκολου.

Εἰς τὴν ἐπιμνημόσυνον ἱερολογίαν ἐχοροστάτησεν ὁ πανοσιολογιώτατος ἀρχιμανδρίτης κ. Χριστοφόρος Κύταρης, ἱεροκῆρυξ Ὀλυμπίας καὶ Τριφυλλίας, ὅστις καὶ ἐξεφώνησε ἐμπνευσμένον λόγον, ἐξάρας τὰς ἀρετὰς καὶ τὴν πατριωτικὴν δρᾶσιν τοῦ ἐκλιπόντος. Ἐν συνεχείᾳ κατέθεσαν στεφάνους ἐπὶ τοῦ κενοταφίου, ἡ κοινότης Λειβαδίου, διὰ τοῦ προέδρου της κ. Σπύρου Γιαννιώτη τὸ Δημοτικὸν σχολεῖον Λειβαδίου διὰ τοῦ διευθυντοῦ του κ. Ἰωάννου Μασσέλου, ἡ κοινότης Μυλοποτάμου διὰ τοῦ προέδρου της κ. Κοσμᾶ Ταμβάκη, τὸ Δημοτικὸν Σχολεῖον Μυλοποτάμου διὰ τοῦ διευθυντοῦ του κ. Σπύρου Αὐγερινοῦ, ὁ ὁποῖος καὶ ἐξεφώνησε σπουδαιότατον καὶ διδακτικώτατον λόγον, ἡ Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ Μυλοποτάμου καὶ πλεῖσται ἄλλαι κοινότητες, σωματεῖα, ὀργανώσεις καὶ ἄλλοι παράγοντες. Στεφάνους κατέθεσαν καὶ συγκινητικοὺς λόγους ἐξεφώνησαν, ἐξάραντες τὴν προσωπικότητα καὶ τὴν φιλάνθρωπον καὶ πατριωτικὴν δρᾶσιν τοῦ Μιχαὴλ Σιμιτέκολου ὁ συνταξιοῦχος δημοδιδάσκαλος κ. Παναγιώτης Ι. Κασιμάτης καὶ ὁ πρώην πρόεδρος Λειβαδίου φίλος δὲ καὶ συνεργάτης τοῦ μεταστάντος κ. Πάνος Βρ. Κασιμάτης.

Τέλος, ὁ κοινοτικὸς γραμματεὺς Λειβαδίου κ. Γεώργιος Κασιμάτης ἀπήγγειλεν συγκινητικοὺς στίχους του, ἀναφερομένους εἰς τὴν προσωπικότητα καὶ τὸ ἀθάνατον κοινωφελὲς ἔργον τοῦ μνημονευομένου μεγάλου Κυθηρίου.

Ἔπειτα ἀπὸ τὸ μνημόσυνον, τὸ πλῆθος τῶν παραστάντων μετέβη εἰς τὴν πατρικὴν οἰκίαν τοῦ Μιχαὴλ Σιμιτέκολου, ὅπου προσεφέρθη εἰς ὅλους καφὲς κατὰ τὰ καθιερωμένα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΚΗΔΕΙΑΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ κηδεία τοῦ ἀειμνήστου συμπατριώτου Μιχαὴλ Σιμιτέκολου ἐγένετο εἰς τὸν καθεδρικὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος, μὲ πρωτοφανῆ κοσμοσυρροήν. Ἐπὶ τῆς σοροῦ του κατετέθησαν πολυάριθμοι στέφανοι ἀπὸ οἰκείους, συγγενεῖς, φίλους καὶ ὀργανώσεις. Μεταξὺ αὐτῶν βαρύτιμον στέφανον κατέθεσεν ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Νέας Ὑόρκης, διὰ τοῦ ἀντιπροέδρου της κ. Βασιλείου Κασιμάτη, ὅστις συνώδευσεν τὴν κατάθεσιν μὲ τὰ ἑξῆς συγκινητικὰ λόγια:

Ἀξέχαστε ἀδελφὲ Μιχάλη,

Ἦλθες στὸν κόσμο αὐτόν, σὰν ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ. Καὶ μὲ τὰ πλούσια χαρίσματά σου, ποὺ ὅλοι τὰ γνωρίσαμε κατέκτησες τὴν ἐκτίμησι τῆς κοινωνίας καὶ ἔγινες πολὺ ἀγαπητὸς σὲ οἰκείους, συγγενεῖς καὶ ξένους. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ ξαφνικὸς καὶ πρόωρος θάνατός σου μᾶς πληγώνει τὴν καρδιά.

Δίπλα στὴ σεπτὴ σορό σου, μπροστὰ στὴν θαυματουργὴ εἰκόνα τῆς Μυρτιδιώτισσας, μέσα σ' αὐτὸν τὸν καθεδρικὸ ναὸ ποὺ τόσες φορὲς ἦλθες γιὰ χαρούμενα ἢ λυπηρὰ περιστατικά, σὲ θρηνεῖ ἡ ἀγαπημένη σου οἰκογένεια, ἡ σύζυγός σου, τὰ παιδιά σου, οἱ συγγενεῖς σου, οἱ πιστοί σου φίλοι. Μὰ συγκεντρωμένη ἐδῶ θρηνεῖ τὴν ἀπώλειά σου καὶ ἡ ἄλλη, ἡ μεγάλη σου οἰκογένεια. Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Ν. Ὑόρκης τῆς ὁποίας ἐπὶ 16 χρόνια ἐτίμησες τὸ προεδρικὸν ἀξίωμα, καὶ ὕψωσες τὸ ὄνομά της καὶ μὲ τὴν συνεργασία ὅλων τῶν μελῶν της ἔκαμες ἔργο θαυμαστὸ καὶ ἐδῶ καὶ εἰς τὴν ἀγαπημένη πατρίδα, τὸ ὁποῖον οὐδέποτε θὰ ξεχασθῆ.

Ἐκ μέρους τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Ν. Ὑόρκης καταθέτω ἐπὶ τῆς σοροῦ σου στέφανον ἀπὸ δροσερὰ λουλούδια, ποὺ τόσον ἁρμόζουν εἰς τὴν μεγάλην καρδιά σου καὶ στὸ θεάρεστον ἔργον σου. Αἰωνία σου ἡ μνήμη ἰσάδελφε φίλε Μιχάλη Σιμιτέκολε.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ διακεκριμένος ἰατρὸς κ. Γεώργιος Θ. Στρατηγός, ἐκ Μυλοποτάμου, ποὺ εἶναι ἐγκατεστημένος εἰς Νέαν Ὑόρκην, ἐξεφώνησε τὸν ἀκόλουθον ἐπικήδειον λόγον:

Πολύκλαυστε καὶ ἀγαπημένε μας Μιχάλη,

Θλίψις καὶ ὀδύνη κατέχει τὴν καρδία μου τὴν στιγμὴν αὐτὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ σκληρὴ μοῖρα μὲ φέρνει σήμερα κοντά σου διὰ τελευταίαν φορὰν ἵνα ψάλλω ἕναν ὕμνον δι' ἐσὲ τὸν πολύτιμον καὶ ξεχωριστὸν φίλον, τὸν πιστὸν ὑπηρέτην τοῦ μικροῦ μας νησιοῦ, καὶ τὸ ἐπίλεκτον μέλος τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ τῆς Ἀμερικῆς ὁλοκλήρου.

Εἶναι ἀληθινὰ ἀπίστευτο πῶς μᾶς ἔφυγες τόσο σύντομα. Πένθος βαρὺ ἐπικάθηται εἰς τὰς ψυχὰς ὅλων ἐκείνων οἱ ὁποῖοι εἶχαν τὴν εὐκαιρίαν νὰ σὲ γνωρίσουν. Θρηνοῦν πικρῶς τόσον οἱ ἐδῶ συγγενεῖς καὶ φίλοι σου ὅσον καὶ οἱ ἐν Ἑλλάδι καὶ περισσότερον ἀπ' ὅλους ὁλόκληρον τὸ νησάκι σου τὰ Κύθηρα τὸ ὁποῖον καὶ δὲν ἔπαυσες νὰ φροντίζῃς. Τὸ Τριφύλλειο Νοσοκομεῖον, οἱ Κυθηραϊκοὶ Σύλλογοι καὶ Σύνδεσμοι, Ἐκκλησίες καὶ Σχολεῖα καὶ πολλὰ ἄλλα κοινωφελῆ ἱδρύματα τοῦ νησιοῦ μας μὲ μεγάλη πίκρα κλαῖνε τὸν χαμό σου.

Ἡ κοινωνική σου δρᾶσις, τῆς ὁποίας ἄπειρα εἶναι τὰ δείγματα, ὑπῆρξεν εὐρεῖα. Οὐδέποτε ὑπῆρξες ἤρεμος καὶ ἀπράγμων. Σκέψεις, ἐνέργειαι, φροντίδες, προσπάθειαι καὶ ἀδιάκοπος ἐργασία ἦτο ἡ καθημερινή σου τροφή. Συνεβούλευες, διηκόλυνες, παρεῖχες εἰς ὅλους τὴν ἀγάπην σου, ἐπλήρουσο χαρᾶς καὶ ἔλαμπες ἀπὸ ἀγαλλίασιν, ὅταν ἀγαθοεργοῦσες.

Εἰς τὸ μακρυνὸ καὶ ἀγύριστο ταξίδι σου θὰ σὲ συντροφεύει ἡ συναίσθησις πῶς ἔκανες πάντα τὸ καθῆκον σου καὶ πῶς φεύγοντας ἀφήνεις πίσω σου ἕνα φωτεινὸ παράδειγμα καὶ φίλους ποὺ θρηνοῦν πικρὰ διὰ τὸν χαμό σου καὶ ποὺ θὰ φέρνουν πάντα τὴν θύμισί σου εἰς τὴν καρδίαν τους μὲ σεβασμὸ καὶ ἀγάπη.

Καὶ πρὶν ἀκόμη σὲ ἀποχαιρετήσουμε διὰ πάντα σοῦ ρίπτομεν τὸ τελευταῖον καὶ γεμάτο δάκρυα βλέμμα τοῦ σκληροῦ τούτου ἀποχωρισμοῦ καὶ εὐχόμεθα ὅπως, ὁ Κύριος, ὁ ζωῆς κυριεύων καὶ τοῦ θανάτου, κατατάξῃ τὴν ψυχήν σου ἐν σκηναῖς Ἁγίων, ἔνθα οὐκ ἔστιν πόνος, οὐ στεναγμός, ἀλλὰ ζωὴ ἀτελεύτητος.

Αἰωνία ἂς εἶναι ἡ μνήμη σου.

Κατόπιν τοῦ θανάτου τοῦ μεγάλου Κυθηρίου Μιχαὴλ Σιμιτέκολου, μᾶς ἀπεστάλη σωρεία συλλυπητηρίων ψηφισμάτων ἀπὸ σωματεῖα, κοινότητας καὶ ὀργανώσεις. Ἡ δημοσίευσις ὅλων εἶναι προβληματική, ἐλλείψει ἐπαρκοῦς χώρου. Καταχωροῦμεν σήμερον ὀλίγα τινὰ καὶ θὰ ἐπανέλθωμεν εἰς ἄλλην ἔκδοσιν.

Ψηφίσματα Δ. Στάη καὶ Μ. Σιμιτέκολου

Τὸ Δ. Σ. τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ι. ΣΤΑΗ ἰατροῦ, ὅστις ὑπῆρξε ἐπίλεκτον μέλος τῆς Ἀδελφότητος καὶ διὰ τῶν ἐπιστημονικῶν του γνώσεων, τῶν μεγάλων ἀνθρωπιστικῶν του αἰσθημάτων καὶ τῆς πολυσχιδοῦς κοινωνικῆς του δράσεως, ἐξυπηρέτησεν τὰ Κύθηρα καὶ τοὺς Κυθηρίους καὶ ἐτίμησεν τὸ ὄνομα τῆς ἰδιαιτέρας πατρίδος του, ὁμοφώνως ἀποφασίζει καὶ ψηφίζει:

1) Νὰ ἐκφρασθῶσιν τὰ συλλυπητήρια τοῦ Δ. Σ. καὶ τῶν μελῶν τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

2) Νὰ διατεθῶσιν ἐκ τοῦ Ταμείου τῆς Ἀδελφότητος 500 δραχμαὶ ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων.

3) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 10)10)1965

Ὁ Πρόεδρος
Θ. Ι. ΑΡΧΟΝΤΟΥΛΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Τ. Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Τὸ Δ. Σ. τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος, συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ΜΙΧΑΗΛ Α. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΥ, μεγάλου εὐεργέτου τῶν Κυθήρων, ὅστις προσέφερεν πολλὰς καὶ ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν κοινωνίαν, ἐπρωτοστάτησεν εἰς τὴν ἵδρυσιν τοῦ Νοσοκομείου καὶ πλήστων ἄλλων κοινωφελῶν ἔργων ἐν Κυθήροις, ἐτίμησεν δὲ διὰ τῆς δράσεώς του τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα, ὁμοφώνως ἀποφασίζει καὶ ψηφίζει:

1) Ἐκφράζει τὰ συλλυπητήρια τῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

2) Νὰ διατεθῶσιν ἐκ τοῦ Ταμείου τῆς Ἀδελφότητος δραχμαὶ 1.000, ὑπὲρ τοῦ ἱδρυμένου Γηροκομείου Κυθήρων.

3) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων.

Ὁ Πρόεδρος
Θ. Ι. ΑΡΧΟΝΤΟΥΛΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Τ. Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν, συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ἰατροῦ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ι. ΣΤΑΗ ἐπιλέκτου μέλους τοῦ Συνδέσμου ὅστις ποικιλοτρόπως εὐηργέτησεν τὴν Κυθηραϊκὴν κοινωνίαν τόσον ὡς ἰατρός, ὅσον καὶ ὡς προοδευτικὸς παράγων, διὰ δὲ τῆς ἐπιστημονικῆς του ἀκτινοβολίας καὶ τῆς δημιουργικῆς του δράσεως ἐτίμησεν τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα, ὁμοφώνως ἀποφασίζει καὶ ψηφίζει:

1) Νὰ παραστῆ τὸ Δ. Σ. εἰς τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ.

2) Νὰ ἐκφράσῃ τὰ συλλυπητήρια τοῦ Συνδέσμου πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

3) Νὰ ἀποστείλῃ εἰς μνήμην του 500 δραχμὰς ὑπὲρ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Κυθήρων.

4) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν διὰ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Τύπου.

Ἀθῆναι τῇ 10)10)1965

Ὁ Ἀντιπρόεδρος
Α. Β. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΓΡ. Λ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ἰατροῦ ΔΗΜ. Ι. ΣΤΑΗ ἀνδρὸς διακεκριμένου, ὅστις ἠνάλωσεν τὸν βίον του εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς κοινωνίας, ἠργάσθη μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ αὐταπάρνησιν ὑπὲρ τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος, διέπρεψεν ὡς ἐπιστήμων καὶ παντοιοτρόπως ἐτίμησεν τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα, ὁμοφώνως ἀποφασίζει:

1) Ἐκφράζει τὴν θλῖψιν του διὰ τὴν ἀπώλειαν τοιούτου ἀνδρός.

2) Νὰ παρακολουθήσῃ τὴν κηδείαν αὐτοῦ.

3) Νὰ διαθέσῃ ἐκ τοῦ Ταμείου του 1.000 δρχ. ὑπὲρ τοῦ ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «ἡ Μυρτιδιώτισσα».

4) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν διὰ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Τύπου καὶ ἀντίγραφον αὐτοῦ νὰ σταλῆ εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

Ἀθῆναι τῇ 10)10)1965

Ὁ Πρόεδρος
Ι. Π. ΦΩΤΙΟΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Λειβαδίου Κυθήρων, συνελθόν, ἐκτάκτως, ἅμα τῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ΜΙΧΑΗΛ ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΥ ἐπιλέκτου τέκνου τῆς κοινότητος καὶ μεγάλου εὐεργέτου τῶν Κυθήρων, ὁμοφώνως ἀποφασίζει καὶ ψηφίζει:

1. Ὅπως τελεσθῆ πάνδημον μνημόσυνον εἰς τὸν κεντρικὸν ναὸν τῆς κοινότητος «Σωτὴρ Χριστὸς» τοῦ ὁποίου ὁ μεταστὰς τυγχάνει μεγάλος δωρητής, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς του.

2. Ὅπως τελεσθῆ φιλολογικὸν μνημόσυνον διὰ νὰ ἐξαρθῆ ἡ κοινωνικὴ καὶ πατριωτικὴ δρᾶσις αὐτοῦ.

3. Ὅπως ἐκφρασθῶσιν τὰ συλλυπητήρια τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν Δημοτῶν Λειβαδίου πρὸς τὴν οἰκογένειαν καὶ τοὺς ἀδελφούς του.

4. Ὅπως τὸ παρὸν δημοσιευθῆ διὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων.

Ἐν Λειβαδίῳ τῇ 22.8.1965

Ὁ πρόεδρος : Σ. ΓΙΑΝΝΙΩΤΗΣ. Ὁ γραμματεὺς Γ.Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ. Τὰ μέλη: Κ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ, Π.Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Π.Ι. ΓΙΑΝΝΙΩΤΗΣ καὶ Γ.Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ἐν Ποταμῷ τῶν Κυθήρων καὶ ἐν τῷ Κοινοτικῷ καταστήματι, σήμερον τὴν 20ὴν Αὐγούστου 1965, συνελθὸν ἐκτάκτως τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Ποταμοῦ ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ Μιχαὴλ Α. Σιμιτέκολου, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξεν μέγας εὐεργέτης τῶν Κυθήρων, ἐκδαπανήσας μὲ προθυμίαν καὶ αὐτοθυσίαν ὅλας τὰς δυνάμεις του διὰ τὸ καλὸν καὶ τὴν πρόοδον τῆς ἰδιαιτέρας μας πατρίδος καὶ συνέβαλεν ὅσον ὀλίγοι εἰς τὴν ἵδρυσιν τοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων, ὁμοφώνως ἀποφασίζει καὶ ψηφίζει:

1) Ἐκφράζει τὴν ὀδύνην τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ὁλοκλήρου τῆς Κοινωνίας τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ, διὰ τὴν πρόωρον ἀπώλειαν τοῦ διακεκριμένου ἀνδρός.

2) Τὴν ἀνάρτησιν τῆς εἰκόνος του εἰς τὴν αἴθουσαν τελετῶν καὶ συνεδριάσεων τοῦ Κοινοτικοῦ Καταστήματος.

3) Διαβιβάζει τὰ συλλυπητήρια τοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Κοινωνίας τοῦ Ποταμοῦ πρὸς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

4) Τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος διὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν καὶ ὑπογράφεται.

Ὁ πρόεδρος : Ν. Τριφύλλης. Τὰ μέλη: Ε. Θεοδωρακάκης, Ε. Καβεζός, Α. Καστρίσιος, Κ. Βενάρδος.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ ΟΜΟΓΕΝΟΥΣ

Ἀπὸ τὸν εἰς Τσάλεβιλ τῆς Αὐστραλίας ἐγκατεστημένον ἀγαπητόν μας συμπατριώτην κ. Νικόλαον Κομηνόν, ἐλάβομεν τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν, ἀπευθυνομένην πρὸς τὸν κ. Διευθυντὴν τοῦ ταχυδρομικοῦ Γραφείου Κυθήρων.

«Πρὸς τὸν κ. Διευθυντὴν τοῦ Ταχυδρομείου

Εἰς Κύθηρα

Κύριε Διευθυντά,

Σᾶς παρακαλῶ θερμῶς νὰ μὲ πληροφορήσετε, εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε μέσῳ τῆς ἐφημερίδος «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» ποία εἶναι ἡ τύχη συστημένου δέματος, τὸ ὁποῖον ἔφθασε ἐπ' ὀνόματί μου εἰς τὸ Γραφεῖον Χώρας κατὰ τὰς ἀρχὰς Ἰανουαρίου 1965. Τὴν 2αν Μαρτίου 1965 δι' ἐπιστολῆς μου παρεκάλεσα, ὅπως τὸ ἐν λόγῳ δέμα μοῦ σταλῆ ἐδῶ εἰς τὴν Αὐστραλίαν καὶ ἂν τοῦτο εἶναι ἀδύνατον διὰ λόγους ὑπηρεσιακούς, νὰ ἐπιστραφῆ εἰς τὸν ἀποστολέα εἰς Ἰταλίαν. Δυστυχῶς, δὲν ἔτυχα ἀπαντήσεως. Μετὰ πάροδον μηνῶν, καὶ κατόπιν ἐπανειλημμένων ἐπιστολῶν μου πρὸς τὴν ἐν Ἰταλίᾳ ἀντιπροσωπείαν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν προήρχετο τὸ δέμα, ἔλαβον τὴν ἀπάντησιν, ὅτι τοῦτο εὑρίσκεται εἰς Κύθηρα, ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἰανουαρίου, χωρὶς νὰ ἐπιστραφῆ, ὡς σᾶς ἔγραψα. Δηλαδή, οὔτε ἐγὼ τὸ ἔλαβα ἐδῶ εἰς τὴν Αὐστραλίαν, οὔτε εἰς τὸν ἀποστολέα ἐπεστράφη.

Λυποῦμαι κ. Διευθυντά, ὅτι εὑρίσκομαι εἰς τὴν δύσκολον θέσιν νὰ γράψω ἀνοικτὴν ἐπιστολὴν διὰ τόσον ἁπλοῦν θέμα. Ἐὰν ἤμην αὐτοῦ καὶ σᾶς ἠρώτουν διὰ τὴν τύχην τοῦ δέματός μου, δὲν θὰ μοῦ ἀπαντούσατε; Ἡ ἅπαξ καὶ εὑρισκόμεθα εἰς τὸ ἐξωτερικὸν δὲν ἀξιζόμεν οὔτε κἂν ἀπαντήσεως; Πάντως, ἐλπίζω νὰ μὲ πληροφορήσετε. Θὰ σᾶς εἶμαι ὑπόχρεος.

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς
NIC COMINOS
PICCADILLY SHOE STORE
CHARLEVILLE Q. AUSTRALIA

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΛΗ

Ὅλως ἀπροόπτως ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ ἡ Μαρία Ἀγγελῆ, τὸ γένος Ἰωάννου Π. Κασιμάτη, ἡ Μαραγκάκη. Ἡ ἐκλιποῦσα ἦτο προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ προέδρου τοῦ Ε.Κ.Π κ. Ι.Π. Κασιμάτη. Διεκρίνετο διὰ τὸ ἀνώτερον ἦθος της, τὴν ἀπέραντον καλωσύνην της τὰ πλούσια ψυχικά της χαρίσματα. Παρὰ τὸ νεαρὸν τῆς ἡλικίας της εἶχε εὐρεῖαν κοινωνικὴν καὶ ἀνθρωπιστικὴν δρᾶσιν καὶ μὲ στοργὴν συνέτρεχε ἀναξιοπαθοῦντας, προσπαθοῦσα νὰ εἶναι εὐεργετικὴ εἰς τοὺς συνανθρώπους της. Διὰ τοῦτο καὶ ἐξετιμᾶτο ἀπὸ ὅλην τὴν κοινωνίαν καὶ ὁ πρόωρος καὶ ἀπροσδόκητος θάνατός της ἐβύθισεν εἰς βαρὺ πένθος ὄχι μόνον τοὺς οἰκείους καὶ τοὺς γονεῖς της ἀλλὰ ὁλόκληρον τὴν Πειραϊκὴν κοινωνίαν καὶ ἰδιαιτέρως τὴν Κυθηραϊκὴν παροικίαν. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ της κατετέθησαν ἀναρίθμητοι στέφανοι.

Πρὸς τὸν σύζυγον, τὰ τέκνα, τοὺς γονεῖς, τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν ἐγκάρδια συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

Π. Μ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Ὅλως ἀπροόπτως ἀπεβίωσεν εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς ἡλικίας του, εἰς Μπρίσμπαν τῆς Αὐστραλίας, ὁ Παναγιώτης Μηνᾶ Μάγειρος, ἐτῶν 36.

Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Δρυμῶνας, ἀπεδήμησεν δὲ εἰς Αὐστραλίαν πρὸ δέκα, περίπου, ἐτῶν. Τὸν διέκρινον, ἀνώτερον ἦθος, ἀπέραντος καλωσύνη, προθυμία καὶ πλοῦτος ψυχικῶν χαρισμάτων. Καὶ εἰς τὴν πατρίδα πρὸ τῆς ἀποδημίας του καὶ μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν Αὐστραλίας ἦτο λίαν ἀγαπητὸς καὶ ἔχαιρεν πολλῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης. Ὁ θάνατός του εἰς τοιαύτην ἡλικίαν ἐπέφερεν βαρύτατον πλῆγμα, ὄχι μόνον εἰς τὴν σύζυγον καὶ τὰ τρία χαριτωμένα ἀγγελούδια του, τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς ἀδελφούς του, ἀλλὰ καὶ εἰς ὁλόκληρον τὴν παροικίαν μας.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἐν μέσῳ σπαρακτικῶν ἐκδηλώσεων ὀδύνης. Σωρεία ἀνθέων καὶ βαρυτίμων στεφάνων ἐκάλυπτον τὴν σορὸν αὐτοῦ, καὶ εἰς ἀτελείωτον φάλαγγα οἱ ὁμογενεῖς συνώδευσαν αὐτὸν μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας.

Μετέχοντες ὁλοψύχως τοῦ βαρυτάτου πένθους τῆς ἀγαπητῆς μας οἰκογενείας του, συλλυπούμεθα τὴν σύζυγον, τὰ τέκνα, τοὺς γονεῖς, τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοὺς συγγενεῖς του, καὶ εὐχόμεθα ἐλαφρὸν τὸ χῶμα τοῦ τάφου του. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

ΑΓΓΕΛΙΚΗ Ι. ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΥ

Ἀπεβίωσεν εἰς Λειβάδι, ἡ Ἀγγελικὴ Ἰωάν. Σιμιτέκολου ἡ Βαλεργάκη, ἐτῶν 75. Ἡ μεταστᾶσα κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Δρυμῶνας καὶ ἔχαιρεν τῆς ἀμερίστου ἐκτιμήσεως τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας, διὰ τὰ πολλὰ καὶ σπάνια προτερήματά της. Τὴν καλωσύνην, τὴν πραότητα, τὴν φιλαλληλίαν, τὴν εὐσέβειάν της πρὸς τὰ θεῖα. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ μὲ πολλὰς ἐκδηλώσεις θλίψεως. Πρὸς τοὺς υἱούς της Βαλέριον, Νικόλαον, Τάσον, Κωνσταντῖνον καὶ Γεώργιον Ι. Σιμιτέκολον, πρὸς τὰς θυγατέρας της Ἑλένη Ι. Σιμιτέκολου καὶ Ἀρχοντοῦλαν Ἀντ. Τζάννε καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμὰ συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΕΥΘΥΜΙΑ Ν. ΠΛΟΥΜΙΔΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιᾶ ἡ Εὐθυμία Νικολάου Πλουμίδη, ἐτῶν 72. Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἐξ Ἀντικυθήρων ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Ἀλοΐζου. Διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην, τὴν προθυμίαν καὶ τὰς χριστιανικάς της ἀρετάς, ἕνεκα τῶν ὁποίων ἐξετιμᾶτο ἀπὸ ὅλους. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ της κατετέθησαν πολλοὶ στέφανοι. Πρὸς τοὺς οἰκείους καὶ τοὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΚΑΝΕΛΛΑ Ν. ΜΕΛΙΤΑ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ποταμόν, ἡ Κανέλλα Νικ. Μελιτά, ἐτῶν 83. Ἡ μεταστᾶσα διεκρίνετο διὰ τὰς πολλὰς χριστιανικὰς καὶ ἀνθρωπιστικὰς ἀρετάς της. Τὴν καλωσύνην, τὴν πραότητα, τὴν φιλαλληλίαν, τὴν εὐσέβειαν. Ὑπῆρξε ἀφοσιωμένη σύζυγος καὶ στοργικὴ μήτηρ, ὁλόκληρος δὲ ὁ βίος της ἦτο γεμάτος ἀπὸ θεαρέστους πράξεις. Διὰ ταῦτα καὶ ἐτιμᾶτο ἀπὸ ὅλους ἡ Κανέλλα Μελιτά, ὁ δὲ θάνατός της προεκάλεσεν μεγάλην λύπην. Ἡ κηδεία της ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἱλαριωτίσσης μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων Ποταμοῦ καὶ ἄλλων χωρίων.

Πρὸς τοὺς φιλτάτους μας υἱούς της Παναγιώτην, εἰς Ἀθήνας καὶ Εὐθύμιον, εἰς Κύθηρα, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΚΡΥΣΑΝΘΗ ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

Ἔπειτα ἀπὸ μακρὰν καὶ πολυώδυνον ἀσθένειαν, κατὰ τῆς ὁποίας ματαίως ἠγωνίσθη ὁ στοργικός της σύζυγος, παρασχὼν εἰς αὐτὴν κάθε ἐπιστημονικὴν βοήθειαν, ἀπεβίωσεν εἰς Τραβασαριάνικα ἡ Χρυσάνθη Ἀντωνίου Τραβασάρου, ἐτῶν 51.

Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἀπὸ τὸ Λειβάδι καὶ διεκρίνετο διὰ τὸ ἦθος της, τὴν εὐγένειαν τοῦ χαρακτῆρος της, τὴν προθυμίαν της, τὴν ἀπέραντον καλωσύνην της. Διὰ ταῦτα καὶ ἀπε-

λάμβανε τῆς γενικῆς ἐκτιμήσεως, ὁ δὲ πρόωρος θάνατός της ἐβύθισεν εἰς θλῖψιν τοὺς κατοίκους ὅλης τῆς περιφερείας. Ἡ κηδεία της ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, μὲ πάνδημον συμμετοχὴν εἰς τὴν ἐκφορὰν της ὅλων τῶν κατοίκων τῆς κοινότητος καὶ μὲ σπαρακτικὰς ἐκδηλώσεις λύπης τοῦ ἀπαρηγορήτου συζύγου, τῶν συγγενῶν καὶ τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου της. Πρὸς τὸν φίλτατόν μας σύζυγόν της κ. Ἀντώνιον Γ. Τραβασάρον, τὴν μητέραν της πρεσβυτέραν Ἑλένην Λευθέρη, τοὺς ἀδελφούς της, Ἰωάννην Κ. Λευθέρη καὶ Παναγιώτην Καλλίγερον, τὰς ἀδελφάς της Μαρίαν Δούκα καὶ Κούλαν Νικολακάκη, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

Ι. ΣΤ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πλήρης ἡμερῶν ἀπεβίωσεν εἰς Λειβάδι ὁ Ἰωάννης Σταματίου Κασιμάτης ἢ Λαχανᾶς, ἐτῶν 93. Ὁ ἐκλιπὼν διεκρίνετο διὰ τὸν εὐγενικὸν καὶ μειλίχιον χαρακτῆρα του, τὴν προθυμίαν, τὴν πραότητα καὶ τὰς χριστιανικάς του ἀρετάς. Τὸν μακρόν του βίον διῆλθεν εἰς τὸ χωρίον Σικουλιάνικα καὶ μόλις ἐσχάτως ἐγκατεστάθη εἰς τὸ Λειβάδι, πλησίον τῆς οἰκογενείας τοῦ ἀνεψιοῦ του κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Λουράντου ἢ Κονταράπου, ὑπὸ τὰς στοργικὰς περιποιήσεις τοῦ ὁποίου διῆλθε μέχρι τῆς τελευτῆς του. Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Εἰρήνης μὲ πάνδημον συμμετοχὴν τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας.

Πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ ἀδελφούς του Ἐμμανουὴλ καὶ Πέτρον Κασιμάτην, τὴν ἀδελφήν του κ. Τασίαν Ν. Καλλιγέρου, τὸν ἀνεψιόν του κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Λουράντον, τοὺς λοιποὺς ἀνεψιοὺς καὶ συγγενεῖς, ἐκφράζομεν θερμὰ συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

ΓΙΑΝΝΟΥΛΑ Β. ΦΑΤΣΕΑ

Εἰς βαθὺ γῆρας ἀπεβίωσεν εἰς Μαζαρακιάνικα, ἡ Γιαννοῦλα Βαλερίου Φατσέα, ἐτῶν 93. Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Τσικαλαριά, ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Γ. Δευτερεύου. Διεκρίνετο διὰ τὴν ἀπέραντον καλωσύνην, τὴν προθυμίαν καὶ τὰς χριστιανικὰς ἀρετάς, δι' ὃ καὶ ἀπελάμβανεν τῆς ἐκτιμήσεως ὅλων. Ἀφοσιωμένη εἰς τὰ οἰκογενειακὰ ἰδεώδη, ἠνάλωσε ὅλας τῆς τὰς δυνάμεις εἰς τὴν ἀνατροφὴν τῶν υἱῶν της, μεταλαμπαδεύσασα εἰς αὐτοὺς τὰς ἀνθρωπιστικὰς ἀρετάς της, ὥστε νὰ ἀναδειχθοῦν εἰς ἐκλεκτὰ μέλη τῆς κοινωνίας μας. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ μὲ ἐκδηλώσεις πολλῆς λύπης.

Πρὸς τοὺς ἀγαπητοὺς μας υἱούς της Νικόλαον, Γεώργιον καὶ Ἐμμανουὴλ Β. Φατσέαν, τοὺς ἀδελφούς της Ἐμμανουὴλ Διονύσιον καὶ Ἑλένην Δευτερεύου, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ

Εἰς μνήμην τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Δημητρίου Ἰωάννου Στάη, προσέφερον ὑπὲρ τῶν λιμενικῶν ἔργων Καψαλίου, τὰς ἀκολούθους δωρεάς:

Ὁ κ. Ἰωάννης Ν. Στάης, μετὰ τῆς κυρίας του, δραχμὰς 1.000. Ὁ κ. Νικόλαος Ἀντωνάκος μετὰ τῆς κυρίας του δραχμὰς 500. Ἡ οἰκογένεια τοῦ κ. Παντελῆ Κατζούρου δρχ. 500. Ὁ κ. Δημήτριος Ἀντωνιάδης μετὰ τῆς κυρίας του δραχμὰς 300. Ὁ κ. Παναγιώτης Λεβούνης μετὰ τῆς κυρίας του δραχμὰς 200. Ὁ κ. Γεώργιος Μαρδέλλης μετὰ τῆς κυρίας του δραχμὰς 500. Ἡ κ. Ὀλυμπία Ἀλκ. Μαρδέλλη δρχ. 500. Καὶ ὁ κ. Ἠλίας Α. Ἀλεβιζάκης, μετὰ τῆς κυρίας του δραχμὰς 200.

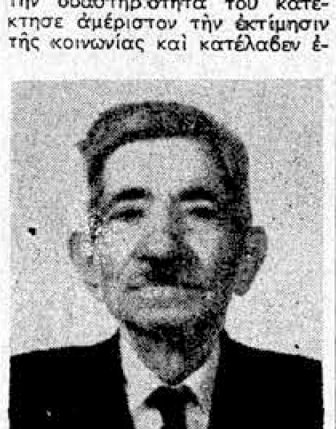
Π. Ξ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Μητάτα ὁ Παναγιώτης Ξενοφῶντος Πρωτοψάλτης, ἐτῶν 80. Ὁ ἐκλιπὼν διεκρίνετο διὰ τὸ ἦθος του, τὴν ἀπέραντον καλωσύνην του, τὰ φιλόθρησκα καὶ φιλάνθρωπα αἰσθήματά του. Πρόθυμος, εὐγενικὸς καὶ προοδευτικός, ἔχαιρεν τῆς ἀμερίστου ἀγάπης τῶν συγχωριανῶν του καθὼς καὶ τῆς ἐκτιμήσεως παντὸς γνωρίμου του. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ θάνατός του προεκάλεσεν μεγάλην λύπην εἰς ὅλους. Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος. Παρέστησαν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος Μητάτων καὶ πολλοὶ ἐξ ἄλλων κοινοτήτων, διότι παντοῦ ὁ μεταστὰς εἶχεν φίλους καὶ εἰς ὅλους ἦσαν γνωσταὶ αἱ ἀρεταί του.

Πρὸς τὴν σύζυγόν του κ. Αἰκατερίνην Π. Πρωτοψάλτη, τοὺς ἀδελφούς του Νικόλαον καὶ Λουΐζαν Ψάλτη καὶ Εὐρυδίκην Ἰωάννου Ψάλτη, τοὺς ἀνεψιοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του, ἰδιαιτέρως δὲ τὸν φίλτατόν μας ἀνεψιόν του Ἰωάννην Πρινέαν μετὰ τῆς κυρίας του Κατίνας, οἵτινες μὲ ἀληθινὴν στοργὴν συμπαρεστάθησαν καὶ περιέθαλψαν αὐτὸν μέχρι τῆς τελευταίας πνοῆς του, ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

Κ. ΧΛΑΜΠΕΑΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Θεσσαλονίκην, ὁ Κωνσταντῖνος Χλαμπέας, ἐτῶν 79. Ὁ ἐκλιπὼν κατήγετο ἐκ Ποταμοῦ. Εἰς Θεσσαλονίκην ἐγκατεστάθη κατὰ τὴν νεανικὴν ἡλικίαν του. Ἀπὸ τοῦ 1919 ἐπεδόθη εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ μὲ τὸν ἀκέραιον χαρακτῆρα, τὴν εἰλικρίνειαν καὶ τὴν δραστηριότητά του κατέκτησε ἀμέριστον τὴν ἐκτίμησιν τῆς κοινωνίας καὶ κατέλαβεν ἐ-



ξέχουσαν θέσιν μεταξὺ τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου τῆς Μακεδονικῆς πρωτευούσης. Ὑπῆρξεν ἄριστος οἰκογενειάρχης, πρόθυμος καὶ μειλίχιος πολίτης καὶ περιεκοσμεῖτο μὲ πολλὰ χαρίσματα χριστιανικὰ καὶ ἀνθρωπιστικά. Ἡ ὀλιγάριθμος ἀλλὰ ἐκλεκτὴ κυθηραϊκὴ παροικία Θεσσαλονίκης περιέβαλλεν τὸν ἀλησμόνητον συμπατριώτην, μὲ ὅλην της τὴν ἀγάπην, τὸ δὲ κενὸν τοῦ θανάτου του θὰ εἶναι λίαν αἰσθητὸν ἐπὶ μακρὸν χρόνον.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος καὶ ἐπὶ τῆς σοροῦ του κατετέθησαν πολυάριθμοι στέφανοι.

Πρὸς τὸν υἱόν του κ. Παναγιώτην Χλαμπέαν, τὴν θυγατέρα του κ. Πολυτίμην Δ. Σίσκου, τοὺς ἀδελφούς του Παναγιώτην, Ἰωάννην Θεόδωρον, Ἀναστάσιον, Βασίλειον, Εὐαγγελίαν Ἐμμ. Παναρέτου, ἐγκατεστημένην εἰς Μπρίσμπαν Αὐστραλίας καὶ Σταματίαν Παναγιωτοπούλου, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας, ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς ἀγαπημένης μητρὸς ΚΑΝΕΛΛΑΣ Ν. ΜΕΛΙΤΑ εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Τὰ τέκνα: Παναγιώτης καὶ Σοφία Π. Μελιτὰ καὶ Εὐθύμιος καὶ Μαρία Ε. Μελιτά. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας, ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς μας συζύγου, θυγατρὸς καὶ ἀδελφῆς ΧΡΥΣΑΝΘΗΣ ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ὁ σύζυγος : Ἀντώνιος Γ. Τραβασάρος. Ἡ μήτηρ: Ἑλένη Κ. Λευθέρη. Οἱ ἀδελφοί: Ἰωάννης Λευθέρης, Μαρία Δ. Δούκα, Κούλα Η. Νικολακάκη, Παναγιώτης Καλλίγερος, Νῖκος Γ. Τραβασάρος, Παναγιώτης Γ. Τραβασάρος, Κυράνη Μ. Μαρέντη καὶ Ἑλένη Δ. Πατσουρέλη. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας, ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς μας μητρός, μάμης καὶ προμάμης ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗ εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Τὰ τέκνα : Θεόδωρος καὶ Σοφία Θ. Ζαντιώτη, Σταῦρος καὶ Εὐαγγελία Στ. Ζαντιώτη, Παναγιώτης καὶ Ἑλένη Π. Ζαντιώτη, Μαρία Ζαντιώτη, Καλλιόπη καὶ Σπῦρος Ἀντύπας καὶ Ματίνα καὶ Πάνος Γκοῦβερης. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ δισέγγονοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Α. ΖΑΝΤΙΩΤΗ

Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου ἀπεβίωσεν εἰς Καραβᾶν, ἡ Ἀναστασία Ἀντωνίου Ζαντιώτη ἐτῶν 91. Ἡ ἐκλιποῦσα κατήγετο ἐκ τοῦ χωρίου Τριφυλλιάνικα καὶ ἐκ τῆς γνωστῆς οἰκογενείας Ἀντωνίου Τριφύλλη. Διεκρίνετο διὰ τὴν ἀπέραντον καλωσύνην, τὴν εὐγένειαν τῆς ψυχῆς της, τὰ ἄπειρα χριστιανικὰ προτερήματά της. Σύζυγος ἀφοσιωμένη καὶ μήτηρ στοργικὴ ηὐτύχησε νὰ ἀναδείξῃ τέκνα μὲ ἀρχάς, ἦθος καὶ

χαρακτῆρα, τὰ ὁποῖα τιμοῦν τὴν Κυθηραϊκὴν κοινωνίαν καὶ συνεχίζουν παντοῦ τὴν ἔντιμον παράδοσιν τῆς οἰκογενείας των. Διὰ τὸ ἀνώτερον ἦθος καὶ τὴν φιλάνθρωπον δρᾶσιν της ἡ Ἀναστασία Ζαντιώτη ἐξετιμᾶτο ἀπὸ ὅλους καὶ ἡ εἴδησις τοῦ θανάτου της προεκάλεσεν μεγάλην λύπην εἰς ὅλους. Ἡ κηδεία της ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν Παναγίας Δεσποίνης. ὁλόκληρος δὲ ὁ πληθυσμὸς τῆς κοινότητος Καραβᾶ καὶ πολλοὶ ἐξ ἄλλων χωρίων παρέστησαν κατὰ τὴν ἐκφορὰν τῆς σοροῦ της, μέχρι τῆς τελευταίας της κατοικίας. Πρὸς τοὺς ἀγαπητοὺς μας υἱούς της Θεόδωρον καὶ Σπυρίδωνα, ἐγκατεστημένους εἰς Πειραιᾶ καὶ Παναγιώτην, ἐγκατεστημένον εἰς Γκόλμπουρ Αὐστραλίας, πρὸς τὰς θυγατέρας της Μαρίαν, Καλλιόπην καὶ Ματίναν, πρὸς τοὺς ἐγγονοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΔΙΑΜΑΝΤΑ Γ. ΤΡΙΑΡΧΗ

Πλήρης ἡμερῶν ἀπεβίωσεν εἰς Λειβάδι, ἡ Διαμάντα Γ. Τριάρχη ἐτῶν 90. Ἡ ἐκλιποῦσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλωσύνην, τὴν εὐγένειαν καὶ τὰς πολλὰς χριστιανικὰς ἀρετάς της. Ὑπῆρξε ἀφοσιωμένη σύζυγος καὶ μήτηρ στοργική, εὐτυχήσασα νὰ ἀναδείξῃ τέκνα ἄξια τῶν ἀρετῶν της, τὰ ὁποῖα τιμοῦν τὴν κοινωνίαν μας. Ὁλόκληρος ὁ βίος της λάμπει ἀπὸ ἔργα χριστιανικῆς ἀγάπης καὶ καλωσύνης, ἕνεκα τῶν ὁποίων καὶ ἐξετιμᾶτο ἀπὸ ὅλους. Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ μὲ συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις λύπης.

Πρὸς τὸν φίλτατόν μας υἱόν της κ. Βρετὸν Τριάρχην, Γυμνασιάρχην, τὰς θυγατέρας της κυρίας Παναγιωτίτσαν Κ. Σαμίου, Μαρία Μ. Μουρσελᾶ, Σταματικὴν Π. Κασιμάτη καὶ Αἰκατερίνην Ἐμμ. Βάρδα, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς ἂς τὴν ἀναπαύσῃ.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν Κυριακὴν 26ην Σεπτεμβρίου ἐτελέσθη εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος, Μητάτων, 40θήμερον μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Ξ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ. Παρέστησαν ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος Μητάτων καὶ πολλοὶ ἐξ ἄλλων χωρίων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ οἰκογένεια Θεοδώρου Εὐαγγέλου Κριθάρη, ἐκ Καραβᾶ καὶ Χαραλάμπους Σ. Μαύρου ἐκ Χώρας. Μετὰ τὴν ἐπιμνημόσυνον δέησιν, συγκινητικοὺς στίχους ἀπήγγειλεν πρὸς τὸν μεταστάντα, ἡ ἀνεψιά του Μαίρη Ἰωάννου Πρινέα, σκιαγραφήσασα παραστατικώτατα τὸν ἀλησμόνητον συμπατριώτην. Ἂς εἶναι ἡ μνήμη αὐτοῦ αἰωνία.

ΔΩΡΕΑΙ

Εἰς μνήμην τοῦ ἀλησμονήτου συμπατριώτου Κωνσταντίνου Δ. Ζαγλανίκη, ἀπέστειλεν ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου Κυθήρων 5 λίρας Αὐστραλίας, ὁ κ. Δημήτριος Βρετ. Ἀλφιέρης ἐκ Χίλστον Αὐστραλίας.

Εἰς μνήμην Εὐθυμίας Ν. Πλουμίδη, ὁ κ. Ἰωάννης Εὐστ. Πατακάκης, ἀπέστειλεν 250 δραχμάς, ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Μύρωνος Ἀντικυθήρων.

Εἰς μνήμην Διαμάντας Τριάρχη, ὁ κ. Κωνσταντῖνος Σάμιος μετὰ τῆς κυρίας του Παναγιωτίτσας, ἀπέστειλαν ἐκ Ν. Ὑόρκης Ἀμερικῆς, μέσῳ τοῦ ἀφιχθέντος υἱοῦ των κ. Γεωργίου. Κ. Σαμίου, ἰατροῦ, δραχμὰς 1.500, ὑπὲρ τῶν λιμενικῶν ἔργων Καψαλίου.

ΝΙΚΟΣ Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
Δικηγόρος
ΣΤΑΔΙΟΥ 29 — ΑΘΗΝΑΙ
Τηλ. 233-534, 227-911

ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΠΑΒΕΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 70
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — Τηλ. 470-776

ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΚΑΨΑΝΗ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τὸ κέντρον ποὺ ἐξυπηρετεῖ μὲ προθυμίαν καὶ εἰλικρίνειαν ὅλους τοὺς διερχομένους.

ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΝΟΤΑΡΑ 45 — ΤΗΛ. 471.092
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΤΕΧΝΗΣ
ΠΑΝ. ΕΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ὅλα τὰ εἴδη ὑποδημάτων, Γυναικείων, Ἀνδρικῶν καὶ Παιδικῶν εἰς πλουσίαν συλλογήν. Ἐκτέλεσις παντὸς εἴδους παραγγελίας. Ὅλα τὰ εἴδη ὑποδηματοποιίας.
Τὰ εἴδη μας εἶναι ἀσυναγώνιστα εἰς ποιότητα.
Τιμαὶ εὔθηναί.—Ἐπισκεφθῆτε μας πρὸς τὸ συμφέρον σας

ΜΗΝΑΣ ΜΑΝΩΛΕΣΟΣ
Τουριστικὰ Εἴδη
ΣΤΑΔΙΟΥ 5, ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 221.605

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
ΠΑΝ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Πανεπιστημίου 65. — Τηλ. 314.414, 314.662
ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ — ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΔΙ' ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ ΜΕΣΑ .. ΑΓΟΡΑΙ — ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ
Συμφέρον σας εἶναι, πρὸ πάσης ἐνεργείας νὰ μᾶς ἐπισκεφθῆτε.
ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ : Κατόπιν διαβήματος τοῦ Αὐστραλιανοῦ Προξενείου πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, εἰς τὰ διαβατήρια πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ ἀναγράφεται ἡ ἀκριβὴς ἡμερομηνία γεννήσεως τοῦ κατόχου. Κατόπιν αὐτοῦ παρακαλοῦνται οἱ κοινοτικοὶ γραμματεῖς νὰ ἀναγράφουν αὐτὴν (ἔτος, μῆνα, ἡμέρα) εἰς τὰ ἐκδιδόμενα πιστοποιητικὰ γεννήσεως.

«ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Ἐσωτερικοῦ ...... δρχ. 60
Ἀμερικῆς ...... $ 8
Αὐστραλίας-Ἀφρικῆς £ 2½
Τράπεζαι — Ὀργανισμοὶ — Μεγάλαι ἐπιχειρήσεις δρ.100

Ἁπλαῖ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται: ΙΩΑΝΝΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ Βουλγαροκτόνου 4 — Ἀθῆναι Τ. 705

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 5

Αἱ ἀπόψεις μας

ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΗ Ο ΒΑΝΔΑΛΙΣΜΟΣ

Ἡ κοινοτικὴ ἀρχὴ Χώρας, Τοπικὴ Ἐπιτροπὴ Τουρισμοῦ, ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος καὶ κάθε προοδευτικὸς παράγων ὁ ὁποῖος ἐνδιαφέρεται διὰ τὸ καλὸν τῆς πρωτευούσης καὶ τῆς νήσου ὅλης, ἔχει καθῆκον, ἔστω καὶ τὴν ὑστάτην ὥραν νὰ διαμαρτυρηθῆ καὶ διὰ παντὸς μέσου νὰ ἐμποδίση τὴν διάπραξιν τοῦ ἐπαπειλουμένου βανδαλισμοῦ κατὰ τοῦ πλέον μαγευτικοῦ τοπίου τῆς πόλεως. Πληροφορούμεθα ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας ἐχορήγησεν πίστωσιν 300.000 δραχμῶν καὶ ἔδωκεν ἐντολὴν ἐνάρξεως ἐργασιῶν διὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ κτήματος Ἀλβανάκη, διὰ τὴν δημιουργίαν δῆθεν Γυμναστηρίου. Ἡ σχολικὴ Ἐφορεία τοῦ Γυμνασίου ἔχει καθῆκον νὰ παραιτηθῆ πάραυτα προκειμένου τὰ μέλη αὐτῆς νὰ συνεργήσουν εἰς βανδαλισμὸν καὶ νὰ συνδέσουν τὸ ὄνομά των μὲ μίαν πρᾶξιν διὰ τὴν ὁποίαν ἡ σημερινὴ γενιὰ τῆς Χώρας, θὰ πρέπει νὰ ἐντρέπεται. Οὐδεὶς Κυθήριος ἔχων συναίσθησιν τῆς προσωπικῆς του ἀξιοπρεπείας ἔχει τὸ ἠθικὸν δικαίωμα νὰ συνεργασθῆ μὲ οἱονδήποτε μηχανικὸν ἢ ἄλλον παράγοντα, διὰ νὰ ἐκκοποῦν 150 ἀμυγδαλαιόδενδρα τοῦ προγραφέντος κτήματος καὶ νὰ παραμορφωθῆ τὸ ὡραιότερον τοπίον τῆς πρωτευούσης, χωρὶς κἂν τὸ ἐλαφρυντικὸν ὅτι διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ καλύπτεται ζωτικὴ ἀνάγκη τοῦ Γυμνασίου. Ἐκτὸς τοῦ ὅτι Γυμναστήριον καταλληλότατον ὑπάρχει καὶ λειτουργεῖ ἀπὸ τῆς συστάσεως τοῦ Γυμνασίου, ἐφ' ὅσον τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας ἐπιμένει νὰ κατασπαταλήση ἑκατοντάδας χιλιάδας δραχμῶν ἂς στραφῆ ἡ τεχνικὴ ὑπηρεσία πρὸς τὸ ἀγρόκτημα τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ. Τοῦτο καὶ καταλληλότερον εἶναι διότι κεῖται εἰς θέσιν ὑπήνεμον καὶ ἡ ἔκτασίς του προσφέρεται διὰ τὴν δημιουργίαν παγκυθηραϊκοῦ Γυμναστηρίου. Ἔστω καὶ τὴν ὑστάτην ὥραν ποιούμεθα ἔκκλησιν πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας κ. Ἀλλαμανὴν νὰ ἐπέμβη, νὰ ἐνημερωθῆ καὶ νὰ διατάξη τὴν ἀποτροπὴν τοῦ βανδαλισμοῦ. Ἐπίσης ἀπευθύνομεν ἔκκλησιν πρὸς τὸν φιλοκυθήριον ὑπουργὸν προεδρίας κ. Εὐάγγελον Σαββόπουλον, καὶ τὸν παρακαλοῦμεν νὰ ἐπέμβη πρὸς ἀποτροπὴν τῆς συμφορᾶς, τὴν ὁποίαν ἐχάλκευσεν διὰ τὸ Νησί μας τὸ μῖσος ἐναντίον ἑνὸς ἀθώου ἀνθρώπου.

ΝΑ ΥΠΟΒΛΗΘΗ ΜΗΝΥΣΙΣ

Εἰς τὸ Λειβάδι, ὅπου τὸ σχολεῖον εἶναι διθέσιον, ἔχει τοποθετηθῆ ἀπὸ τριετίας διδασκάλισσα, ἡ ὁποία ὅμως οὐδέποτε ἐδίδαξε ἀποσπωμένη κάθε ἀρχὴ τοῦ σχολικοῦ ἔτους. Νομίζομεν ὅμως, ὅτι ἡ ἀπόσπασις δὲν ἐπιτρέπεται νὰ διαρκῆ πέραν τοῦ ἑνὸς ἔτους, μεθ' ὃ ὁ ἀποσπώμενος δέον νὰ ἐπανέλθη εἰς τὴν θέσιν του. Ἂς μελετήσουν τὸ θέμα οἱ ἐμπαιζόμενοι Λειβαδῖται καὶ μὴ διστάσουν νὰ ὑποβάλουν μήνυσιν εἰς τὸν εἰσαγγελέα ἐναντίον τοῦ οἱουδήποτε κυρίου ποὺ ἐγκρίνει τὴν ἀπόσπασιν, ἐπὶ παραβάσει καθήκοντος. Εἶναι ὁ μόνος νόμιμος τρόπος ἐνεργείας κατὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς ἐκπαιδεύσεως.

ΝΑ ΕΝΙΣΧΥΘΟΥΝ ΤΑ ΛΙΜΕΝΙΚΑ ΕΡΓΑ

Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύομεν ἐκκλήσεις τῶν παραγόντων τῆς νήσου, ἀναφορικῶς μὲ τὴν διάθεσιν 4.000 λιρῶν Αὐστραλίας, ἐκ τῶν παλαιῶν ἐράνων περιθάλψεως. Καὶ ἡμεῖς συνηγοροῦμεν ὅπως τὰ χρήματα αὐτὰ ἐνισχύσουν ἐν ἰσομοιρίᾳ τὰ δύο λιμενικὰ ἔργα, Ἁγίας Πελαγίας καὶ Καψαλίου. Ἂν ἐπικρατήσουν ἄλλαι ἀντιλήψεις καὶ τὸ ποσὸν τοῦτο κατακερματισθῆ, θὰ ἔχη διαπραχθῆ σφάλμα. Ἡ νέα διοίκησις τῆς Ἀδελφότητος ἂς μελετήση προσεκτικὰ ὅσα γράφουν οἱ πρόεδροι καὶ λοιποὶ παράγοντες τῆς νήσου καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ πεισθῆ ἀπολύτως.

Ο ΚΑΡΑΒΑΣ ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΝ

Εἶναι πλέον μόνιμον καθεστώς, πολλὰ ἀπὸ τὰ σχολεῖα μας νὰ δεινοπαθοῦν κάθε χρόνο ἐλλείψει διδασκάλου. Μέχρι τώρα ὅμως ἐστεροῦντο διδασκάλου τὰ διαθέτοντα σχετικῶς μικρὸν ἀριθμὸν μαθητῶν. Ἐφέτος δοκιμάζεται καὶ ὁ Καραβᾶς ποὺ τὸ σχολεῖον του ἔχει περὶ τὰ 35 παιδιά. Ἀπευθύνομεν ἔκκλησιν πρὸς τοὺς ἁρμοδίους διὰ τὴν συμπλήρωσιν ὅλων τῶν σχολείων. Καὶ ἐκ τῶν πρώτων τοῦ Καραβᾶ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΕΡ ΥΓΕΙΑΣ ΔΩΡΗΤΩΝ
ΚΑΙ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν Κυριακὴν 8ην Αὐγούστου, ἐτελέσθη εἰς τὸ ἱερὸν καθίδρυμα Μυρτιδίων, κατανυκτικὴ λειτουργία ὑπὲρ ὑγείας καὶ διαφυλάξεως τῶν ἁπανταχοῦ τῆς γῆς δωρητῶν καὶ συνδρομητῶν τοῦ καθιδρύματος καθὼς καὶ ὑπὲρ τῶν ἐρανοδοτῶν διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ ὡραίου καὶ τόσον χρησίμου ψυγείου τὸ ὁποῖον ἀπεστάλη εἰς Μυρτίδια, τῇ πρωτοβουλίᾳ καὶ εὐγενῆ φροντίδι τοῦ ἠθοφιλοῦς συμπατριώτου μας κ. Σπύρου Βλαντῆ, ἐγκατεστημένου εἰς Σύδνεϋ τῆς Αὐστραλίας.

Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν, ὁ ἡγούμενος τῶν Μυρτιδίων πανοσιολογιώτατος ἀρχιμανδρίτης κ. Μελέτιος Κλεούδης, δι' ἐμπνευσμένης καὶ θαυμασίας ὁμιλίας του, ἐξῆρε τὴν δρᾶσιν, τὰς προόδους καὶ τὴν φιλοπατρίαν τῶν ἁπανταχοῦ τῆς γῆς ἀποδήμων τέκνων τῶν Κυθήρων, τονίσας μὲ λέξεις συγκινητικὰς τὴν συμβολὴν αὐτῶν εἰς τὴν πρόοδον καὶ ἀνάπτυξιν τῆς νήσου καὶ εἰδικώτερον εἰς τὸν εὐπρεπισμὸν καὶ τὴν καθόλου συγκρότησιν καὶ ἐξύψωσιν τοῦ ἱεροῦ τῆς Θεοτόκου Μυρτιδιωτίσσης καθιδρύματος.

Ἐν συνεχείᾳ ἐτελέσθη πάνδημον μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν ἀποβιωσάντων δωρητῶν τῆς Μυρτιδιωτίσσης καὶ τῶν συγγενῶν αὐτῶν. Εἰς ὅλην τὴν ἱεροτελεστίαν παρέστη πλῆθος κόσμου ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς νήσου, ἐν οἷς καὶ πολλοὶ συμπατριῶται παρεπιδημοῦντες ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

ΕΠΙΜΕΛΕΣΤΑΤΗ ΜΑΘΗΤΡΙΑ ΕΙΣΗΧΘΗ ΕΙΣ ΤΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ

Κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων ἔτυχεν ὑποτροφίας καὶ ἐνεγράφη εἰς τὸ ἀνώτερον τμῆμα τοῦ Ἀμερικανικοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν, ἡ ἐπιμελεστάτη μαθήτρια Ἀλεξάνδρα Ν. Νικηφοράκη, συμβολαιογράφου, ἐκ Χώρας. Εἶναι ἀξιοσημείωτον ὅτι εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἔλαβον μέρος 200 ἀπόφοιτοι διαφόρων Γυμνασίων καὶ ἐπέτυχον 25, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ Ἀλεξάνδρα Ν. Νικηφοράκη. Τοῦτο μαρτυρεῖ διὰ τὴν ὀξεῖαν ἀντίληψιν καὶ ἀρίστην κατάρτισιν τῆς χαριτωμένης Κυθηρίας. Ἀπαραίτητος προϋπόθεσις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν τοῦ Κολλεγίου εἶναι, πλὴν τοῦ ἀπολυτηρίου τοῦ Γυμνασίου, ἡ ἄμεμπτος διαγωγὴ καὶ ὁ καλὸς χαρακτὴρ τῶν ὑποψηφίων. Ἡ δεσποινὶς Νικηφοράκη ἐνεγράφη εἰς τὸ τμῆμα Κοινωνικῶν Λειτουργῶν. Τῆς ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια καὶ τῆς εὐχόμεθα καλὴν πρόοδον.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Τριφυλλείου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων ἔχον ὑπ' ὄψιν τὸν ἰσχύοντα ὀργανισμὸν τοῦ Ἱδρύματος, τὸ ἄρθρ. 11 τοῦ Ν. Δ. 3097)54 ὡς καὶ τὰς συναφεῖς μεταγενεστέρας διατάξεις, τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 15)1.10.1965 ἀπόφασιν αὐτοῦ, προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατάληψιν μιᾶς θέσεως Προϊσταμένης Ἀδελφῆς.

Καλοῦνται αἱ ἐνδιαφερόμεναι ὅπως ἐντὸς 60 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ὑποβάλωσι εἰς τὴν Δ)νσιν τοῦ Ἱδρύματος τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά.

Ἐν Ποταμῷ Κυθήρων 2.10.65
Ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Δ.Σ.
ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΧΑΡΟΣ

ΤΑ ΙΕΡΑ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

Γενικὴ ἄποψις τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος Ἁγίου Κοσμᾶ, εἰς Ξερουλάκι. Τὸ ἱερὸν προσκύνημα ἐρειπωθὲν κατὰ τὴν πολεμικὴν περίοδον, ἀνεστηλώθη πλήρως μὲ τὴν συνδρομὴν τῶν εὐσεβῶν καὶ τὰς ἀόκνους φροντίδας τοῦ ἀξίου ἡγουμένου του αἰδεσιμωτάτου Γεωργίου Μεγαλοκονόμου. Εἰς τὰ ἀνακαινισθέντα κελλία δύνανται νὰ διαμείνουν πολλοὶ προσκυνηταί. Ὑπολείπεται ὁ ἐξοπλισμός των. Ἀλλὰ κυρίως χρήζει ριζικῆς ἐπισκευῆς ὁ δρόμος ποὺ φέρει πρὸς αὐτό. Ἡ κατάστασίς του εἶναι ἀπερίγραπτος. Ἡ στοργὴ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν προοδευτικῶν καὶ φιλοθρήσκων Κυθηρίων ἂς ἐκδηλωθῆ τὸ ταχύτερον. Ὁ δρόμος τοῦ Ἁγίου Κοσμᾶ ἐξυπηρετεῖ θρησκευτικούς, παραγωγικοὺς καὶ τουριστικοὺς σκοπούς. Καὶ πρέπει νὰ τύχη παγκυθηραϊκῆς συνδρομῆς.

ΤΟ ΠΡΟ·Ι·ΟΝ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ ΝΑ ΔΙΑΤΕΘΗ ΔΙΑ ΤΑ ΛΙΜΕΝΙΚΑ ΕΡΓΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

τος, τῆς ἰδικῆς σας ἀποκλειστικῶς ἐκλογῆς.

Μετὰ πολλῆς ἀγάπης καὶ πατριωτικῶν χαιρετισμῶν
Ἕπονται αἱ ὑπογραφαὶ τῶν προέδρων

Τὸ ἔγγραφον τῶν λοιπῶν ὀργανώσεων ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἐν Κυθήροις τῇ 15.10.65
Πρὸς
τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ τὰ μέλη τῆς ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ Αὐστραλίας
Εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας

Ἀγαπητοὶ συμπατριῶται,

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 2324 τῆς 6ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. φύλλου τῆς ἐν Αὐστραλίᾳ ἐγκρίτου Ἑλληνικῆς Ἐφημερίδος («Ἐθνικὸν Βῆμα») ἐδημοσιεύθη ψήφισμα τῶν Προέδρων τῆς Νήσου πρὸς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Αὐστραλίας, ἐξ οὗ ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης κρατεῖ διὰ λογαριασμὸν τῶν Κοινοτήτων τῆς Νήσου ποσὸν 4.000 λιρῶν καὶ ὅτι μέρος τοῦ ποσοῦ τούτου, ἐκ 1.500 λιρῶν, προτίθεσθε νὰ τὸ διαθέσητε πρὸς ἀγορὰν σχολικῶν εἰδῶν καὶ ὀργάνων, διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν σχολείων τῆς Νήσου.

Τὰ Διοικητικὰ μας Συμβούλια δεόντως ἐκτιμῶντα τὴν τοιαύτην ὑπὲρ τῶν σχολείων τῆς Νήσου μέριμναν Ὑμῶν Σᾶς εὐχαριστοῦν θερμῶς.

Σᾶς παρακαλοῦμεν ὅμως νὰ μᾶς ἐπιτρέψητε νὰ ἔχωμεν καὶ ἡμεῖς τὰς ἰδίας, μὲ τοὺς προέδρους τῶν Κοινοτήτων μας, ἀντιρρήσεις, ὅσον ἀφορᾶ καὶ τὴν σκοπιμότητα, ἀλλὰ καὶ τὴν ὠφέλειαν τῆς τοιαύτης διαθέσεως, τῶν περὶ ὧν ὁ λόγος χρημάτων.

Ἀγαπητοὶ συμπατριῶται,

Οὔτε ψέμμα δυστυχῶς, ἀλλ' οὔτε κἂν ὑπερβολὴ εἶναι τὸ παρὰ τῶν προέδρων τῶν Κοινοτήτων μας λεχθέν, ὅτι «Περισσότερον ἀπὸ ἔλλειψιν μαθητῶν καὶ διδασκάλων πάσχουν τὰ σχολεῖα μας τυχόντα κατὰ τὸ παρελθὸν γενναίων δωρεῶν καὶ ἐνισχύσεων ἐκ μέρους τῶν ἀποδήμων Κυθηρίων».

Τὰ σχολεῖα μας εἶναι ἤδη ἀρτίως ἐξωπλισμένα διὰ τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ προορισμοῦ των, δὲν ἔχουσι δὲ ἀνάγκην ἑτέρων ἐνισχύσεων διότι τὸ Κράτος ἐπανειλημμένως καὶ τὰ συνέτρεξε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ τὰ συντρέχη διὰ γενναίων χρηματικῶν ἐμβασμάτων διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν ἀναγκῶν των.

Τούτων οὕτως ἐχόντων ἡ εἰς τὰ σχολεῖα τῆς Νήσου ἀποστολὴ τῶν χρημάτων οὐδεμίαν οὔτε ἀνάγκην, οὔτε σκοπιμότητα ἐξυπηρετεῖ.

Ἀλλ' ἐρωτᾶται: Ὅταν ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ μεγίστης χρησιμότητος καὶ ἀνάγκης, σκοπὸν ἔχοντα τὴν εἰς τὸ διηνεκὲς ἐξυπηρέτησιν, οὐχὶ μέρους, ἀλλὰ τοῦ συνόλου τοῦ Κυθηραϊκοῦ Λαοῦ, παραμένουν ἡμιτελῆ ἐλλείψει χρημάτων, δύναται νὰ γίνεται λόγος ἢ σκέψις, διαθέσεως οἱουδήποτε σημαντικοῦ ποσοῦ, ὡς τὸ εἰς τὰ Ταμεῖα τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος εἰς λογαριασμὸν τῶν Κοινοτήτων τῆς Νήσου, δι' ἔργα ἢ σκοποὺς δευτερευούσης σημασίας;

Νομίζομεν ὅτι τοιαύτη σκέψις δὲν εὐσταθεῖ. Διὰ τὸν λόγον ἀκριβῶς αὐτὸν ἡ παρὰ τῶν Προέδρων τῶν Κοινοτήτων μας διατυπωθεῖσα παράκλησις περὶ διαθέσεως τοῦ ποσοῦ τῶν 4.000 λιρῶν ἐξ ἴσου εἰς τὰ Λιμενικὰ ἔργα Καψαλίου καὶ Ἁγίας Πελαγίας, εὑρίσκει πλήρη ἀνταπόκρισιν εἰς τοὺς μυχίους πόθους ὁλοκλήρου τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, ἀγωνιζομένου, πρὸ ἀμνημονεύτων χρόνων διὰ τὴν ἀπόκτησιν λιμένος, ἵνα οὕτω ἐξασφαλισθῆ ἡ θαλασσία τῆς Νήσου συγκοινωνία, ἡ ἀσφαλὴς καὶ ἄνετος τῶν ἐπιβατῶν διακίνησις καὶ ἡ ἐκ πάντων τούτων ἀνάπτυξις τοῦ Τουρισμοῦ εἰς τὴν Νῆσον.

Ποῖος ἐξ ἡμῶν ἄλλωστε δὲν ἐνθυμεῖται τὰς πρὸ τῆς πλευρίσεως τῶν πλοίων εἰς τοὺς λιμένας Καψαλίου καὶ Ἁγίας Πελαγίας ταλαιπωρίας μας καὶ τοὺς κινδύνους μας, κατὰ τὴν ἐπιβίβασιν καὶ τὴν ἀποβίβασίν μας εἰς τὰ πλοῖα; Ποῖος ἐξ ἡμῶν δὲν ἐνθυμεῖται τοὺς λεμβούχους Ἁγίας Πελαγίας νὰ σηκώνουν τοὺς ἐπιβάτας εἰς τοὺς ὤμους των, δίκην σάκκων, διὰ νὰ τοὺς ἐπιβιβάσουν ἢ τοὺς ἀποβιβάσουν τῆς λέμβου;

Μὲ αὐτὴν τὴν πικρὰν ἀνάμνησιν τοῦ παρελθόντος καὶ μὲ τὴν ἐλπίδα ἑνὸς καλυτέρου μέλλοντος, ποιούμεθα ἔκκλησιν πρὸς τὴν φιλοπατρίαν Σας καὶ τὴν πρὸς τὴν γενέτειραν θερμὴν ἀγάπην Σας καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως τὰ ὡς ἄνω χρήματα τοῦ ἐράνου, διατεθῶσι ἐξ ἴσου εἰς τὰ λιμενικὰ ἔργα, ἀνὰ 2.000 λίραι εἰς ἕκαστον τούτων, βέβαιοι ὄντες ὅτι ὁ Κυθηραϊκὸς Λαὸς θὰ Σᾶς εὐγνωμονῆ καὶ θὰ Σᾶς μακαρίζη καὶ τώρα καὶ πάντοτε διὰ τὴν προσφοράν Σας πρὸς τὴν μικράν, ἀλλὰ ἀγαπημένην μας πατρίδα. Σημειωτέον, ὅτι τὰ χρήματα, ὅσα προορίζονται διὰ τὰ Λιμενικὰ Ἔργα Καψαλίου, δέον νὰ ἀποσταλῶσιν εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ ὁποίου ἐκτελοῦνται τὰ ἐν λόγῳ ἔργα.

Μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ παροῦσα παράκλησίς μας θέλει τύχει τῆς ὑμετέρας δεούσης προσοχῆς καὶ συνεπείᾳ τούτου θέλει δοθῆ λύσις εἰς τὸ ἀναφυὲν ζήτημα σύμφωνος πρὸς τὴν λογικήν, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν ἐκπεφρασμένην ἐπιθυμίαν καὶ θέλησιν ὁλοκλήρου τοῦ ὑγιῶς σκεπτομένου Κυθηραϊκοῦ λαοῦ διατελοῦμεν.

Μετὰ τιμῆς καὶ θερμῶν ἐκ τῶν προτέρων εὐχαριστιῶν
Ἕπονται αἱ ὑπογραφαὶ τῶν προέδρων

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΤΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ

Διὰ νὰ ἐνημερωθοῦν οἱ συμπατριῶται ὅλου τοῦ κόσμου, πῶς ἀκριβῶς ἔχει τὸ ζήτημα, τὸ ὁποῖον ἔβαλε εἰς πυρετώδη κίνησιν τοὺς κοινοτάρχας καὶ ὅλους τοὺς παράγοντας τῆς νήσου, ὥστε νὰ διατυπώσουν τὰ ἀνωτέρω ἔγγραφα, τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον ἐπιδοκιμάζομεν καὶ ἡμεῖς ἀνεπιφυλάκτως, γνωστοποιοῦμεν τὰ ἀκόλουθα:

Κατὰ τὰ ἔτη τῆς ἐν Ἑλλάδι Γερμανικῆς Κατοχῆς, οἱ Κυθήριοι τοῦ ἐξωτερικοῦ πληροφορούμενοι τὰ δεινὰ τῆς πατρίδος καὶ τὰς στερήσεις τῶν ἐδῶ προσφιλῶν των, ἐμελέτουν διαφόρους τρόπους διὰ νὰ ἔλθουν εἰς αὐτοὺς ἀρωγοί. Εἰς Αὐστραλίαν, μεταξὺ τῶν ἄλλων, αἱ δύο Κυθηραϊκαὶ Ἀδελφότητες Σίδνεϋ καὶ Κουηνσλάνδης, ἀφοῦ ἔλαβον ἄδειαν ἀπὸ τὴν Αὐστραλιανὴν κυβέρνησιν διενήργησαν ἐράνους, μεταξὺ τῶν ἐκεῖ ἐγκατεστημένων Κυθηρίων, ὑποσχεθεῖσαι, ὅτι τὸ προϊὸν τῶν ἐράνων αὐτῶν θὰ σταλῆ εἰς πρώτην εὐκαιρίαν πρὸς ἀνακούφισιν τῶν Κυθηρίων τῆς Νήσου. Ἑκάστη Ἀδελφότης εἰργάσθη ἀνεξαρτήτως τῆς ἄλλης καὶ ὑπὸ ἰδίαν αὐτῆς εὐθύνην. Οἱ ἔρανοι ἐξηκολούθησαν μέχρι τέλους τοῦ παγκοσμίου πολέμου καὶ ἀπέδωκαν περὶ τὰς 1.700 λίρας εἰς κάθε Ἀδελφότητα. Κατὰ τὰ τέλη τοῦ ἔτους 1944 ὅτε ἀπεκατεστάθη κάποια ἐπικοινωνία τῆς Αὐστραλίας μὲ τὴν Ἑλλάδα, οἱ πρόεδροι τῶν Ἀδελφοτήτων Κουηνσλάνδης κ. Γεώργιος Βενέρης καὶ Σίδνεϋ κ. Νῖκος Ψάλτης (ἐὰν ἐνθυμούμεθα καλῶς) ἐζήτησαν πληροφορίας περὶ τοῦ καταλληλοτέρου τρόπου ἀποστολῆς εἰς Κύθηρα τῶν ἐρανικῶν χρημάτων. Ἀπὸ τὴν πατρίδα ἔλαβον τὴν ἀπάντησιν, ὅτι καλὸν εἶναι τὰ χρήματα νὰ μὴ σταλοῦν ἀκόμη, καθ' ὅτι ἡ ἀγοραστικὴ των ἀξία ἦτο τότε μηδαμινή. Πράγματι, τὴν ἐποχὴν ἐκείνην μὲ μία λίρα Αὐστραλίας δὲν ἠγόραζε εἰς τὴν Ἑλλάδα οὔτε μισὴ ὀκᾶ κρέας.

Κατόπιν τῆς καταστάσεως αὐτῆς τὰ ἐρανικὰ χρήματα, ὀρθότατα δὲν ἐστάλησαν, ἀλλὰ ἐκρατήθησαν ἀπὸ τὰς Ἀδελφότητας διὰ νὰ σταλοῦν εἰς εὐθετώτερον χρόνον καὶ ὑπὸ καλυτέρας συνθήκας.

Κατὰ τὰ ἔτη 1952—54, ὅτε ἐγένοντο οἱ παγκυθηραϊκοὶ ἔρανοι διὰ τὰ ἔργα ἀναδημιουργίας, ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Κουηνσλάνδης ὑπὸ τὸν ἔνθερμον καὶ ἀληθῶς ὑπεράξιον πρόεδρόν της κ. Γεώργιον Ἐμ. Βενέρην, ἡ ὁποία συνειργάσθη στενῶς μὲ τὴν Κεντρικὴν Ἐρανικὴν Ἐπιτροπὴν Ἀθηνῶν, διὰ τὰ ἔργα αὐτά, ἐζήτησε καὶ ἔλαβε ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν τῆς Κουηνσλάνδης τὴν ἔγκρισιν, ὅπως τὰ χρήματα τοῦ παλαιοῦ ἐράνου περιθάλψεως προστεθοῦν εἰς τὸν τοπικὸν ἔρανον τοῦ Νοσοκομείου καὶ σταλοῦν διὰ τὰ ἐν Κυθήροις ἐκτελούμενα, τότε, ἔργα. Ἔτσι καὶ ἐγένετο, ὥστε θέμα προϊόντος τοῦ παλαιοῦ ἐκείνου ἐράνου διὰ τὴν Ἀδελφότητα Κουηνσλάνδης δὲν ὑπάρχει. Ἀντιθέτως, ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Σίδνεϋ δὲν ἐνδιεφέρθη διὰ τὸ νοσοκομεῖον καὶ ὁ ἔρανος τοῦ νοσοκομείου εἰς ὅλην τὴν πολιτείαν N.N.W. διενηργήθη ἀπὸ εἰδικὴν ἐπιτροπὴν ἐπιλέκτων Κυθηρίων ὑπὸ τὴν προεδρίαν ἀρχικῶς μὲν τοῦ δικηγόρου κ. Ἀναργύρου Στρατηγοῦ, ἐν συνεχείᾳ δὲ τοῦ διαπρεποῦς Κυθηρίου κ. Νικολάου Π. Λουράντου. Τοιουτοτρόπως τὰ χρήματα τοῦ παλαιοῦ ἐράνου περιθάλψεως, ἀπέμειναν εἰς τὴν Ἀδελφότητα καὶ εἶχον σχεδὸν λησμονηθῆ καὶ μόλις τώρα τὸ θέμα ἦλθε εἰς τὸ προσκήνιον, κατόπιν προτάσεως μελῶν τινων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀδελφότητος νὰ διατεθῆ μέρος αὐτῶν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν σχολείων τῆς νήσου. Τὰ χρήματα τοῦ ἐράνου ἐκείνου μὲ τοὺς τόκους μιᾶς εἰκοσαετίας, ἀνέρχονται σήμερον εἰς τὸ ποσὸν τῶν 4.000 λιρῶν περίπου. Πιστεύομεν ὅτι ἡ Διοίκησις τῆς Ἀδελφότητος ἡ ὁποία θὰ προέλθη ἀπὸ τὰς ἐπικειμένας ἐκλογάς, θὰ πράξη ὀρθῶς, ἐὰν διαθέση ταῦτα εἰς τὰ δύο λιμενικὰ ἔργα τῆς νήσου, ὡς ἀναπτύσσουν καὶ ὑποδεικνύουν ὅλοι οἱ παράγοντες τῶν Κυθήρων, μὲ τὰ ἀνωτέρω ἔγγραφα.

ΕΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΜΟΥΣΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΙΣ ΜΕ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ κ. Ν. ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ

Τὸ βράδυ τῆς Κυριακῆς 26ης Σεπτεμβρίου, ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς Μορφωτικοῦ Κέντρου Κυθήρων ὠργάνωσε μιὰ μουσικὴ ἐκδήλωσι μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἐδῶ παρουσίας τοῦ βιρτουόζου βιολιστοῦ κ. Νίκου Λεοντσίνη, στὴν αἴθουσά του τῆς Χώρας.

Στὴν ἀρχὴ ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου ἀπευθυνόμενος στὸ ἀκροατήριον εἶπε τὰ ἑξῆς:

Κυρίες καὶ Κύριοι,

Ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς Μορφωτικοῦ Κέντρου ὁλοκλήρου τοῦ Νησιοῦ μας λογίζεται εὐτυχὴς καὶ ὑπερήφανος γιὰ τὴν σημερινὴν ἐκδήλωσιν.

Ὡς τώρα οἱ ἐκδηλώσεις του περιωρίζοντο μόνο σὲ διαλέξεις θεατρικὲς παραστάσεις καὶ ψυχαγωγικὲς χοροεσπερίδες.

Σήμερα παρουσιάζει μίαν ἐκδήλωσι καθαρὰ μουσική.

Εἶναι ἀλήθεια πὼς ἡ πατρίδα μας, ἂν καὶ ἀνήκη στὰ Ἑπτάνησα δὲν παρουσιάζει τὴν κλίσι πρὸς τὴ μουσικὴ καὶ τὴν κίνησι μιᾶς Κέρκυρας, μιᾶς Ζακύνθου, μιᾶς Κεφαλλονιᾶς. Τοῦτο ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ πρέπει νὰ τὸ ἀνεχθοῦμε στὸ μέλλον. Εἴμαστε καὶ μεῖς Ἑφτανησιῶτες καὶ διαθέτομε πολύτιμο ἔμψυχο ὑλικό, ἂν θελήσωμε νὰ τὸ ἀξιοποιήσουμε.

Τὴν ἀνάγκη αὐτὴ αἰσθάνθηκε βαθειὰ ἕνα ἀπόδημο μεγάλο κι' εὐγενικὸ τέκνο τοῦ νησιοῦ μας, ποὺ δυστυχῶς δὲν θέλει νὰ γνωσθῆ τὸ ὄνομά του καὶ μᾶς ἔστειλε χθὲς μὲ τὸν ἀξιότιμο Διευθυντὴ τῆς Κυθηραϊκῆς Δράσεως καὶ ἀγαπητὸ φίλο κ. Γιάννη Κασιμάτη τὸ σεβαστὸ ποσὸν τῶν 15.000 δρ. γιὰ τὸ πρῶτο μας ξεκίνημα τῆς δημιουργίας μιᾶς ὀρχήστρας ἐγχόρδων, σύμφωνα μὲ τὴν ὑπόδειξί μου, ποὺ δημοσίευσα σὲ πρόσφατο φύλλο τῆς Κυθηραϊκῆς Δράσεως.

Κι' ὁ μεγάλος μας φίλος κι' εὐεργέτης ὑπόσχεται καὶ μελλοντικὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσι, ἂν διαπιστώση πὼς ἡ προσφορά του ἔπιασε τόπο.

Καιρός, λοιπόν, τὰ συμπαθέστατα παιδιὰ τοῦ νησιοῦ μας ποὺ μ' ἐπεσκέφθησαν ἕνα περσινὸ χειμωνιάτικο βράδυ γιὰ νὰ μὲ παρακαλέσουν νὰ τεθῶ ἐπὶ κεφαλῆς μιᾶς κινήσεως γιὰ τὴ δημιουργία ὀρχήστρας ἐγχόρδων στὸ νησί μας νὰ στρωθοῦν στὴ δουλειά, οὕτως ὥστε σὲ λίγα χρόνια ν' ἀποκτήσωμε τὴν πολυπόθητο ὀρχήστρα.

Ἔχομε γιὰ τὴ διδασκαλία τοῦ πιάνου τὸν πολύτιμο καὶ μεγάλο μας φίλο κ. Κόκσμα, ποὺ ἀναλαμβάνει τελείως ἀνιδιοτελῶς νὰ διδάξη πιάνο. Κοντὰ σ' αὐτὸν καὶ ἐγὼ μὲ τὶς ἀσθενεῖς μου δυνάμεις ἀναλαμβάνω νὰ διδάξω τὰ θεωρητικὰ καὶ τὴν τεχνικὴ τοῦ βιολιοῦ τελείως ἐννοεῖται δωρεὰν κατὰ τὴν συνήθειά μου.

Τὴν τέχνη τῆς χορωδιακῆς μουσικῆς σκέπτομαι νὰ συστηματοποιήσω καταρτίζοντας μιὰ χορωδία μικτὴ ποὺ θ' ἀποτελῆται ἀπὸ κορίτσια καὶ ἀγόρια ποὺ θὰ κατέχουν τὴ μουσική, σὲ τρόπο ποὺ νὰ καταστῆ δυνατὴ ἡ ἐκτέλεσις ἔργων σοβαρῶν τῆς μουσικῆς φιλολογίας.

Αὐτὰ ὅσον ἀφορᾶ εἰς τὰ σχέδια γιὰ τὸ μέλλον.

Γιὰ σήμερα θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε νὰ ἀπευθύνω ἕνα μεγάλο εὐχαριστῶ στὸ εὐγενικὸ τέκνο τοῦ νησιοῦ μας, στὸ βιρτουόζο βιολονίστα, στὸν ἀγαπητό μας φίλο κ. Νίκο Λεοντσίνη, ποὺ ἡ ἔλευσίς του ἐδῶ στάθηκε ἡ κυριώτερη αἰτία τῆς ἀποψινῆς μας συναυλίας, ὅπως ἐπίσης καὶ στὸ μεγάλο μας φίλο κ. Κόκσμα, ποὺ πάντα θυσιάζεται γιὰ τὰ κοινά. Χωρὶς τὴν πρόθυμη συμπαράστασί του θὰ ἦταν ἀδύνατη ἡ συναυλία μας.

Ἐπίσης ἐπιθυμῶ νὰ εὐχαριστήσω τὰ παιδιὰ τῆς χορωδίας μας, ἀγόρια καὶ κορίτσια ποὺ πρόθυμα δήλωσαν συμμετοχὴ στὴ σημερινή μας ἐκδήλωσι καὶ ποὺ θ' ἀκούσετε σὲ λίγο νὰ σᾶς τραγουδήσουν μερικὰ παλιὰ ἑπτανησιακὰ τραγούδια ἐκτὸς ἀπὸ τὰ μουσικὰ κομμάτια τοῦ κυρίως προγράμματος.

Δὲν θέλω νὰ σᾶς κουράσω περισσότερο. Καταλαβαίνω τὴν ἀνυπομονησία σας νὰ ἀπολαύσετε τὸν μεγάλο δεξιοτέχνη τοῦ βιολιοῦ κ. Λεοντσίνη καθὼς καὶ τὰ λοιπὰ κομμάτια τοῦ προγράμματος.

Ἀμέσως κατόπιν ἡ χορωδία τῆς Χώρας, ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ τὶς καθηγήτριες τοῦ Γυμνασίου κ. Ἰωαννίδου καὶ δίδα Τιμήνη, τὴ δίδα Ἰωάννα Ἀρώνη, τὴ δίδα Κούλα Πετροχείλου, τὸν κ. Γιῶργο Καλλίγερο καὶ τὸν κ. Γιάννη Πετρόχειλο ὑπὸ τὴ διεύθυνσι τοῦ κ. Σοφ. Καλούτση ἐτραγούδησε καταχειροκροτηθεῖσα τρεῖς παλιὲς ἑπτανησιακὲς καντάδες σὲ στίχους τοῦ ἐθνικοῦ μας ποιητοῦ Δ. Σολωμοῦ, Ἀνθοῦλα, τὴν ἀγνώριστη καὶ τὴν ξανθοῦλα μὲ συνοδεία πιάνου ἀπ' τὸν κ. Κόκσμα.

Τὸ κυρίως μουσικὸ πρόγραμμα ἄνοιξε ὁ κ. Κόκσμα (πιάνο) μὲ «Ἀντάτζιο σοστενούτο» ἀπ' τὴ σονάτα «Ὑπὸ τὸ σεληνόφως» τοῦ Μπετόβεν. Ἐπηκολούθησαν οἱ «Λαϊκὲς Αὐστραλιανὲς μελωδίες» τοῦ Κάρλο Βόλτι ἀπὸ τὸν κ. Λεοντσίνη (βιολί) μὲ συνοδεία πιάνου ἀπὸ τὸν κ. Κόκσμα ὡς ἐπίσης καὶ ἡ «Σουβενὶρ» τοῦ Ντράλλα.

Ὕστερα ὁ κ. Σοφ. Καλούτσης, ἐπίσης μὲ συνοδεία πιάνου ἀπὸ τὸν κ. Κόκσμα ἔπαιξε τὸ περίφημο «Μενουέτο» τοῦ Μποκερίνι καὶ ἀκολούθησαν δύο ντουέττα τοῦ Πλεγιὲλ μὲ δυὸ βιολιά — Λεοντσίνης — Καλούτσης.

Ὁ κ. Λεοντσίνης κατόπιν συνοδεία πιάνου ἔπαιξε τὸ «Ἀγόρι μου Ντέννυ» καὶ τὸ «Παλιὸ ρεφραὶν» τοῦ Κράισλερ τὴν «Γκαβότα» τοῦ Κόσσεκ καὶ τὴν περίφημη «Τσάρντας» τοῦ Μόντι κι' ἔτσι τελείωσε τὸ πρῶτο μέρος τοῦ κοντσέρτου.

Μετὰ τὸ διάλειμμα ἡ χορωδία συνοδεία πιάνου τραγούδησε τὸ «Λαλοῦν τ' ἀηδόνια» καὶ τὸ «Στῆς ἐκκλησιᾶς τὰ σκαλοπάτια», ὕστερα ὁ κ. Κόκσμα ἔπαιξε ὁλόκληρον τὴν σονάτα τοῦ Μπετόβεν ποὺ εἶναι γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα «παθητική». Ἀκολούθως ὁ κ. Καλούτσης, ἑρμήνευσε μὲ συνοδεία πιάνου τὸ «Ὀνειροπόλημα» τοῦ Σούμαν καὶ «Τὸ τραγούδι τῶν λουλουδιῶν» τοῦ Λανζέ.

Ὕστερα ὁ κ. Λεοντσίνης ἔπαιξε μὲ συνοδεία πιάνου τὴν «Γκάϊντα», ἕνα σκωτσέζικο λαϊκὸ κομμάτι ποὺ ἀφοῦ τὴν ἔπαιξε πρῶτα μὲ τὸ συνηθισμένο δοξάρι, τὴν ἔπαιξε ὕστερα μὲ ἕνα μακαρόνι καὶ κατόπιν μὲ ἕνα σπίρτο καὶ ἐν συνεχείᾳ μὲ ἕνα τραπουλόχαρτο καταχειροκροτηθείς.

Τελευταῖο κομμάτι τῆς συναυλίας ἦταν τὸ πασίγνωστο «Ἀριὲς τσιγγάνων» τοῦ Σαρασάτε, ποὺ ἐξετέλεσεν ὁ κ. Λεοντσίνης συνοδεία πιάνου. Ὅλα τὰ κομμάτια κατεχειροκροτήθησαν καὶ τὸ πυκνὸ ἀκροατήριο ἔφυγε μὲ τὶς καλύτερες ἐντυπώσεις.

Οἱ εἰσπράξεις ποὺ ἔφτασαν τὶς 3.500 δραχμὲς περίπου διετέθησαν γιὰ τὰ Λιμενικὰ ἔργα Καψαλίου.

Παρηκολούθησαν τὴ συναυλία ὅ,τι ἐκλεκτότερο ἔχει νὰ παρουσιάση ἡ Χώρα καὶ τὰ κοντινὰ χωριά. Στὴν τύχη ἀναφέρομεν τὴν ἀξιότιμη κ. Κόκσμα καὶ τὴν κόρη της μὲ τὸ σύζυγό της, τὸν κ. Κασάπη γιατρό, τὸν ὀφθαλμίατρο κ. Μανούσο Πετρόχειλο, τὸν κ. Κασιμάτη πρώην γενικὸ ἐπιθεωρητὴ Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως μὲ τὴν σύζυγό του, τὸν κ. Κασιμάτη ἄρτι ἀφιχθέντα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μὲ τὸν ἀδελφό του, τὸν δικηγόρο κ. Λουράντο, τὸ ζεῦγος Τζάννε ἐπίσης ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἀπὸ τὸν Ἅγιον Ἠλία, τὸ συνταξιοῦχο τραπεζικὸ κ. Ἀρώνη μὲ τὴν ἀνηψιά του, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἀντώνη Στάθη, τὴν κ. Χρύσα Δαπόντε, τὴν κ. Ρεγγίνα Οἰκονομάκη, τὴν κ. Νίκου Λεοντσίνη, τ' ἀδέλφια Βύρωνα καὶ Ἐμμ. Δαπόντε οἰκογενειακῶς, τὴν κ. Ρεγγίνα Π. Στάθη, τὸν κ. Ἄγγελο Κασιμάτη, τὶς οἰκογένειες Ἀγγέλου καὶ Νίκου Πετροχείλου, τὸ Διευθυντὴ τοῦ Ταμείου κ. Ἐμμ. Χάρο οἰκογενειακῶς, τὸν κ. Μπούλη Καντιώτο ὑπάλληλο τοῦ Ταμείου, τὸν Οἰκονμ. Ἔφορο Κυθήρων κ. Παπαϊωάννου μὲ τὴν χαριτωμένην ἀδελφήν του, τὸ ζεῦγος Νίκου Μόρμορη, τὸ ζεῦγος Ντόντου Μεγαλοκονόμου ἀπ' τὸ Καψάλι, τὸν κ. Ἀλέκο Βέζο, ἐπίσης ἀπ' τὸ Καψάλι, τὴν κ. Πηνελόπη Μαχαιριώτη, τὴν κ. Μαριέττα Νικηφοράκη, τὸν κ. Νῖκο Βαρυπάτη καθὼς καὶ πολλοὺς ἄλλους, ποὺ γιὰ νὰ τοὺς ἀπαριθμήσουμε δὲν θὰ ἔφταναν οἱ σελίδες τῆς ἐφημερίδας.

Ἔτσι ἔγινε τὸ πρῶτο ξεκίνημα γιὰ τὴν δημιουργία μουσικῆς κινήσεως στὸ νησί μας ποὺ θὰ ὁλοκληρωθῆ μὲ τὴ δημιουργία τῆς ὀρχήστρας ἐγχόρδων καὶ τῆς μικτῆς χορωδίας μας.

Ἐθεμελιώθη τὸ Γηροκομεῖον

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

πουργείου Κοιν. Προνοίας καὶ πολὺ γρήγορα θὰ γίνη ἡ σχετικὴ ἐργασία γιὰ τὴν ἔναρξι τὸ ταχύτερον, τῶν ἐργασιῶν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ Κτιρίου.

Δράττομαι τῆς εὐκαιρίας, κατὰ τὴν στιγμὴν αὐτήν, Κυρίες καὶ Κύριοι, νὰ ἐκφράσω πρὸς τὸν ἀξιότιμον κ. Κόκσμα καὶ τοὺς ἀξίους συνεργάτες του καὶ γενικώτερα πρὸς τὸ Παγκόσμιον Συμβούλιον τῶν Ἐκκλησιῶν τὴν εὐγνωμοσύνη τοῦ Δ. Συμβουλίου τοῦ Ἱδρύματος καὶ ὅλων τῶν Κυθηρίων γιὰ τὴ σοβαρὴ συμβολή τους, στὴν ἀνοικοδόμησι τοῦ κτιρίου τοῦ Γηροκομείου.

Ἀλλά, ἀγαπητοὶ συμπατριῶτες, προσέξατε νὰ μὴ φανοῦμε Ἀβδηρῖτες, νὰ μὴν ἀρκεσθοῦμε δηλαδὴ στὸ ὡραῖο κτίριο, ποὺ γρήγορα θὰ ὑψωθῆ στὴ θέσι αὐτή, ἀλλὰ ἀπὸ τώρα, Νομικὰ πρόσωπα, Ὀργανώσεις καὶ Σύλλογοι Κυθηραϊκοὶ καθὼς καὶ τὰ ἄτομα, κάθε Κυθήριος τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, ἂς σκεφθοῦμε καὶ ἂς ἐργασθοῦμε καὶ γιὰ τὴν ἐξασφάλισι τῆς ἀπρόσκοπτης λειτουργίας τοῦ Γηροκομείου, ἡ ἀνάγκη τῆς ὁποίας ξεχωριστὰ γιὰ τὸ νησί μας εἶναι μεγάλη, λόγῳ τῆς ἀθρόας μεταναστεύσεως τῶν νέων καὶ τῆς παραμονῆς ἐδῶ πολλῶν γερόντων χωρὶς τὴν ἀπαραίτητη περίθαλψι.

Ἡ φιλοπατρία τῶν Κυθηρίων καὶ ἡ συμπαράστασι καὶ στὸ ἔργο αὐτὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων τὴν ὁποίαν θεωροῦμεν βεβαίαν ὅπως σὲ κάθε προοδευτικὸ ἔργο τοῦ νησιοῦ μας μὲ τὴ μεγάλη ἀγάπη του στὴν ἰδιαίτερη πατρίδα μας, τὴν ἀξιοθαύμαστη δραστηριότητά του καὶ τὸν Ἅγιο ἐνθουσιασμό Του, μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ πιστεύωμεν πὼς τὸ Γηροκομεῖον θὰ ἱδρυθῆ, θὰ στεγασθῆ στὸ θεμελιούμενο σήμερα κτίριο καὶ θὰ λειτουργήση ἀπρόσκοπτα.

Μὲ τὴν εὐχή, ἡ ἐλπίδα αὐτὴ γρήγορα νὰ γίνη πραγματικότης καὶ μὲ τὴν διαβεβαίωσι, γιὰ τὴν ἀπέραντη εὐγνωμοσύνη ὅλων τῶν Κυθηρίων (καὶ ἐκείνων ποὺ κατοικοῦν ἐπάνω στὸ νησί μας κι' ἐκείνων ποὺ βρίσκονται ἔξω ἀπὸ αὐτό), πρὸς τὸν ἀείμνηστο μεγάλον Εὐεργέτη τῆς Νήσου Γεώργιο Γρηγορίου Κασιμάτη καὶ τ' ἀντάξια τέκνα του, καλῶ, ὡς Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» τὸν ἐκ τῶν δωρητῶν παριστάμενον κύριον Γρηγόριον Γεωργ. Κασιμάτην, νὰ καταθέση τὸν θεμέλιον λίθον τοῦ κτιρίου, μέσα στὸ ὁποῖον θὰ στεγασθῆ καὶ θὰ λειτουργήση τὸ «Κασιμάτειον Γηροκομεῖον Κυθήρων».

(Σ.Σ.: Συνέχεια τῆς περιγραφῆς τῆς θεμελιώσεως τοῦ Γηροκομείου, δημοσιεύεται εἰς τὴν 4ην σελίδα).

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ι. ΣΤΑΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

κτήση τὸ Μουσεῖον Κυθήρων τὴν κατάλληλον αἴθουσαν, καὶ ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Κυθήρων τὴν ἀπαιτουμένην εὐρύχωρον αἴθουσαν διὰ τὰς ἐκδηλώσεις του ὡς πνευματικοῦ κέντρου τῆς νήσου. Δὲν ηὐτύχησε νὰ ἴδη καὶ τὰ ἔργα αὐτὰ οὔτε τὸν λιμενοβραχίονα Καψαλίου, τελειωμένα. Ὅμως ἡ συμβολή του καὶ ἡ προσπάθεια ποὺ κατέβαλεν πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, δὲν ἐγένετο ἐπὶ ματαίῳ. Ἡ ἀνάμνησίς του θὰ ἐμψυχώνη τοὺς συμπατριώτας καὶ πρὸ παντὸς τοὺς συνεργάτας του, καὶ αὐτὰ νὰ ἀποπερατώσουν καὶ τὴν προοδευτικὴν παράδοσιν τοῦ Δημητρίου Στάη νὰ ἐξακολουθήσουν εἰς τὸ μέλλον.

Δὲν εἶναι βεβαίως δυνατὸν οὔτε νὰ σταχυολογηθῆ τις, εἰς τὸ κατ' ἀνάγκην σύντομον αὐτὸ χρονικόν, τὰ ὅσα ὁ Δημήτριος Ι. Στάης ἐπετέλεσεν κατὰ τὴν μακρὰν μεστὴν δράσεως σταδιοδρομίαν του. Μὲ αὐτὸ ἀσφαλῶς θὰ ἀσχοληθοῦν οἱ αὐριανοὶ μελετηταὶ τῆς Κυθηραϊκῆς ἱστορίας. Αἱ ὀλίγαι, αὗται γραμμαὶ εἶναι μικρὸν δεῖγμα εὐγνωμοσύνης διὰ τὴν πολύτιμον συνεργασίαν του μὲ τὴν «Κυθηραϊκὴν Δρᾶσιν» ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της καὶ ἐλαχίστη ἀνταπόδοσις τῶν ὅσων τοῦ ὀφείλομεν οἱ Κυθήριοι.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο πάνδημος εἰς τὸ Α' νεκροταφεῖον Ἀθηνῶν. Μετὰ τὴν ἱερολογίαν ὡμίλησεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. κ. Μελέτιος καὶ ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Ἰωάννης Π. Φώτιος εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

Ὁ Δημήτριος Ἰωάννου Στάης, ἦταν γόνος ἐκλεκτῆς Κυθηραϊκῆς οἰκογενείας. Ἐγεννήθη εἰς τὴν πρωτεύουσα τῆς Νήσου, τὰ Κύθηρα. Ἐσπούδασε ἰατρικὴ εἰς τὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν καὶ ὕστερα ἀπὸ μετεκπαίδευσι σὲ Εὐρωπαϊκὰ πανεπιστήμια, εἰδικεύθη στὸν κλάδο τῆς Γυναικολογίας καὶ τῆς Μαιευτικῆς καὶ ἐξήσκησε εὐδοκίμως τὸ ἐπάγγελμά του, ἐπὶ μακρὰ ἔτη, στὴ Σμύρνη, ὅπου ἰδιαιτέρως ἐτιμᾶτο καὶ ὡς ἰατρὸς κατέχων ἐξέχουσα θέσιν μεταξὺ τῶν συναδέλφων του καὶ ὡς Ἕλλην μεταξὺ τῶν ἐκεῖ πολυπληθῶν ὁμοεθνῶν μας καὶ ὡς Κυθήριος στὴν ἀκμάζουσα τότε Κυθηραϊκὴ παροικία τῆς Σμύρνης.

Κατὰ τὸ 1914 ἦλθε στὰς Ἀθήνας μὲ τὴν μονάκριβη κόρη του καὶ διηύθυνε ἰδιόκτητη κλινική — μία ἀπὸ τὶς καλύτερες τότε κλινικὲς τῶν Ἀθηνῶν μὲ συνεργάτες του τὸν ἀλησμόνητο συμπατριώτη καθηγητὴ τοῦ Πανεπιστημίου, φημισμένο χειροῦργο Ἐμμ. Κοντολέοντα, καὶ τοὺς καθηγητὰς ἐπίσης Πανεπιστημίου Ἀραβαντινό, Λογοθετόπουλο καὶ ἄλλους διακεκριμένους ἐπιστήμονες.

Τὰ ὀνόματα αὐτὰ τῶν συνεργατῶν του, δείχνουν τὴν ἐπιστημονικὴ ἀξία του, σὲ ὅσους δὲν εἶχαν τὴν εὐτυχία νὰ τὸν γνωρίσουν.

Κατὰ τὴν περίοδο αὐτὴ προσέφερε τὶς ὑπηρεσίες του πρόθυμα καὶ δωρεὰν σὲ ὅλους τοὺς συμπατριῶτες μας, σὲ ὅλους τοὺς γνωστοὺς του καὶ γενικὰ σὲ ὅλους ποὺ προσέτρεχαν σ' αὐτόν.

Γιατὶ τὸ κύριο γνώρισμα τοῦ ἀλησμονήτου Δημητρίου Στάη ἦταν ἡ εὐγένεια, ἡ δραστηριότης καὶ ἡ φιλαλληλία.

Ὕστερα ἀπὸ πολλὰ ἔτη καὶ ὅταν πλέον ἡ ἡλικία του εἶχε προχωρήσει, ἐνῶ ἠμποροῦσε νὰ ζῆ μὲ ὅλες τὶς ἀνέσεις κοντὰ στὴν κόρη του, καὶ τὸν γαμβρό του, τὸ ζεῦγος Νικολάου Λιβανοῦ, στὴν Εὐρώπη, πῆγε στὰ Κύθηρα, τὴν ἰδιαίτερη πατρίδα μας, ὅπου ἀφιέρωσε ὅλες τὶς δυνάμεις του γιὰ τὴν πρόοδό της ἀπὸ κάθε ἄποψι, διατελέσας ἐπὶ μακρὰ ἔτη καὶ μέχρι βαθυτάτου γήρατος Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κυθήρων.

Πολλὰ ἔργα τοῦ Νησιοῦ μας ὀφείλονται εἰς αὐτόν: Δρόμοι, φωτισμός, δενδροφυτεύσεις, ἀναδασώσεις, μουσεῖον, μετερεωλογικὸς σταθμός, λιμενοβραχίων, ἰατρεῖον καὶ ἰδιαίτερα ἡ ὕδρευσις τῆς πρωτευούσης τῆς Νήσου καὶ ὁ ἐξωραϊσμός της, ὀφείλονται κατὰ μέγα μέρος ἢ καὶ καθ' ὁλοκληρίαν σ' αὐτόν. Ἦταν ἀεικίνητος καὶ ἀκούραστος. Ἦταν ἕνας ὀνειροπόλος, ποὺ εἶχε ὅμως τὴν μαγικὴν δύναμιν νὰ μεταβάλη τὰ ὄνειρα σὲ πραγματικότητα.

Ὁ βίος του ὁλόκληρος εἶναι φωτεινὸ παράδειγμα ὄχι μονάχα στὴν παροῦσα ἀλλὰ καὶ στὶς ἐπόμενες γενεὲς κι' ἔτσι ὁ Δημήτριος Στάης ποὺ κηδεύεται σήμερα, θὰ ἐξακολουθήση νὰ Ζῆ ἐπὶ μακρὰ πολὺ μακρὰ ἔτη στὶς καρδιὲς τῶν Κυθηρίων.

Ἀλησμόνητε Δημήτριε Στάη ἐκ μέρους τῶν συμπατριωτῶν μας, ποὺ δὲν ἔμαθαν ἀκόμη τὸ θάνατό σου γιὰ νὰ συγκεντρωθοῦν ἐδῶ καὶ νὰ σὲ ἀποχαιρετήσουν, σοῦ ἀπευθύνω τὸν ὕστατον χαιρετισμὸν καὶ ἐκ μέρους ὅλων αὐτῶν καὶ ἰδιαιτέρως τοῦ Δ.Σ. τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, σοῦ δίδω τὴν διαβεβαίωσιν πὼς ἡ μνήμη Σου θὰ διατηρηθῆ πάντα ζωντανή. Ἀπευθύνω διάπυρο εὐχὴ πρὸς τὸν Ὕψιστο μαζὶ μὲ τὰς εὐχὰς ποὺ ἀνέπεμψεν ἡ Ἐκκλησία τὴν μὲν ψυχήν Σου νὰ κατατάξη μεταξὺ τῶν Δικαίων, νὰ στείλη δὲ βάλσαμον παρηγορίας στὰ παιδιά Σου καὶ ὅλους τοὺς συγγενεῖς Σου.

Ἀλησμόνητε Δημήτριε Στάη «Αἰωνία Σου ἡ Μνήμη».

Πρὸς τὴν θυγατέραν του κυρίαν Μελπομένην Ν. Λιβανοῦ, τοὺς ἐγγονούς, ἀνεψιοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύση.

ΕΠΙΕΙΚΕΙΑΝ

Λόγῳ πληθώρας ὕλης πλεῖστα ἐνδιαφέροντα θέματα θὰ δημοσιευθοῦν εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον. Ἐπικαλούμεθα τὴν ἐπιείκειαν τῶν συνεργατῶν, φίλων, συνδρομητῶν καὶ ἀναγνωστῶν μας. Τὸ... κυνήγι γάρ, οὐκ ἔρχεται μόνον!

Ν. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Μετὰ 18 ἐτῶν ἀποδημία ἀφίκετο ἀεροπορικῶς ἐξ Αὐστραλίας ὁ ἀγαπητὸς συμπατριώτης μας κ. Νικόλαος Γ. Κασιμάτης, ἐκ τοῦ χωρίου Τσικαλαριά. Ὁ κ. Κασιμάτης εἶναι γνωστὸς κτηματομεσίτης, τὸ δὲ γραφεῖον του εἶναι εἰς τὸ κεντρικώτερον σημεῖον τῆς μεγαλουπόλεως τοῦ Σύδνεϋ. Διὰ τὴν κοινωνικήν του δρᾶσιν, τὸν ἀκέραιον χαρακτῆρα του, τὰ πατριωτικά του αἰσθήματα εἶναι ἐπίσης γνωστότατος καὶ χαίρει πολλῆς ἐκτιμήσεως μεταξὺ τῶν ὁμογενῶν. Διετέλεσεν πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Σύδνεϋ καὶ διοικητικὸν μέλος εἰς διάφορα ἐπαγγελματικὰ ἢ κοινωνικοῦ ἐνδιαφέροντος σωματεῖα.

Λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς του δραστηριότητος καὶ τῶν πολλῶν ἱκανοτήτων ποὺ τὸν χαρακτηρίζουν ἀπὸ τῆς παιδικῆς του ἡλικίας ἐξελίχθη ταχέως εἰς σημαντικὸν παράγοντα τῆς παροικίας μὲ εὐρὺν κύκλον γνωριμιῶν καὶ πολὺ κῦρος. Τὸ ταξίδι του ἔγινε κάπως ἐκτάκτως, ἀφοῦ καὶ ἡ «Κυθηραϊκὴ Δρᾶσις» τὴν ὁποίαν μετὰ προθυμίας καὶ ἰδιαιτέρας ἀγάπης ἀντιπροσωπεύει εἰς τὴν Αὐστραλίαν, ἐπληροφορήθη τὴν ἄφιξίν του ἀπὸ τὸν... ἴδιον αὐτοπροσώπως. Νὰ ἦλθε ἄραγε ἔτσι... οὐρανοκατέβατος διὰ νὰ αἰφνιδιάση τοὺς κυνηγούς. Καὶ πράγματι τοὺς αἰφνιδίασε ἂν ὄχι μὲ τὴν παρουσίαν ἢ τὴν φωνήν του, τὸ ἐπέτυχε μὲ τὸν πρῶτο λαγὸ ποὺ ἐσκότωσε στὰ Μερτίδια, παρουσίᾳ κόσμου, ὥστε νὰ ἀποκλείεται κάθε στρεψόδικος ὑπόνοια.

Μὰ γιὰ τὰ κυνήγια θὰ τὰ γράψωμε στὸ ἄλλο φύλλο γιατὶ τώρα μᾶς πνίγει ἡ ὕλη.

Χαίροντες διὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ παιδικοῦ μας φίλου, τοῦ εὐχόμεθα εὐχάριστον τὴν ἐν Ἑλλάδι παραμονήν.

«Ζητεῖται φιλενάδα»

Ἕνα ἐξαιρετικὰ διασκεδαστικὸ βιβλίο εἶναι ἡ συλλογὴ εὐθύμων διηγημάτων τοῦ Φάνη Κλεάνθη «Ζητεῖται φιλενάδα». Ὅλα τὰ διηγήματα τοῦ βιβλίου τοῦ ἐκλεκτοῦ εὐθυμογράφου ἔχουν ὑπόθεσι παρμένη ἀπὸ τὴν σύγχρονη ἀθηναϊκὴ ζωὴ τῆς ὁποίας δίνουν πολλὲς σπαρταριστὲς εἰκόνες. Τὸ ἀπολαυστικὸ αὐτὸ βιβλίο πωλεῖται στὰ κεντρικὰ βιβλιοπωλεῖα. Τιμὴ δρχ. 30.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσωμεν τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μας πρὸς τὸ ἐπιστημονικόν, νοσηλευτικὸν καὶ βοηθητικὸν προσωπικὸν τοῦ Γενικοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, διὰ τὴν στοργὴν καὶ τὸ ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον ἐπέδειξαν κατὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς προσφιλοῦς μητρός μας Κανέλλας Νικ. Μελιτᾶ, ἐκ Ποταμοῦ. Ἡ προθυμία ὅλων ἀπὸ τοῦ διευθυντοῦ μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Νοσοκομείου καὶ αἱ προσπάθειαί των διὰ τὴν διάσωσιν καὶ ἀνακούφισιν τῆς ἀνιάτως, λόγῳ καὶ γήρατος, ἀσθενούσης μητρός μας, μᾶς συνεκίνησεν βαθύτατα. Τοὺς εὐχαριστοῦμεν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ καὶ ΣΟΦΙΑ Π. ΜΕΛΙΤΑ — ΕΥΘΥΜΙΟΣ καὶ ΜΑΡΙΑ ΕΥΘ. ΜΕΛΙΤΑ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Πρὸς τὴν ἀγαπημένην μας ἐκλεκτὴν οἰκογένειαν Πέτρου καὶ Ἔφης Π. Κασιμάτη, φαρμακοποιοῦ εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας, ἐκφράζομεν ἐγκαρδίως συγχαρητήρια διὰ τὴν αἰσίαν γέννησιν τοῦ πρώτου βλαστοῦ τῆς οἰκογενείας των. Ἐπὶ τούτοις στέλλομεν εἰς τὴν νεογέννητον τὰς θερμοτέρας εὐχάς μας.

Ι. καὶ ΤΟΥΛΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μας Γεώργιον Πέτρ. Κασιμάτην καὶ Ἰωάνναν Ν. Καλλιγέρου, ἀνταλλάξαντας δακτύλιον ἀρραβῶνος εἰς Πιτσινιάνικα, ἐκφράζομεν θερμὰ συγχαρητήρια καὶ εὐχόμεθα καλὰ στέφανα.

Οἰκογένεια ΑΝΤ. ΒΛΑΝΤΗ

Τοὺς ἀγαπημένους μου Θεόδωρον καὶ Διαμάντα Θ. Βενέρη, ἐγκατεστημένους εἰς Γώλγκετ Αὐστραλίας, συγχαίρω ἐγκαρδίως, διὰ τὴν αἰσίαν γέννησιν τοῦ πρώτου βλαστοῦ τῆς οἰκογενείας των. Ἐπὶ τούτοις στέλλω εἰς τὸ ἀρτιγέννητον τὰ θερμότερα φιλήματά μου.

Ὁ θεῖος του
ΠΑΥΛΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἐκφράσω καὶ δημοσίᾳ τὰς θερμὰς εὐχαριστίας μου, πρὸς τοὺς ἰατροὺς τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου, κ. Τριανταφυλλίδην καὶ κ. Διέννην, καθὼς καὶ πρὸς ὅλον τὸ προσωπικὸν τοῦ Νοσοκομείου μας, διὰ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὰς στοργικὰς των φροντίδας κατὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς συζύγου μου Εὐαγγελίας. Μὲ τὰς περιποιήσεις, τὴν ὀρθὴν διάγνωσιν καὶ θεραπείαν, ἀπεκατεστάθη ἡ ὑγεία της, χωρὶς νὰ ὑποβληθῶμεν εἰς ἄλλας ταλαιπωρίας. Θὰ τοὺς εἶμαι πάντοτε εὐγνώμων.

ΝΙΚΟΛ. Α. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Κάλαμος Κυθήρων

ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΟΔΟΣ

Πρωτοβουλία τοῦ προέδρου Καρβουνάδων κ. Βασιλείου Ν. Μαρσέλλου καὶ τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου, ἤρχισαν κατ' αὐτὰς ἐργασίαι ἀνακαινίσεως τοῦ δρόμου ὁ ὁποῖος συνδέει τὰ χωριὰ Ἅγιος Ἠλίας καὶ Ἀλεξανδράδες. Ἡ ἀνάγκη τῆς ἐπισκευῆς ἦτο ἐπιτακτική, διότι καθ' ὅλον τὸ μῆκος του εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν. Εἰς πλεῖστα τμήματα τοῦ δρόμου προβλέπεται ἡ κατασκευὴ ὁδοστρώματος ἐκ μπετόν. Τὸ ὅλον ἔργον θὰ ἀπαιτήση δαπάνην περὶ τὰς 40.000 δραχμάς. Τὸ κοινοτικὸν Ταμεῖον Καρβουνάδων, ἠδυνήθη νὰ ἐξοικονομήση ἐκ τῶν γλίσχρων πόρων τῆς κοινότητος 5.000. Ἐπίσης ἑτέρας 5.000 δραχμὰς (ἀνὰ 1.000 ἕκαστος) προσέφερον διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τοῦ δρόμου αὐτοῦ οἱ κάτωθι φιλοπρόοδοι συμπατριῶται : Πέτρος Στ. Τζάννες, Μηνᾶς Κοντεκάκης, Ἀνδρέας Ι. Πετρόχειλος, Ἰωάννης Π. Καλοκαιρινὸς καὶ Γεώργιος Ι. Πετρόχειλος.

Πρὸς τοὺς ἀνωτέρω ὁ πρόεδρος κ. Β. Ν. Μαρσέλλος καὶ τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον Καρβουνάδων, ἐκφράζει καὶ ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς θερμοτάτας εὐχαριστίας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἰσθάνομαι ἐπιτακτικὴν ἀνάγκην καὶ θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου ὅπως ἐκφράσω διὰ τοῦ Κυθηραϊκοῦ τύπου τὰς ἀπείρους μου εὐχαριστίας πρὸς ἅπαντας τοὺς Κατοίκους Κυθήρων διὰ τὴν φιλοξενίαν τῆς ὁποίας ἔτυχον κατὰ τὴν τελευταίαν ἐπίσκεψίν μου εἰς τὴν νῆσον τῶν Κυθήρων. Δηλῶν ἅμα ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὅτι τίθεμαι εἰς τὴν διάθεσιν τούτων δι' ὅσων θυσιῶν καὶ ἂν χρειασθῶσι.

Μὲ φιλικοὺς χαιρετισμοὺς
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΑΡΑΒΙΑΣ
Δικηγόρος - Πολιτευτὴς
Πειραιῶς καὶ Νήσων

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τοὺς διαπρεπεῖς ἐπιστήμονας Ἀγροτικὸν Ἰατρὸν κ. Γ. Λευθέρην, κ. Γ. Τριανταφυλλίδην, διευθυντὴν τοῦ Τριφυλλείου Γεν. Κρατικοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων, ἰατρὸν κ. Ἰ. Διέννην, ἰατρὸν κ. Ἰωάνν. Χαλκιὰν καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ ὡς ἄνω Νοσοκομείου, αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως ἐκφράσω δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας μου καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην μου, διότι διὰ τῆς κεραυνοβόλου ἐνεργείας των καὶ τῶν ἀόκνων προσπαθειῶν καὶ φροντίδων των διέσωσαν τὴν ζωήν μου ἐκ γαστρορραγίας λίαν ἐπικινδύνου μορφῆς. Τοὺς εὐγνωμονῶ, διότι εἰς αὐτοὺς ὀφείλω τὴν σωτηρίαν τῆς ζωῆς μου. Τοιαύτης ἀφοσιώσεως πρὸς τὸ καθῆκον των ἐπιστήμονες τιμοῦν τὰ Κύθηρα καὶ δίδουν φωτεινὸν παράδειγμα μιμήσεως εἰς τὴν κοινωνίαν.

ΓΕΩΡΓ. Π. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
Ὑπάλληλος Ὑπουργείου Ἐμπορίου.

ΔΩΡΕΑΙ

Πρὸς τὸν ταμίαν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς Λειβαδίου κ. Ἐμμανουὴλ Π. Καραβουσάνον, ἀπέστειλον διὰ τὸ μαρμάρινον τέμπλον τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ «Σωτῆρος» τὰς ἀκολούθους νέας δωρεάς: Ὄλγα Ἐμμ. Τζάννε ἢ Πάτερου δραχμὰς 500, Βασιλικὴ Θ. Μεγαλοκονόμου, ἐκ Ντάμπο Αὐστραλίας, 5 λίρας Ἀγγλίας εἰς μνήμην Ἑλένης Ἐμμ. Καραβουσάνου, Εἰρήνη Π. Πετροχείλου 5 λίρας Αὐστραλίας. Καὶ Καλλιόπη Ι. Κοντολέοντος 50 δραχμάς.

— Διὰ τὴν κατασκευὴν τριῶν εἰκόνων τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου Δρυμῶνος προσέφερεν ὁ κ. Βασίλειος Γ. Κασιμάτης 3.000 δραχμάς.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 3, Τηλ. 221.503
ΣΤΑΔΙΟΥ 3, Τηλ. 236.966
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 8, Τηλ. 229.124
ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΘΗ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
Δ. ΖΕΡΔΕΣ & ΥΙΟΙ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 178 (ΠΛ. ΑΜΕΡΙΚΗΣ) — ΤΗΛ. 876-414
ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΩΑΚΕΙΜ 5.— ΤΗΛ. 720.662
ΟΙΚΙΑ: ΑΓΑΘΟΥΠΟΛΕΩΣ 55 — ΑΘΗΝΑΙ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΥΑΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ
ΖΑΧ. Π. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 14 — ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛΕΦ. 234.127
Εἰς τὸ τελείως ἀνακαινισθὲν καὶ πλουτισθὲν κατάστημά μας, οἱ συμπατριῶται θὰ εὕρουν εἰς πλουσίαν συλλογήν, ἀρίστην ποιότητα καὶ τιμὰς ἀσυναγωνίστους, ὅλα τὰ εἴδη ἤτοι:
ΠΟΡΣΕΛΑΝΑΣ — ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ — ΠΟΛΥΕΛΑΙΟΥΣ
ΠΟΛΥΦΩΤΑ — ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ — ΑΛΟΥΜΙΝΙΑ
ΕΜΑΓΙΕ — ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΚΕΥΗ
ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΟΙΚΙΑΚΑ ΣΚΕΥΗ — ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ Κ.Λ.Π. Κ.Λ.Π.

ΣΙΔΗΡΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ, ΠΕΡΙΦΡΑΞΕΙΣ
Ι. ΣΟΥΡΗΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 130 (5Η ΣΤΑΣΙΣ) ΤΗΛ. 89.087
Π. ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ
ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ, ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Δ. ΚΟΥΕΛΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 70
Τηλέφ. 470-776—ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΚΑΡΑΒΙΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΠΟΛΙΤΕΥΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΚΑΙ ΝΗΣΩΝ
ΚΑΡΑ·Ι·ΣΚΟΥ 117 ΠΕΙΡ)ΕΥΣ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 470.437
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ: 463.534

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 71-Τηλ. 621.001
Ὧραι ἐπισκέψεων: 6—8 μ.μ.

ΕΜΜ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΚΝΩΣΣΟΥ 11 — ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 877.781

ΝΙΚΟΛ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΗΣ
Πειραιεὺς τηλ. 413-233
Οἰκία: Ἠχοῦς 35 τηλ. 964.348

ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΕΝΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΙΕΡΑ ΚΑΘΙΔΡΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΦΕΛΗ ΕΡΓΑ

Πρὸς τὸν ἀκούραστον διαχειριστὴν τοῦ ἱεροῦ προσκυνήματος «Παναγία 'Ορφανή» Μυλοποτάμου, κ. 'Ιωάννην Περικλῆ Καρύδη, ἀπεστάλησαν αἱ ἀκόλουθοι νέαι εἰσφοραί. Παναγιώτης Β. Μεγαλοοικονόμος ἢ Χαμόζος, ἐκ Σικάγου 'Αμερικῆς δολλάρια 100. Παντελῆς Κατζοῦρος 500 δραχμὰς καὶ μίαν βαρύτιμον ἱερατικὴν στολήν. Παναγιώτης Δ. Γαβρίλης 100 δραχμὰς εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Θεόδωρος Π. Ποτήρης δραχμὰς 50. Κωνσταντῖνος Π. Τριβέλλας ἕνα βελούδινο κάλυμμα 'Αγίας Τραπέζης Μιχαὴλ Χατζηβασιλείου ἕνα κάλυμμα 'Αγίας Τραπέζης, Παναγιωτίτσα Πλεύρη 200 δραχμὰς εἰς μνήμην τῶν γονέων της. Καὶ Καλλιόπη Ν. Μαγουλᾶ, τὸ γένος Θ. Ι. Καρύδη, δραχμὲς 150 εἰς μνήμην τῶν γονέων της.

Μὲ τὴν δωρεὰν τοῦ μεγάλου δωρητοῦ τοῦ προσκυνήματος κ. Παναγιώτου Μεγαλοοικονόμου ἢ Χαμόζου ἔγινε ἡ ἀποπεράτωσις τῆς γεφύρας εἰς τὸν δρόμον 'Ορφανῆς. 'Επίσης μὲ τὰς ἀνωτέρω χρηματικὰς δωρεὰς κατεσκευάσθησαν ὡραιότατα σκαλοπάτια καὶ πλατύσκαλον ἀπὸ τὸ ναΐδριον τῶν Ταξιαρχῶν μέχρι τῆς εἰσόδου τοῦ κυρίου Προσκυνήματος ἡ ὁποία καὶ ἐξωραΐσθη.

ΕΚΚΛΗΣΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΗ Ο κ. Ι. ΚΑΡΥΔΗΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΟΡΦΑΝΗΝ»

Ἤδη ὁ κ. Καρύδης ἀποβλέπων νὰ καταστήσῃ τὸ προσκύνημα 'Ορφανῆς πρώτης τάξεως θρησκευτικὸν καὶ παραθεριστικὸν κέντρον, προγραμματίζει τὴν κατασκευὴν δρόμου, ἀπὸ τὸ προσκύνημα πρὸς τὴν γραφικὴν παραλίαν «Καλάμι». 'Ο δρόμος αὐτὸς τοῦ ὁποίου τὸ μῆκος θὰ εἶναι ἓν περίπου χιλιόμετρον, θὰ διασχίζῃ μαγευτικὸν τοπίον καὶ θὰ καταλήγῃ εἰς μίαν κατακάθαρη ἀμμουδιὰ Κάθε φιλοπρόοδος συμπατριώτης, ἂς τὸ θεωρήσῃ καθῆκον νὰ συνδράμῃ τὸν ἀκούραστον ἐργάτην τῆς Κυθηραϊκῆς ἀναδημιουργίας κ. 'Ιωάννην Π. Καρύδην, ὥστε τὸ τολμηρὸν ἀλλὰ ὡραῖο πρόγραμμά του νὰ γίνῃ πραγματικότης. 'Η νῆσος ὅλη θὰ ἔχῃ πολλὰ νὰ ὠφεληθῇ ἀπὸ τὸ νέον αὐτὸ ἔργον.

ΔΩΡΕΑΙ ΔΙ' ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΙΝ ΤΟΥ ΚΩΔΩΝΟΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΙ ΕΥΠΡΕΠΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Πρὸς τὴν 'Εκκλησιαστικὴν 'Επιτροπὴν Καρβουνάδων καὶ εἰδικώτερον διὰ τὰ ἔργα ἀποπερατώσεως τῶν κωδωνοστασίων, τῆς ἀποπερατώσεως καὶ τὸν εὐπρεπισμὸν ἐν γένει τοῦ ἱεροῦ ναοῦ «Ἅγιος Γεώργιος» εὐσεβεῖς καὶ φιλόθρησκοι συμπατριῶται προσέφερον τὰς ἀκολούθους νέας εἰσφοράς:

Γεώργιος Θ. Τζάννες, ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐξ 'Αμερικῆς, δραχμὰς 4.000 Σταματίνα Π. Ποτήρη, τὸ γένος Θεοδώρου Κασιμάτη δημοδιδασκάλου δραχμὰς 1.000. Γεώργιος Π. Μαρσέλλος ἄρτι ἀφιχθεὶς ἐξ 'Αμερικῆς δραχμὰς 1.000. Ζωὴ Γεωργίου Π. Μαρσέλλου 1.000. Γεώργιος Π. Στάθης (Κυβερνήτης) 500. 'Ελένη 'Ιωάννου Διαπούλη, τὸ γένος Δ. Βρ. Στάθη δραχμὰς 300. Βασίλειος Ν. Μαρσέλλος πρόεδρος κοινότητος δραχμὰς 300. Δημήτριος Βρ. Στάθης, διευθυντὴς τῶν Ταχειδρομείων Καρβουνάδων Σταθιανίκων καὶ περιχώρων, δραχμὰς 300 (ὡς πρώτην δόσιν). Παναγιώτης Γ. Κασιμάτης, Ράπτης 200. Κυριάκος Ν. Λεοντσίνης 200 Νικόλαος Ι. Κασιμάτης 200. 'Ανώνυμος 200. 'Εμμανουὴλ Ν. Κασιμάτης 200. Γεώργιος ἱερεὺς Λουράντος 200. 'Ιωάννης Ε. Μαρσέλλος 200. Βασίλειος Ι. Μαρσέλλος 200. Γεώργιος Κ. Μαρσέλλος 150. 'Εμμανουὴλ Γ. Στάθης ἢ Ρογέας 150. Κωνσταντῖνος 'Εμμ. Στάθης 100. Παναγιώτης 'Εμμ. Κασιμάτης Καλούλας, 100. Νικόλαος Θ. Κασιμάτης 100. Πέτρος 'Εμμ. Στάθης 100. Παναγιώτης Γ. Στάθης, Κυβερνήτης, 100. Κωνσταντῖνος Λουράντος 100. Παναγιώτης Γ. Πετρόχειλος (Κουκούκιας) 100. Γεώργιος Ν. Στάθης 100. Θεόδωρος 'Ιερ. Τζάννες 100. Γεώργιος Θ. Μαρσέλλος 100. Παναγιώτης 'Αντ. Μαρσέλλος 100. Γεώργιος Χ. Τζάννες 100. Καλλιόπη Ι. Κοντολέοντος 100. Κυράνη Εὐστ. Στάθη 100. Θεοχάρη Στάθη 100. Στέλιος Κ. Μαρσέλλος 100. Γεώργιος Θ. Κασιμάτης 50. Παναγιώτης 'Εμμ. Κασιμάτης (Μπολάνης) 50. 'Αλεξάνδρα Π. Κασιμάτη 50. Καὶ Συμεὼν Γουναρίδης 50.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω φιλοθρήσκους δωρητὰς καὶ ὅλους ἐν γένει τοὺς ἐνισχυτὰς τοῦ ἔργου της, ἡ 'Εκκλησιαστικὴ 'Επιτροπὴ Καρβουνάδων, ἡ ὁποία ἀπαρτίζεται ἀπὸ τὸν ἐφημέριον αἰδεσιμώτατον Γεώργιον Λουράντον καὶ τοὺς κυρίους 'Εμμανουὴλ Κασιμάτην, Δημήτριον Στάθην καὶ 'Ιωάννην Μαρσέλλον, εὐχαριστεῖ θερμῶς.

ΘΑ ΑΠΑΙΤΗΘΟΥΝ ΣΥΝΟΛΙΚΩΣ 100.000 ΔΡΑΧΜΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ὅλων τῶν ἐργασιῶν τὰς ὁποίας ἡ 'Εκκλησιαστικὴ 'Επιτροπὴ Καρβουνάδων ἔχει προγραμματίσει, πρὸς ἀποπεράτωσιν καὶ εὐπρεπισμὸν τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, θὰ ἀπαιτηθῇ χρηματικὸν ποσὸν περὶ τὰς 100.000 δραχμάς. 'Εξ αὐτῶν προσέφερον ἤδη οἱ φιλόκαλοι ἐνορῖται καὶ ἄλλοι φιλόθρησκοι περὶ τὰς 40.000 δραχμάς. 'Απομένει λοιπὸν νὰ ἐξοικονομηθοῦν περὶ τὰς 60.000 δραχμάς. 'Η δραστηρία 'Εκκλησιαστικὴ 'Επιτροπή, ἡ ὁποία ἐργάζεται ἀόκνως καὶ μὲ ἐνθουσιασμὸν χάριν τοῦ γενικωτέρου καλοῦ, παρακαλεῖ θερμῶς κάθε φίλον τῆς ἐκκλησίας του καὶ κάθε φιλόθρησκον νὰ ἔλθουν ἀρωγοὶ τῆς καταβαλλομένης προσπαθείας, ἀναλόγως μὲ τὰς δυνάμεις των. Οἱ πλούσιοι νὰ δώσουν ἐκ τοῦ περισσεύματος. Οἱ μὴ πλούσιοι ἔστω καὶ ἐκ τοῦ ὑστερήματος. Ὅλοι πρέπει νὰ δώσουν τὸ παρόν. 'Ο ναὸς τοῦ 'Αγίου Γεωργίου ποὺ ἐκτὸς τῶν ἄλλων εἶναι καὶ λαμπρὸν κόσμημα τῶν Καρβουνάδων, πρέπει νὰ τελειοποιηθῇ καθ' ὅλα.

Η ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΚΟΣΜΑ

Διὰ τὴν ἀνακαίνισιν τοῦ δρόμου πρὸς τὸ ἱερὸν προσκύνημα 'Αγίου Κοσμᾶ εἰς Ξερουλάκι, ἀπέστειλαν πρὸς τὸν δραστήριον ἡγούμενον αἰδεσιμώτατον Γεώργιον Μεγαλοκονόμον τὰς ἀκολούθους νέας δωρεὰς εἰς λίρας Αὐστραλίας. 'Αντωνία Γ. Βενέρη λίρας Αὐστραλίας 5. Γεώργιος Α. Βενέρης 5. Παναγιώτης Γ. Βενέρης 5. Μαρία Γ. Βενέρη 10. Μαρία Π. Βενέρη 5. Πολυξένη Κομηνοῦ 5. 'Αντώνιος Νοταρᾶς 5. Παναγιώτης Γ. Βενέρης 7,5. 'Ανώνυμος 2. 'Ομοίως ὁ κ. Κωνσταντῖνος Ν. Κασιμάτης προσέφερεν 20 δολλάρια. Πάντας τοὺς ἀνωτέρω φιλοθρήσκους καὶ προοδευτικοὺς δωρητάς, ὁ ἡγούμενος τοῦ προσκυνήματος καὶ ἡ κοινωνία τῆς νήσου εὐχαριστοῦν θερμῶς.

ΚΑΤΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ Ο ΜΕΓΑΛΟΕΦΟΠΛΙΣΤΗΣ κ. ΜΑΥΡΟΛΕΩΝ

Κατόπιν πρωτοβουλίας τοῦ κ. 'Αντ. Γ. Κονόμου, Α' μηχανικοῦ Ε.Ν., ὁ κ. Βασ. Μαυρολέων, γνωστὸς ἐφοπλιστὴς καὶ ἡ συντροφιά του, ἐπιβαίνοντες τῆς πολυτελοῦς θαλαμηγοῦ του «ΡΑΝΤΙΑΝΤ ΙΙ», προσήγγισαν τὴν 20ὴν Αὐγούστου εἰς τὰ Κύθηρα.

'Απὸ τὸ Καψάλι μετέβησαν κατ' ἀρχὴν εἰς τὴν 'Ιερὰν Μονὴν Μυρτιδίων, ὅπου ἔλαβον, μιαν σύντομον εἰκόνα τῆς ἱστορίας της καὶ τοῦ τοπίου.

'Επόμενος σταθμὸς τῆς συντροφιᾶς ἦταν ὁ γραφικὸς Μυλοπόταμος, μὲ τὸ καλλιτεχνικὸ καμπαναριό του καὶ τὸ ἄφθαστο μέλι του.

'Εν συνεχείᾳ παρετέθη πρὸς τιμήν τους πλουσιώτατον δεῖπνον εἰς τὴν 'Αγίαν Μόνην. Τοὺς ὑπεδέχθη ἐκεῖ μὲ τὴν γνωστήν του ἐγκαρδιότητα ὁ ἱερομόναχος κ. Εὐθ. Καλλίγερος, ἐνῶ αἱ οἰκογένειαι Πέτρου Παυλάκη, Νικ. Καλλιγέρου ἢ Μπαγιώκου, 'Εμμ. Καλλιγέρου, Παν. Στάθη ἢ Κυβερνήτη καὶ Εὐαγγ. Βικέτου, εἶχαν φροντίσει γιὰ τὴν ποικιλίαν τῶν ἐδεσμάτων.

'Η τοπικὴ ὀρχήστρα Τζιμάρα ἔδωσε ἕνα μελωδικὸ παρόν. 'Ο κ. Μαυρολέων προσέφερεν εἰς τὴν Μονὴ 10.000 δραχμὰς καὶ ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἐπανέλθῃ, ὅταν ἡ ἐργασία του πάλι τοῦ τὸ ἐπιτρέψῃ, κατακτηθεὶς ἀπὸ τὴν μαγείαν τῶν Κυθήρων καὶ τὴν φιλόξενον διάθεσιν τῶν κατοίκων των.

Τὴν συντροφιὰν ἀποτελοῦσαν ὁ κ. καὶ ἡ κ. Βασ. Μαυρολέοντος, ὁ υἱός του κ. Νικ. Μαυρολέων μετὰ τῆς συζύγου του καὶ τῶν δύο θυγατέρων του, ἡ κ. Αἰκατερίνη Γεωργιάδου, ὁ ἀρχιτέκτων κ. Ἄντβιν Μὰκ Ἄλπιν μετὰ τῆς κυρίας του καὶ ὁ στρατηγὸς Ἔρικ Σῆρερ μετὰ τῆς κυρίας του.

Τοὺς διαπρεπεῖς ἐπισκέπτας μας εὐχαριστοῦμεν καὶ συγκρατοῦμεν τὴν ὑπόσχεσίν των ὅτι θὰ ἐπανέλθουν.

ΣΗΜ. ΣΥΝΤ.: 'Ο κ. 'Αντ. Κονόμος μᾶς παρεκάλεσε νὰ μεταβιβάσωμεν θερμὰς εὐχαριστίας, διὰ τὴν ὑποδοχὴν ποὺ ἐπεφύλαξαν εἰς τὸν ἴδιον καὶ ἅπαντας τοὺς ἐπιβάτας τοῦ «ΡΑΝΤΙΑΝΤ ΙΙ», πρὸς τὴν μνηστήν του δίδα 'Ελένην Παυλάκη καὶ τοὺς γονεῖς της, πρὸς τὸν ἱερομόναχον κ. Εὐθ. Καλλίγερον καὶ τοὺς γονεῖς του, πρὸς τὰς οἰκογενείας Νικ. καὶ 'Εμμ. Καλλιγέρου, Εὐαγ. Βικέτου, Παν. Στάθη, Νικ. Γεωργαλᾶ, Παν. Ταμβάκη καὶ πάντας τοὺς ἀγαπητοὺς του συγγενεῖς καὶ φίλους. Τὸ πράττομεν μὲ εὐχαρίστησιν.

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΤΟΥ Ε.Ο.Τ. ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως, μεταβαίνει κατ' αὐτὰς εἰς Κύθηρα μηχανικὸς τοῦ 'Ελληνικοῦ 'Οργανισμοῦ Τουρισμοῦ (ΕΟΤ), πρὸς ἐπιτόπιον μελέτην τῶν τουριστικῶν ἀναγκῶν καὶ δυνατοτήτων τῆς Νήσου.

Μέγα ἀπόκτημα διὰ τὴν νῆσον ἀποτελεῖ ἡ ἵδρυσις τοῦ Γηροκομείου

'Ο Γρηγόριος Κασιμάτης κατέθεσε τὸν θεμέλιον λίθον ὑπὸ τὰς ἐπευφημίας καὶ χειροκροτήματα τοῦ πλήθους

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελετῆς τῆς θεμελιώσεως τοῦ Γηροκομείου ὡμίλησαν μετὰ τὸν κ. Φώτιον (ὁ λόγος τοῦ ὁποίου δημοσιεύεται στὴν 1η σελίδα) καὶ ἄλλοι συμπατριῶται οἱ ὁποῖοι ἐπήνεσαν τὴν γενναιοδωρίαν τῆς οἰκογενείας Κασιμάτη καὶ τὴν ὑψίστην σπουδαιότητα τοῦ ἔργου. Πρῶτος, μετὰ τὸν κ. Φώτιον ἔλαβεν τὸν λόγον ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ποταμοῦ κ. Νικόλαος Π. Τριφύλλης καὶ ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος Πειραιῶς — 'Αθηνῶν κ. Τάσος Κουκούλης. 'Εν συνεχείᾳ ὁ πρόεδρος κ. Τριφύλλης ἀνέγνωσε συγχαρητήρια τηλεγραφήματα τοῦ ἐπιτίμου προέδρου τοῦ ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» καὶ βουλευτοῦ 'Αθηνῶν κ. Γρηγορίου Π. Κασιμάτη, μὴ δυνηθέντος νὰ παραστῇ, λόγῳ ἀναχωρήσεώς του εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου 'Αθηνῶν. 'Ακολούθως ὁ κ. Γρηγόριος Γ. Κασιμάτης, μὲ καταφανῆ συγκίνησιν ηὐχαρίστησεν τὸν Κυθηραϊκὸν λαὸν καὶ τοὺς ἐκπροσώπους του, διὰ τοὺς ἐπαινετικοὺς λόγους καὶ τὰς θερμὰς ἐκδηλώσεις των πρὸς τὸν ἀείμνηστον πατέρα του, τὴν οἰκογένειάν του καὶ τοὺς ἀδελφούς του, ἐτόνισεν ὅτι ἔχομεν ὅλοι καθῆκον νὰ ἀγαποῦμε τὴν πατρίδα καὶ τοὺς συνανθρώπους μας, συνέστησεν τὴν ταχυτέραν δυνατὴν ἐπίσπευσιν τῶν ἐργασιῶν, ὥστε τὸ Γηροκομεῖον Κυθήρων νὰ γίνῃ σύντομα πραγματικότης, ηὐχαρίστησεν ὅλους τοὺς ἐργαζομένους διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν καὶ ἐν συνεχείᾳ κατῆλθεν τῆς ἐξέδρας καὶ κατέθεσεν διὰ τῶν χειρῶν του, τὸν θεμέλιον λίθον, ὑπὸ τὰ χειροκροτήματα τοῦ συγκεκινημένου πλήθους καὶ ἐνῶ οἱ φωτογραφικοὶ φακοὶ συνηγωνίζοντο νὰ ἀπαθανατίσουν τὴν ἱστορικὴν διὰ τὴν νῆσον μας στιγμήν.

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΓΕΥΜΑ

'Η ὡραία καὶ συγκινητικὴ τελετὴ τῆς θεμελιώσεως ἐτελειώσεν κατὰ τὴν πρώτην ἀπογευματινὴν ὥραν. 'Εν συνεχείᾳ εἰς τὸ κοινοτικὸν μέγαρον Ποταμοῦ παρετέθη ἐπίσημον γεῦμα, εἰς τὸ ὁποῖον ἐκτὸς τοῦ τιμωμένου ζεύγους Γρηγορίου καὶ Κατίνας Κασιμάτη παρεκάθησαν ὑπὲρ τὰ 100 πρόσωπα. Μεταξὺ αὐτῶν ὁ κ. 'Ιωάννης Φώτιος, ὁ κ. Παν. Τσιτσίλιας, ὁ κ. Παν. Κορωναῖος ἢ Πουλάκης, ὁ πρωτοδίκης κ. Δημητρακόπουλος, ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Πετρόπουλος, ὁ κ. Φωκᾶς, οἱ ἰατροὶ τοῦ Νοσοκομείου κ.κ. Τριανταφυλλίδης, Διένης καὶ Χαλκιᾶς, μετὰ τῶν κυριῶν των, ὁ ἀστυνομικὸς Διοικητὴς Κυθήρων κ. 'Αλαφογιάννης, ὁ κ. Γεώργιος Κόκσμα μετὰ τῆς κυρίας του, πολλοὶ ἱερεῖς, διδάσκαλοι καὶ κοινοτάρχαι τῆς νήσου καθὼς καὶ ἄλλοι παράγοντες τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας.

Τὸ γεῦμα ἦτο πλουσιώτατον καὶ καλῶς διωργανωμένον.

ΚΑΙ ΜΙΑ ΠΡΟΠΟΣΙΣ

Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια, ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ ἐν 'Αθήναις ἱδρύματος «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος μας κ. 'Ιωάννης Σ. Κασιμάτης, ἤγειρε τὴν ἀκόλουθον πρόποσιν:

Αἰδεσιμώτατοι, κυρίαι καὶ κύριοι,

Στιγμιότυπον τοῦ 'Αγιασμοῦ. 'Ομιλεῖ ὁ πρόεδρος κ. 'Ιωάννης Π. Φώτιος

Τὰ ἔργα κοινῆς ὠφελείας, τὰ ὁποῖα κοσμοῦν ἕνα τόπον, δίδουν τὸ μέτρον πολιτισμοῦ τοῦ λαοῦ του καὶ μαρτυροῦν διὰ τὴν ἀντίληψιν τῶν κατοίκων αὐτοῦ περὶ τῆς ζωῆς καὶ περὶ τοῦ ἀληθινοῦ προορισμοῦ αὐτῆς.

Τὰ ἱέργα κοινωνικῆς προόδου καὶ χριστιανικῆς ἀγάπης, τὰ ὁποῖα περικοσμοῦν καὶ λαμπρύνουν τὰ Κύθηρα, ὀφειλόμενα, κατὰ τὸ πλεῖστον, εἰς τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν, μαρτυροῦν ἐπὶ πλέον διὰ τὴν φιλοπατρίαν τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ καὶ διὰ τὴν ἀπέραντον ἀγάπην του πρὸς τὴν γενέτειραν.

Ἕνα σύντομον βλέμμα εἰς ὅλο τὸ νησί μας ἀρκεῖ διὰ νὰ πεισθοῦν ὅλοι, πόσον ὁ λαὸς τῶν Κυθήρων ἐμφορεῖται ἀπὸ ἀνώτερα ἰδανικά, καὶ πόσον περικοσμεῖται μὲ τὰς ὑψηλὰς ἀρετὰς τῆς φιλοπατρίας καὶ τῆς φιλαλληλίας.

'Απὸ τὸν Καραβᾶ μέχρι τοῦ Καψαλίου καὶ ἀπὸ τὸ Διακόφτι μέχρι τοῦ Μυλοποτάμου, παντοῦ θὰ συναντήσωμεν ἔργα προόδου ἢ ἱδρύματα κοινωνικῆς ἀντιλήψεως καὶ θεαρέστου ἀποστολῆς, εἰς τὰ ὁποῖα ἔχει ἀποτεθῆ ἀνεξίτηλος ἡ σφραγῖδα τῆς ἀνωτέρας πνοῆς καὶ τῆς ἁγνῆς φιλοπατρίας τῶν Κυθηρίων.

Οἱ Κυθήριοι, ἀγωνισταὶ κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς χώρας μακρυνάς, οὐδὲ ἐπὶ στιγμὴν ἀποστρέφουν τὴν σκέψιν ἀπὸ τὸν τόπον αὐτόν, ὅπου ἐγεννήθησαν. Ζοῦν ἐκεῖ ἐπὶ ἔτη μακρά, μὲ τὴν ἀνάμνησιν τῆς πατρίδος, τὴν νοσταλγοῦν καὶ τὴν εὐεργετοῦν μετὰ συγκινητικῆς προθυμίας, ὅπως κάθε παιδὶ τιμημένο εὐεργετεῖ τὴν μητέρα του. 'Η Πατρίκειος Γεωργικὴ Σχολὴ Καραβᾶ, τὸ Δηλαβέρειον 'Ιατρεῖον, τὰ Δηλαβέρεια Διδακτήρια Καραβᾶ καὶ Ποταμοῦ, τὸ Λουράντειον Διδακτήριον Καρβουνάδων, τὸ Διδακτήριον Λειβαδίου, τὰ πλεῖστα Διδακτήρια τῆς νήσου, τὸ Γυμνασιακὸν μέγαρον Κυθήρων, οἱ λιμενοβραχίονες 'Αγίας Πελαγίας καὶ Καψαλίου, τὸ Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων, τὸ ἱερὰ προσκυνήματα Μυρτιδίων, 'Αγίας Μόνης, 'Αγίας 'Ελέσης, 'Αγίου Θεοδώρου, 'Αγίου Κοσμᾶ εἰς Ξερουλάκι καὶ 'Ορφανῆς Μυλοποτάμου, ἡ ὁδὸς Διακοφτίου, μέγα μέρος ἀπὸ τὸ μακρότατον ὁδικὸν δίκτυον τῆς νήσου καὶ πολλὰ ἄλλα ἔργα τοπικοῦ ἢ γενικωτέρου ἐνδιαφέροντος, ἀπὸ τὰ ὁποῖα εἶναι κατάμεστον τὸ νησί μας, μαρτυροῦν διὰ τὸ συναισθηματικὸν μεγαλεῖον τῆς Κυθηραϊκῆς ψυχῆς, εὐεργετοῦν τοὺς κατοίκους, ὑψώνουν τὸ πολιτιστικὸν ἐπίπεδον τῆς κοινωνίας μας καὶ παραδειγματίζουν τοὺς ἐπερχομένους.

Τὸ ἄσυλον εὐγηρίας, τὸ ὁποῖον μὲ τόσην συγκίνησιν ἐθεμελίωσεν σήμερον τὸ ὑπεράξιον τέκνον τῶν Κυθήρων, ὁ κ. Γρηγόριος Κασιμάτης, καὶ πλουσιοπαρόχως ἐχρηματοδότησαν ὁ ἴδιος καὶ ὁλόκληρος ἡ οἰκογένεια τοῦ ἀειμνήστου πατρός του Γεωργίου Γρηγορίου Κασιμάτη, θὰ εἶναι ἕνα ἀκόμη περίλαμπρον κόσμημα τοῦ νησιοῦ μας, προωρισμένον νὰ χαρίζῃ τὴν χαρὰν καὶ τὴν ἀνακούφισιν εἰς τοὺς ἀποκλήρους τοῦ κόσμου τούτου. Εἰς αὐτὸ θὰ ἀσκῆται ἡ καινὴ τοῦ Χριστοῦ ἐντολή, ἡ ἐντολὴ τῆς ἀγάπης καὶ ταυτοχρόνως θὰ παραδειγματίζωνται πρὸς μίμησιν τῶν ἱδρυτῶν αὐτοῦ, αἱ ἐπερχόμεναι γενεαί.

Τοιουτοτρόπως, τὸ ὄνομα τοῦ Γεωργίου Γρηγορίου Κασιμάτη καὶ ὅλων τῶν ἀνταξίων τέκνων του, θὰ ὑψώνεται εἰς τὸ διηνεκὲς ὡς σύμβολον ἀγαθοποιοῦ δυνάμεως καὶ θὰ μένῃ αἰώνιον, ὅπως ἀθάνατα παραμένουν τὰ ὀνόματα ὅλων τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τῶν Κυθήρων.

'Αγαπητὲ Γρηγόρη,

'Εκτιμῶμεν κατ' ἀξίαν τοὺς λόγους ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ὡδήγησαν τὰ βήματά σου εἰς τὴν πατρῴαν γῆν, ἀπὸ τὸ Χόμπαρτ τῆς Αὐστραλίας, ὅπου ἔδρασες ἐπὶ μακρόν, τιμήσας ὅσον ὀλίγοι, τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα. Οὔτε οἱ ὠκεανοὶ ποὺ μᾶς χωρίζουν ἀπὸ τὴν θετήν σου πατρίδα, οὔτε οἱ κόποι καὶ οἱ κίνδυνοι τόσου μακροῦ ταξιδίου ἐστάθησαν ἐμπόδιον διὰ νὰ ἔλθῃς προσκυνητὴς τοῦ τόπου σου καὶ ἐμψυχωτὴς τῶν συνεργατῶν σου εἰς τὸ θεμελιωθὲν ἔργον. 'Εκτιμῶμεν καὶ αὐτὴν τὴν προσφοράν. 'Αποκαλυπτόμεθα ψυχικῶς ἐνώπιον τῆς ἀπεραντωσύνης τῶν αἰσθημάτων σου καὶ ὡς Κυθήριοι καὶ ὡς Ἕλληνες αἰσθανόμεθα ὑπερήφανοι διὰ σέ, ὅσον καὶ εὐγνώμονες.

'Ο Ὕψιστος σοῦ ἐπεφύλαξεν τὴν τιμὴν νὰ θεμελιώσῃς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς γενετείρας σου, ὅ,τι ὁ ἴδιος, ἐν τῇ ἀπείρῳ φιλανθρωπίᾳ του ἐθεμελίωσε εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ἀειμνήστου πατρός σου, τοῦ ὁποίου ἡ ἁγία ψυχή, μὴ ἀμφιβάλλῃς, ἀγάλλεται σήμερον περιϊπταμένη ὑπὲρ τοὺς χώρους καὶ τὴν αἴθουσαν ταύτην.

Τὸ ἐν 'Αθήναις Ἵδρυμα Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων εἰς τὸ ὁποῖον ὁ πατήρ σου καὶ σεῖς ἐνεπιστεύθητε τὴν φροντίδα πραγματοποιήσεως τοῦ πόθου σας, πράττει καὶ θὰ πράξῃ πᾶν τὸ δυνατόν, ὥστε τὸ «Κασιμάτειον Γηροκομεῖον Κυθήρων» νὰ εἶναι τόσον τέλειον, ὅσον ἁγνὴ καὶ ἄδολος ὑπῆρξε ἀνέκαθεν ἡ ἀγάπη σας πρὸς τὸ νησί μας.

Προπίνω ὑπὲρ τῆς προσωπικῆς καὶ τῆς οἰκογενειακῆς σου εὐτυχίας. Ὑπὲρ τῆς εὐτυχίας τῶν ἀδελφῶν σου 'Αντωνίου, 'Ελένης καὶ Νότας, ὑπὲρ τῆς ταχείας ἀποπερατώσεως τοῦ θεμελιωθέντος ἔργου καὶ ὑπὲρ τῆς εὐημερίας ὅλων τῶν παρισταμένων.

Μετὰ ταῦτα ὡμίλησεν ὁ κ. Νικόλαος Κασιμάτης, καλέσας τοὺς παρισταμένους νὰ ἐγερθοῦν πρὸς τιμὴν τοῦ ζεύγους Γρηγορίου καὶ Κατίνας Κασιμάτη, ἐνῶ ὁ ἴδιος μετὰ τῶν κ. Θεοδώρου Καστρίσου, Ζαχαρία Μένεγα καὶ ἄλλων τινῶν ἐξ Αὐστραλίας ὁμογενῶν, ἔψαλον τὸν εἰδικὸν ὕμνον, ποὺ συνηθίζεται εἰς τὰ τιμητικὰ γεύματα τῆς Αὐστραλίας.

Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος ἐπεκράτησεν ἀτμόσφαιρα ἐγκαρδιότητος καὶ πατριωτικῆς ἀνατάσεως. 'Αρίστη καθ' ὅλα ὀργάνωσις καὶ τάξις παραδειγματικὴ ἐπεσφράγισαν τὴν ὡραίαν τελετήν, ἡ ὁποία ἀφῆκε εἰς ὅλους τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις.

'Ο πρόεδρος καὶ τὸ κοινοτικὸν Συμβούλιον Ποταμοῦ ὁ κ. Στρατῆς Θεοδωρακάκης, ὁ κ. Ζαχαρίας Μένεγας, τὰ μέλη τῆς Φιλαρμονικῆς, καὶ ὅλοι οἱ ἐργασθέντες διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς τελετῆς τῆς θεμελιώσεως τοῦ Γηροκομείου, εἶναι ἄξιοι θερμῶν συγχαρητηρίων. (Σ.Σ.: 'Ο πρόεδρος δικαιοῦται μιὰ καλὴ θέσι, ἅμα τὸ τελειώσουμε).

ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΑΠΟ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ ΣΥΝΕΡΡΕΥΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟΝ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 'Οκτώβριος 1965, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Μὲ τὴν συνήθη μεγαλοπρέπειαν καὶ ἀληθινὴν κατάνυξιν ἐγένετο καὶ ἐφέτος ἡ καθιερωμένη τελετὴ τῆς Κυθηραϊκῆς 'Αδελφότητος Νέας Ὑόρκης, ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῆς Μυρτιδιωτίσσης, προστάτιδος τῆς νήσου μας. Ὅπως πάντοτε, ἀθρόοι συνέρρευσαν καὶ ἐφέτος οἱ συμπατριῶται Νέας Ὑόρκης καὶ περιχώρων ὡς καὶ ἀρκετοὶ ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ εἰς τὸν καθεδρικὸν ναὸν τῆς 'Αγίας Τριάδος, διὰ νὰ παρακολουθήσουν μὲ εὐλάβειαν τὴν θείαν λειτουργίαν, ἡ ὁποία διήρκεσεν ἐπὶ δύο ὥρας.

Ὡς γνωστὸν εἰς τὸν ἀνωτέρω ναὸν εὑρίσκεται ὡραιοτάτη εἰκὼν τῆς Μυρτιδιωτίσσης, δωρηθεῖσα πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἀπὸ τὴν 'Αδελφότητά μας. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν οἱ Κυθήριοι καὶ οἱ προσκεκλημένοι των συνηθροίσθησαν διὰ τὸ καθιερωμένον γεῦμα, εἰς τὸ πολυτελὲς νέον 'Ελληνικὸν ἑστιατόριον «ATHENS EAST» Τὸ γεῦμα ἦτο πλουσιώτατον καὶ διεξήχθη μὲ ἀπόλυτον τάξιν καὶ εἰς ἀτμόσφαιραν πατριωτικῆς ἐγκαρδιότητος. Καθήκοντα συμποσιάρχου ἐξετέλεσεν μὲ μεγάλην ἱκανότητα ὁ ἐξαίρετος νέος κ. 'Εμμανουὴλ Ι. Κασιμάτης, λαμπρὸς ἐκπρόσωπος τῆς νέας γενεᾶς, ὅστις εἰς ἄπταιστον ἑλληνικὴν παρουσίασεν καὶ τοὺς διαφόρους ὁμιλητὰς τῆς ἡμέρας, πρῶτος τῶν ὁποίων ἦτο ὁ πρόεδρος τῆς 'Αδελφότητος κ. Κωνσταντῖνος Ν. Κασιμάτης.

ΟΜΙΛΗΤΑΙ ΑΝΕΦΕΡΘΗΣΑΝ ΛΕΠΤΟΜΕΡΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΞΕΛΙΞΙΝ ΤΟΥ ΚΑΘΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

'Εκ τῆς Κυθηραϊκῆς νεολαίας ἡ ὁποία, κυρίως, ὠργάνωσεν τὴν ἐφετεινὴν ἑορτὴν θαυμάσιον λόγον ἐξεφώνησεν ὁ μηχανικὸς κ. Βασίλειος Π. Λευθέρης ἢ Κατελοῦζος. 'Ο κ. Λευθέρης, ἀπευθυνόμενος περισσότερον πρὸς τὴν νεολαίαν ἀνέπτυξεν τὸ ἱστορικὸν τῆς εὑρέσεως τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνος πρὸ 400 καὶ πλέον ἐτῶν, ἀνέφερεν τὰ τελεσθέντα θαύματα καὶ μὲ ὀνόματα καὶ χρονολογίας διεξῆλθεν ὅλην τὴν ἐξέλιξιν τοῦ ἱεροῦ καθιδρύματος Μυρτιδίων ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ πρώτου μικροῦ ναοῦ μέχρι τοῦ σημερινοῦ μεγαλοπρεποῦς συγκροτήματος, τονίσας τὴν ἰδιαζόντως σπουδαίαν σημασίαν δι' ὅλους τοὺς Κυθηρίους, τῆς παγκυθηραϊκῆς ἑορτῆς τῆς Μυρτιδιωτίσσης. 'Η λαμπρά, διαφωτιστικὴ καὶ ὁλοκληρωμένη ὁμιλία τοῦ κ. Λευθέρη ἔκαμεν μεγάλην ἐντύπωσιν εἰς ὅλους μας καὶ προπαντὸς εἰς τοὺς νέους μας, οἱ ὁποῖοι κατενόησαν πληρέστερον τὴν σημασίαν τοῦ καθιερωμένου παγκυθηραϊκοῦ ἑορτασμοῦ.

Τὴν ὡραίαν ἑορτὴν ἐπεσφράγισεν ἐπιτυχῶς σύντομος ὁμιλία τῆς κυρίας 'Αγγελικῆς Ι. Κασιμάτη, ἡ ὁποία ἐπὶ πλέον προσέφερεν ἀνὰ μίαν εἰκόνα τῆς Μυρτιδιωτίσσης εἰς τελευταίως ἐγγραφέντας ὡς μέλη τῆς 'Αδελφότητος 12 νέους τῆς παροικίας μας. Αἱ εἰκόνες ἐστάλησαν προσφάτως ἀπὸ τὰ Μυρτίδια. 'Η κ. Κασιμάτη μὲ λόγια ἁπλὰ καὶ μητρικὰ παρώτρυνε τοὺς νέους νὰ συνεχίσουν τὴν λατρείαν τῆς Μυρτιδιωτίσσης μας καὶ νὰ διατηρήσουν τὴν 'Αδελφότητα μας εἰς τὸ διηνεκές, πρὸς τὸ συμφέρον αὐτῶν τῶν ἰδίων καὶ τῆς ἰδιαιτέρας πατρίδος μας.

ΒΑΘΥΤΑΤΗΝ ΛΥΠΗΝ ΕΔΟΚΙΜΑΣΑΝ ΟΙ ΕΟΡΤΑΣΤΑΙ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ

'Ο ὑποφαινόμενος μετὰ τῆς συζύγου μου εἴχομεν τὴν εὐτυχίαν νὰ συμμετάσχωμεν τῆς ἐφετεινῆς ἑορτῆς, ἐλθόντες ἐκ Καλιφορνίας. Εἴχομεν ἀρκετὰς συνομιλίας μετὰ τῶν ἐνταῦθα συμπατριωτῶν καὶ ὅλοι ἐξέφρασαν τὴν ἱκανοποίησίν των διὰ τὴν ὡραίαν ὀργάνωσιν τῆς ἑορτῆς, τὴν συρροὴν φιλοθρήσκων καὶ τὴν τάξιν ποὺ ἐπεκράτησεν. Ταυτοχρόνως ὅμως διεπιστώσαμεν τὸ βαθὺ αἴσθημα λύπης ὅλων τῶν Κυθηρίων τῆς παροικίας, διὰ τὴν ἀπουσίαν —λόγῳ θανάτου ἢ ἀποδημίας— πλείστων ἐκ τῶν ἱδρυτικῶν μελῶν τῆς 'Αδελφότητός μας. 'Ο πρόσφατος θάνατος τοῦ μεγάλου προέδρου Μιχαὴλ Σιμιτέκολου, ἀφῆκε κενόν, ποὺ οὐδέποτε θὰ συμπληρωθῇ. 'Η ἀνάμνησίς του θὰ μᾶς συνοδεύῃ διὰ παντός, καὶ τὸ πατριωτικόν του ἔργον θὰ μᾶς γεμίζῃ μὲ ὑπερηφάνειαν. 'Επίσης ἐμνήσθημεν μὲ συγκίνησιν τῶν προώρως ἐκδημησάντων προέδρων 'Αντωνίου Κοντολέοντος, Παναγιώτου Σαμίου, Γεωργίου Μαχαιριώτη καὶ ἄλλων μελῶν τῆς 'Αδελφότητος τὰ ὁποῖα ἐτίμησαν τὴν παροικίαν μας καὶ τὴν ἀγαπημένην ἰδιαιτέραν μας πατρίδα. Ἂς εἶνε ὅλων αἰωνία ἡ μνήμη. 'Ακόμη μὲ λύπην διεπίστωσαν ὅλοι τὴν ἀπουσίαν ἐκ τῆς ἑορτῆς τῶν ἐπιλέκτων μελῶν 'Ιουλίου Στάθη, Δημητρίου Καλλιγέρου, Γρηγορίου Πετροχείλου, 'Εμμανουὴλ Πέρρου Κασιμάτη καὶ ἄλλων οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀσθενεῖς. Τοὺς εὐχόμεθα ταχεῖαν ἀνάρρωσιν. Τέλος μᾶς ἔλειψαν καὶ ἐφέτος ἀπὸ τὴν ἑορτὴν ἐγκατασταθέντες εἰς 'Αθήνας, ὁ παλαίμαχος ἱδρυτὴς καὶ πρόεδρος κ. Στέφανος Φατσέας, ὁ ταμίας κ. Κοσμᾶς Μαρσέλλος καὶ ἄλλοι. Τοὺς εὐχόμεθα τὴν βοήθειαν καὶ τὴν προστασίαν τῆς Μυρτιδιωτίσσης μας, διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς ὁποίας πολλὰ προσέφερον εἰς τὴν ἐποχήν των. 'Αναχωροῦντες κατ' αὐτὰς εἰς Καλιφόρνιαν ἀποκομίζομεν τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις ἀπὸ τὴν ἑορτήν, εὐχόμεθα δὲ ὅπως οἱ διαδεχθέντες ὅλους ἡμᾶς τοὺς συνταξιούχους, νέοι συνεχίσουν ἐπ' ἄπειρον τὴν ὡραίαν θρησκευτικὴν καὶ πατριωτικὴν παράδοσιν.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ι. ΦΑΤΣΕΑΣ
Κάρντιφ - Καλιφόρνια

ΑΦΙΞΕΙΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ἔπειτα ἀπὸ μακροχρόνιον ἀποδημίαν ἀφίκοντο ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς πατρίδος καὶ τῶν ἐνταῦθα συγγενῶν των οἱ ἑξῆς ἀγαπητοὶ συμπατριῶται μας:

— Δημήτριος καὶ Εἰρήνη Δ. Παυλάκη, ἐκ τοῦ χωρίου Φράτσια. Τὸ ζεῦγος Παυλάκη ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πόλιν «Ἅγιος Λουδοβίκος» τῆς 'Αμερικῆς, ὅπου εἶναι ἀποκατεστημένον ἐπαγγελματικῶς καὶ οἰκογενειακῶς. 'Ο κ. Παυλάκης ἔχων εἰδικὸν τάμα, παρέμεινεν ἐπὶ ἀρκετὰς ἡμέρας εἰς τὸ ἱερὸν προσκύνημα τῶν Μυρτιδίων.

— Μιχαὴλ Χλέτζος, ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα. 'Ο κ. Χλέτζος ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πολιτείαν Κάνσας, ὅπου εἶναι γνωστὸς παράγων τῶν ἐκεῖ ὁμογενῶν. Εἰς τὴν 'Αμερικὴν μετηνάστευσεν πρὸ εἰκοσαετίας, ἀφοῦ ἐπεράτωσεν τὰς σπουδάς του εἰς τὴν 'Ανωτάτην 'Εμπορικὴν Σχολὴν 'Αθηνῶν.

— 'Ανδρέας Καλοπαίδης, ἐκ τοῦ χωρίου Λογοθετιάνικα, συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἀξιότιμον κυρίαν του Μαργαρίταν. 'Ο κ. Καλοπαίδης ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πόλιν Πασαντένα τῆς 'Αμερικῆς, ὅπου εἶναι καλῶς ἐγκατεστημένος. 'Εκ τῶν δύο υἱῶν του, ὁ εἷς εἶναι ὑπάλληλος τοῦ 'Αμερικανικοῦ Δημοσίου καὶ ὁ ἕτερος εἰς τὴν ναυτεργατικὴν Ἕνωσιν 'Αμερικῆς.

— Νικόλαος Πάτερος μετὰ τῆς κυρίας του Ἄννας, ἐκ τοῦ χωρίου Καψάλι. Τὸ ζεῦγος Πατέρου ἀφίκετο ἀπὸ τὴν Οὐάσιγκτον τῆς 'Αμερικῆς, ὅπου εἶναι μονίμως ἐγκατεστημένον. 'Ο υἱὸς των 'Ιωάννης κατέχει ἐπίζηλον θέσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον Παιδείας τῆς ὁμοσπονδιακῆς κυβερνήσεως τῆς Οὐάσιγκτων, μὲ ἁρμοδιότητας διὰ τὰ οἰκονομικὰ καὶ διοικητικὰ θέματα τῶν πανεπιστημίων.

— Παναγιώτης Ν. Λευθέρης, μετὰ τῆς κυρίας του Στέλλας. 'Ο κ. Λευθέρης κατάγεται ἀπὸ τὸν Ἅγιον Ἠλίαν, ἀφίκετο δὲ ἀπὸ τὴν πόλιν Σάρον τῆς Πενσυλβανίας, ἔπειτα ἀπὸ ἀποδημίαν 28 ἐτῶν.

— 'Ελένη 'Αντ. Κασιμάτη, τῆς ὁποίας ὁ σύζυγος ἀείμνηστος 'Αντώνιος Π. Κασιμάτης κατήγετο ἀπὸ τὸ χωρίον Τσικαλαριά. 'Η κ. Κασιμάτη ἀφίκετο χάριν τῶν ἐδῶ συγγενῶν τοῦ συζύγου της, καθ' ὅτι ἡ ἰδία εἶναι 'Αμερικανίς, ἐγκατεστημένη εἰς Φιλαδέλφειαν 'Αμερικῆς.

— 'Ιωάννης Β. Κασιμάτης, μετὰ τῆς κυρίας του καὶ τῶν τέκνων των. 'Ο κ. Κασιμάτης κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Δρυμῶνας, ἐπανέρχεται δὲ ἔπειτα ἀπὸ ἀποδημίαν 15 ἐτῶν, εἰς Κουηνσλάνδην Αὐστραλίας.

— 'Εμμανουὴλ Π. Βλαντῆς μετὰ τῆς κυρίας του Κυπαρισσούλας. 'Ο κ. Βλαντῆς κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Καλοκαιρινὲς καὶ ἀφίκετο ἔπειτα ἀπὸ ἀποδημίαν 18 ἐτῶν, εἰς Σύδνεϋ Αὐστραλίας.

— Παναγιώτης Γεωργόπουλος μετὰ τῆς κυρίας του Οὐρανίας. 'Ο κ. Γεωργόπουλος κατάγεται ἐκ Ποταμοῦ, ἀφίκετο δὲ ἐκ Σίδνεϋ, ὅπου εἶναι καλῶς ἐγκατεστημένος.

— Γεώργιος Ν. Χάρος, μετὰ τῆς κυρίας του Βιόλας ἐκ τοῦ χωρίου Λειβάδι. 'Ο κ. Χάρος ἔχει δεκαπενταετῆ ἀποδημίαν εἰς Σύδνεϋ.

— Παναγιώτης Τζωρτζόπουλος, μετὰ τῆς κυρίας του, ἐκ Καραβᾶ. Τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος Τζωρτζοπούλου ἀφίκετο ἀπὸ τὴν πόλιν Σίδνεϋ τῆς Αὐστραλίας, ὅπου εἶναι ἐπαγγελματικῶς καὶ οἰκογενειακῶς ἐγκατεστημένον.

— Δαυὶδ Ἔεντ μετὰ τῆς νεαρᾶς κυρίας του Στέλλας, τὸ γένος Πολ. Κέλη. 'Η χαριτωμένη κυρία Στέλλα Ἔεντ, ἔχει μητέρα Κυθηρία τὴν κ. Χρυσάνθην Κέλη, τὸ γένος Γεωργοπούλου, ἐκ Ποταμοῦ, ἐγεννήθη δὲ εἰς Γκιλγκάντρα Αὐστραλίας. Τὸ νεαρὸν ζεῦγος ἐπεσκέφθη τὰ Κύθηρα διερχόμενον τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος, διαμένει δὲ μονίμως εἰς Γλασκώβην τῆς 'Αγγλίας.

— Τέλος, ἀφίκετο ἐκ Βραζιλίας τῆς Νοτίου 'Αμερικῆς τὸ ἐκλεκτὸν ζεῦγος Πέτρου καὶ 'Αργυρῶς Ζαχουλίτη, μετὰ τῆς χαριτωμένης μικρᾶς θυγατρός του Καλλιρρόης. 'Η κ. Ζαχουλίτη εἶναι προσφιλὴς θυγάτηρ τοῦ συμπατριώτου μας κ. 'Εμμανουὴλ Ταμβάκη, ἐργολάβου.

Μὲ μεγάλην λαμπρότητα ἐπανηγυρίσθη εἰς τὰ Κύθηρα καὶ εἰς τὰς παροικίας ἡ ἑορτὴ τῆς Μυρτιδιωτίσσης

Μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα καὶ βαθεῖαν θρησκευτικὴν κατάνυξιν ἑωρτάσθη τὴν 24ην Σεπτεμβρίου εἰς Κύθηρα ἡ καθιερωμένη ἑορτὴ τῆς πολιούχου τῶν Κυθήρων, Παναγίας τῆς Μυρτιδιωτίσσης. 'Απὸ τὴν παραμονὴν τῆς ἑορτῆς πλήθη κόσμου, ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς Νήσου, ἔφθασαν εἰς τὸ ἱερὸν καθίδρυμα, διὰ νὰ παραστοῦν εἰς τὸν ἑσπερινὸν καὶ τὴν ὁλονυκτίαν. Ἄλλοι μετέβησαν εἰς Μυρτίδια τὴν πρωΐαν τῆς 24ης, διὰ νὰ ἀκούσουν τὴν θείαν λειτουργίαν. 'Η ἀφθονία τῶν τροχοφόρων δημοσίας καὶ ἰδιωτικῆς χρήσεως διηυκόλυνε τοὺς συμπατριώτας διὰ νὰ μετάσχουν τοῦ παγκυθηραϊκοῦ ἑορτασμοῦ.

'Η ἱεροτελεστία ἤρχισεν τὰς βραδυνὰς ὥρας τῆς 23ης Σεπτεμβρίου, προεξάρχοντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων κ.κ. Μελετίου, ὅστις περιστοιχίζετο ἀπὸ πολλοὺς ἱερεῖς τῶν διαφόρων ἐνοριῶν καὶ τὸν ἡγούμενον τοῦ προσκυνήματος πανοσιολογιώτατον κ. Μελέτιον Κλεούσην.

Κατὰ τὴν καθιερωμένην τάξιν κατ' ἀρχὰς ἐτελέσθη ὁ Μέγας ἑσπερινὸς καὶ μετὰ μικρὰν διακοπὴν ἤρχισεν ἡ ἀκολουθία τῆς ὁλονυκτίας. Τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας ἐψάλη ὁ ὄρθρος καὶ ἠκολούθησεν ἡ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας διαρκέσασα μέχρι τῆς 11ης πρωϊνῆς.

Η ΛΙΤΑΝΕΥΣΙΣ

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θείας λειτουργίας ἐγένετο καὶ ἡ καθιερωμένη λιτάνευσις τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνος περὶ τὴν ἱερὰν Μονήν, περὶ τὸ τέλος δὲ τῆς λιτανείας ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ἐξεφώνησεν βαρυσήμαντον καὶ διδακτικώτατον λόγον, καυτηριάσας τινὰ τῶν κακῶς ἐχόντων καὶ συστήσας εἰς τὸ ἐκκλησίασμα ἐνάρετον καὶ χριστιανικὴν διαβίωσιν, σύμφωνον πρὸς τὰ διδάγματα τῆς 'Αγιωτάτης ἡμῶν ἐκκλησίας.

Καὶ κατὰ τὴν ἐφετεινὴν πανήγυριν παρετηρήθη ἀπόλυτος τάξις καὶ εὐπρέπεια, οἱ δὲ μετασχόντες αὐτῆς ἀπεκόμισαν τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις. Οἱ ἀφιχθέντες ἀφ' ἑσπέρας κατέλυσαν εἰς τὰ κελλία τοῦ προσκυνήματος τακτοποιηθέντες καλῶς φροντίδι τῆς δραστηρίας διαχειριστικῆς ἐπιτροπῆς, ὥστε ὅλοι νὰ ἐκφράζωνται μὲ τὰ καλύτερα λόγια.

ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

Ὅπως κάθε χρόνο, λαμπρὸς ὑπῆρξεν καὶ ἐφέτος ὁ πανηγυρισμὸς τῆς Πολιούχου μας καὶ εἰς τὰς διαφόρους Κυθηραϊκὰς παροικίας ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ὀργανωθεὶς φροντίδι τῶν κατὰ τόπους Κυθηραϊκῶν 'Αδελφοτήτων.

Εἰς τὰς 'Αθήνας ὁ ἑορτασμὸς ὠργανώθη ἀπὸ τὸν ἐνταῦθα Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον, ἡ δὲ θεία λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας ἐτελέσθη εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν ναόν, ὅπου εὑρίσκεται περικαλὲς εἰκονοστάσιον τῆς Μυρτιδιωτίσσης. Εἰς τὴν ἑορτήν, ἐκτὸς τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου, τῶν παραγόντων τῆς παροικίας καὶ τῶν πολυαρίθμων συμπατριωτῶν ἐξ ὅλης τῆς περιφερείας, παρέστησαν ἐπίσης καὶ πολλοὶ φιλέορτοι, μὴ Κυθήριοι, οἱ ὁποῖοι πάντοτε εὐλαβοῦνται καὶ τιμοῦν τὴν κεχαριτωμένην τῶν Μυρτιδίων. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν οἱ συμπατριῶται μετέβησαν εἰς τὸ γνωστὸν κέντρον τοῦ φιλοθρήσκου καὶ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου μας κ. Κωνσταντίνου Λαζαρέτη, ὅπου ἔτυχον θερμῶν, ὡς πάντοτε περιποιήσεων.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Εἰς τὸν Πειραιᾶ ὁ πανηγυρισμὸς τῆς Μυρτιδιωτίσσης ὠργανώθη, ὡς πάντοτε, ἀπὸ τὴν Κυθηραϊκὴν 'Αδελφότητα, ἡ δὲ ἱεροτελεστία ἐγένετο εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Μυρτιδιωτίσσης εἰς Νέον Φάληρον. Τὸ ἑσπέρας τῆς 23ης Σεπτεμβρίου ἐψάλη πανηγυρικὸς ἑσπερινός, παρουσίᾳ τοῦ Δ. Σ. τῆς 'Αδελφότητος καὶ πλήθους κόσμου. Τὴν πρωΐαν τῆς 24ης, ἐτελέσθη 'Αρχιερατικὴ λειτουργία, μετ' ἀρτοκλασίας παρουσίᾳ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς 'Αδελφότητος, πλήθους συμπατριωτῶν τῆς παροικίας καὶ πολυαρίθμων παραγόντων τῆς Πειραϊκῆς κοινωνίας. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν, τὸ Δ. Σ. τῆς 'Αδελφότητος, ἐδεξιώθη τοὺς μετασχόντας τῆς ἑορτῆς εἰς τὸ ζαχαροπλαστεῖον τῶν ἀδελφῶν 'Αλεβιζάκη, εἰς Νέον Φάληρον. Κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας τῆς 24ης Σεπτεμβρίου, ἐγένετο μὲ τάξιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἡ καθιερωμένη λιτάνευσις τῆς σεπτῆς εἰκόνος τῆς Μυρτιδιωτίσσης.

Τόσον εἰς Πειραιᾶ ὅσον καὶ εἰς τὰς 'Αθήνας, οἱ διανεμηθέντες ἄρτοι ἐκομίσθησαν ἐκ Κυθήρων, παρασκευασθέντες εἰς τὸ γνωστὸν ἀρτοποιεῖον Θεοδώρου Καρύδη, εἰς Μυλοπόταμον.

ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΙΝ ΓΛΥΠΤΙΚΗΣ

Εἰς τὴν Α' Διεθνῆ Μπιεννάλε Γλυπτικῆς ἡ ὁποία ἐγκαινιάσθηκε πρὸ καιροῦ στὴν 'Αθήνα, μετέχει μὲ ἔργα του καὶ ὁ Κυθήριος γλύπτης Κώστας Κουλεντιανός. 'Ο Κουλεντιανὸς κατάγεται ἀπὸ τὸ χωρίον Χριστοφοριάνικα καὶ εἶναι πρῶτος ἐξάδελφος τοῦ συνεργάτου μας λογοτέχνου Διον. Κουλεντιανοῦ. Τὰ δύσκολα χρόνια τῆς κατοχῆς τὰ πέρασε στὰ Κύθηρα καὶ γι' αὐτὸ ζωηρὰ ἐπιθυμεῖ κάποτε νὰ ἐπιστρέψῃ καὶ νὰ ἐργασθῇ στὸ νησί.

'Η μετάβασίς του μεταπολεμικῶς στὸ Παρίσι ἐπέτρεψε στὸν Κουλεντιανὸ νὰ ἔλθῃ σὲ γνωριμία μὲ τὰ σύγχρονα καλλιτεχνικὰ ρεύματα ἔτσι ποὺ σήμερα νὰ θεωρεῖται ἀπὸ τοὺς πρωτοπόρους ὄχι μόνον μεταξὺ τῶν 'Ελλήνων καλλιτεχνῶν ἀλλὰ ἐπὶ διεθνοῦς ἐπιπέδου.

'Αξίζει ἐξάρσεως τὸ γεγονὸς ὅτι μόνον (13) Ἕλληνες γλῦπται μετέχουν τῆς 'Εκθέσεως ἐνῶ ἀπὸ τοὺς ξένους συμπεριλαμβάνεται ὅ,τι καλύτερο ἔχει νὰ παρουσιάσῃ ἡ σύγχρονη τέχνη: Ὅπως ὁ Μούρ, ὁ Πικασσό, ὁ Τζιακομέττι, ὁ 'Επστάϊν καὶ ἄλλοι.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΤΑΘΗ ΕΠΙ ΜΙΑΝ ΠΕΝΤΑΕΤΙΑΝ Η ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΚΛΙΜΑΚΙΟΥ ΥΠΟ ΤΟΝ κ. ΚΟΚΣΜΑ

Τὴν 10ην Σεπτεμβρίου ἐγένετο συγκέντρωσις πολλῶν παραγόντων τῆς Νήσου, εἰς τὴν εὐρύχωρον αἴθουσαν τοῦ Λουραντείου διδακτηρίου Καρβουνάδων. Κατὰ τὴν συγκέντρωσιν παρίσταντο καὶ ὁ ἐν Κυθήροις ἐκπρόσωπος τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου 'Εκκλησιῶν κ. Γεώργιος Κόκσμα, ὡς καὶ δύο ἀνώτερα στελέχη τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου ἀφιχθέντα εἰς Κύθηρα τὴν 9ην Σεπτεμβρίου. Κατὰ τὴν συγκέντρωσιν ἐξητάσθησαν θέματα σχετικὰ μὲ τὴν συμβολὴν τοῦ ἐν Κυθήροις κλιμακίου τοῦ Π.Σ.Ε. εἰς τὴν καθόλου πρόοδον καὶ ἐξέλιξιν τῆς νήσου. 'Ωμίλησαν ὁ κ. Κόκσμα καὶ τὰ ἀφιχθέντα δύο στελέχη τοῦ κλιμακίου, ἐν συνεχείᾳ δὲ πολλοὶ παράγοντες τῆς νήσου. Μεταξὺ αὐτῶν ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ποταμοῦ κ. Νικόλαος Π. Τριφύλλης, ὁ κ. 'Εμμανουὴλ Ι. Δαπόντες καὶ ὁ δικηγόρος κ. Κωνσταντῖνος Π. Λουράντος. Ὅλοι οἱ παράγοντες τῆς νήσου, ἐξῆραν τὴν εὐεργετικὴν δρᾶσιν τοῦ ἐν Κυθήροις κλιμακίου ηὐχαρίστησαν τὸν κ. Κόκσμα διὰ τὴν πρόθυμον συμπαράστασιν αὐτοῦ εἰς κάθε προοδευτικὴν προσπάθειαν, ἐξέφρασαν τὰς εὐχαριστίας τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ πρὸς τὸ Παγκόσμιον Συμβούλιον τῶν 'Εκκλησιῶν, καὶ διετύπωσαν τὴν εὐχὴν καὶ τὴν παράκλησιν ὅπως παραταθῇ, τουλάχιστον ἐπὶ μίαν ἀκόμη πενταετίαν ἡ παραμονὴ τοῦ ἐν Κυθήροις ὑπὸ τὸν κ. Γεώργιον Κόκσμα κλιμακίου.

ΚΑΙ ΝΕΑΣ ΔΩΡΕΑΣ ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ ΦΙΛΟΘΡΗΣΚΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΤΕΜΠΛΟΝ ΤΟΥ ΝΑΟΥ «ΣΩΤΗΡ ΧΡΙΣΤΟΣ»

Πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ «Σωτὴρ Χριστὸς» τοῦ χωρίου Κεραμουτό, καὶ εἰδικῶς διὰ τὴν κατασκευὴν μαρμαρίνου τέμπλου, φιλόθρησκοι συμπατριῶται ἀπέστειλαν τὰς ἀκολούθους νέας δωρεάς: Δημοσθένης 'Εμμ. Λεοντσίνης δραχμαὶ 250, Κατίνα Ζαλίμογλου 500, Θεόδωρος Π. Κασιμάτης ἢ Μαραγκάκης 500, εἰς μνήμην Νικολάου Π. Κασιμάτη, Μιχαὴλ Ν. Κασιμάτης 1000 εἰς μνήμην τοῦ πατρός του, Δημήτριος Π. Κασιμάτης 500 εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Μαρία Στεφάνου Στάθη εἰς μνήμην τοῦ πατρός της Στεφάνου καὶ τοῦ θείου της Παναγιώτου Στάθη ἢ 'Αράπη 500, Αἰκατερ. Λεοντσίνη 100, Πέτρος καὶ 'Ελένη Κασιμάτη 6.000 εἰς μνήμην 'Ιωάννου καὶ Εἰρήνης Τραβασάρου, Χαράλαμπος Λογοθέτης 500. Καὶ ὁ κ. Κωνσταντῖνος Κοζαδῖνος ἀπέστειλεν μέσω τῆς κ. Μαρίας Νεοχωρίτου ἕνα ὡραιότατον μανουάλι. Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητάς, ἡ ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ «Σωτὴρ Χριστὸς» τοῦ χωρίου Κεραμουτό, ἐκφράζει θερμοτάτας εὐχαριστίας.

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΚΥΘΗΡΙΑ ΜΟΔΙΣΤΡΑ

'Επεράτωσεν κατ' αὐτὰς τὰς σπουδάς της εἰς τὰς 'Αθήνας, ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Τούλα Θ. Κασιμάτη - Βούρου, ἐκ τοῦ χωρίου Καστρισιάνικα καὶ ἔλαβεν μὲ ἀρίστην βαθμολογίαν τὰ πτυχία της ἀπὸ τὰς γνωστὰς σχολὰς «Κάμερ» διὰ τὴν τέχνην τῆς κομμωτρίας καὶ «Ὀρέ» διὰ τὴν κοπτικὴν καὶ ραπτικήν. Εἰς ἑκάστην τῶν ἀνωτέρω σχολῶν, ἡ δεσποινὶς Κασιμάτη ἐφοίτησεν ἐπὶ δύο ἔτη, ἐπέδειξεν δὲ ἐξαιρετικὸν ζῆλον καὶ ἱκανότητα, τυχοῦσα πολλῶν διακρίσεων καὶ ἐπαίνων διὰ τὰς ἐπιδόσεις της. 'Η δεσποινὶς Κασιμάτη σκέπτεται νὰ ἐγκατασταθῇ καὶ νὰ ἀσκήσῃ τὴν τέχνην της εἰς Κύθηρα. Τῆς ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια διὰ τὰς ἐπιδόσεις της καὶ τῆς εὐχόμεθα λαμπρὰν σταδιοδρομίαν.

ΩΡΑΙΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΟΥ κ. Π. ΦΩΤΕΙΝΟΥ

Κατὰ τὴν πρόσφατον ἐπίσκεψίν του εἰς Κύθηρα, ὁ διακεκριμένος καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν κ. Παναγιώτης Φωτεινός, μεταξὺ τῶν ἄλλων, ἐπεσκέφθη καὶ τὴν Οἰκοκυρικὴν Σχολὴν Μυλοποτάμου, τὴν ὁποίαν ἀνέκαθεν περιβάλλει μὲ τὴν στοργήν του. Καὶ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἔθεσεν εἰς τὰς μαθητρίας τῆς Σχολῆς διαγώνισμα ἐκθέσεως ἰδεῶν, μὲ θέμα τὴν περιγραφὴν τῆς ἐφετεινῆς ἑορτῆς τῆς 'Αγίας Μαρίνης, τὴν ὁποίαν ἑορτὴν ἐλάμπρυνεν ὁ κ. καθηγητὴς διὰ τῆς παρουσίας του. Ἔπαθλον διὰ τὴν καλυτέραν ἔκθεσιν ἔθεσεν ὁ κ. Φωτεινὸς βαρύτιμον ὡρολόγιον, τὸ ὁποῖον καὶ προσέφερεν ὁ ἴδιος.

Κατὰ τὸν ἐν λόγῳ διαγωνισμὸν ἐβραβεύθη ἡ ἔκθεσις τῆς ἐπιμελεστάτης μαθητρίας Μαρίας Κ. Καρύδη ἡ ὁποία καὶ ἔλαβε τὸ ὡρολόγιον.

Εὑρισκόμεθα εἰς ἀμηχανίαν ποῖον νὰ συγχαρῶμεν πρῶτον, κατόπιν τοῦ ἀνωτέρω διαγωνισμοῦ. Τὸν κ. Φωτεινόν, ποὺ μὲ τὴν ὄντως φωτεινὴν ἰδέαν του καὶ τὴν γενναιοδωρίαν του προάγει τὸ παιδαγωγικὸν ἔργον τῆς Σχολῆς καὶ κινεῖ εἰς εὐγενικὴν ἅμιλλαν τὰς μαθητρίας, ἢ τὴν ἐπιτυχοῦσαν μαθήτριαν ἡ ὁποία εἶναι ἀξία πολλῶν ἐπαίνων;

Ἂς εὐχηθῶμεν τὸ ἀνωτέρω παράδειγμα τοῦ διακεκριμένου μας φίλου καθηγητοῦ κ. Π. Φωτεινοῦ νὰ εὑρίσκῃ πάντοτε μιμητάς. Θὰ εἶναι πρὸς τὸ συμφέρον καὶ τῆς Οἰκοκυρικῆς Σχολῆς καὶ τῆς κοινωνίας μας γενικώτερον.